

## SMLOUVA O DÍLO

Tato Smlouva o dílo byla sepsána mezi

**Ředitelstvím silnic a dálnic ČR**, Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4

IČ: 65993390

DIČ: CZ65993390

zastoupeným generálním ředitelem

osoba oprávněná jednat ve věci této zakázky: , ředitel Závodu Brno

číslo smlouvy: 03PU-001215

(dále jen „objednatelem č. 1“)

**Městem Mikulov**, Náměstí 158/1, 692 01 Mikulov

IČ: 00283347

DIČ: CZ00283347

zastoupeným , starostou

osoba oprávněná jednat ve věci této zakázky: starosta

číslo smlouvy:

(dále jen „objednatelem č. 2“)

na jedné straně

a

Inženýrské stavby Brno, spol. s. r. o., Hudcova 588/70b, 621 00 Brno – Medlánky

IČ: 41601645

DIČ: CZ41601645

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 2209,

Zastoupeným ředitelem a jednatelem

číslo smlouvy: 2452/2016

(dále jen „dodavatelem/zhotovitelem“)

na straně druhé.

**Protože** si objednatel přeje, aby stavba „I/52 Mikulov – obnova krytu vozovky“, ISPROFOND 500 111 0007 byla realizována dodavatelem/zhotovitelem a přijal dodavatelovu/zhotovitelovu nabídku na provedení a dokončení této stavby a na odstranění všech vad na ní za cenu ve výši 12 347 576,91,- Kč bez DPH, kalkulovanou takto:

Název stavby	<u>Nabídková cena stavby v Kč bez DPH</u>	DPH	Celková nabídková cena stavby v Kč včetně DPH
	<b>(a)</b>	<b>(b)</b>	<b>(c) = (a) + (b)</b>
<b>I/52 Mikulov – obnova krytu vozovky</b>	<b>12.347.576,91</b>	<b>2.592.991,15</b>	<b>14.940.568,06</b>

- z toho SO 101 a SO 102.1 11.748.403,41 Kč bez DPH

- z toho SO 102.2 599.173,50 Kč bez DPH

kterážto cena byla spočtena na základě závazných jednotkových cen dle oceněného soupisu prací (výkazu výměr)

**dohodli se objednatel a dodavatel/zhotovitel takto:**

Ve Smlouvě budou mít slova a výrazy stejný význam, jaký je jim připisován zadávacími podmínkami veřejné zakázky na stavební práce „I/52 Mikulov – obnova krytu vozovky, ev. č. dle Věstníku veřejných zakázek 634490 a Smluvními podmínkami pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky ve znění Smluvních podmínek pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Zvláštní podmínky (dále jen „Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem ve znění Zvláštních podmínek“).

Potvrzujeme, že následující dokumenty tvoří součást obsahu Smlouvy:

- (a) Smlouva o dílo
- (b) Dopis o přijetí nabídky (Oznámení o výběru nejvhodnější nabídky)
- (c) Dopis nabídky, Příloha k nabídce
- (d) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných zadavatelem – Obecné podmínky (díl 2, část 2 zadávací dokumentace)<sup>1</sup>
- (e) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných zadavatelem – Zvláštní podmínky (díl 2, část 3 zadávací dokumentace)<sup>2</sup>
- (f) Technická specifikace (díl 3 zadávací dokumentace)
- (g) Výkresy (díl 5 zadávací dokumentace) a
- (h) úplné Související dokumenty, které zahrnují:
  - Oceněný soupis prací – výkaz výměr
  - Závazek integrity (vyplněný formulář 4.4.2 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)
  - Závazek odkoupení vytěženého materiálu (vyplněný formulář 4.4.5 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)
  - Harmonogram a rozdělení prací (vyplněný formulář 4.4.6 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace s přílohami)
  - Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů (vyplněný formulář 4.4.11. dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)
  - Seznam subdodavatelů (vyplněný formulář 4.4.12. dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)

Základní datum je 12. 5. 2016

Vzhledem k platbám, které má objednatel uhradit dodavateli/zhotoviteli, tak jak je zde uvedeno, se dodavatel/zhotovitel tímto zavazuje objednateli, že provede a dokončí stavbu a odstraní na ní všechny vady, v souladu s ustanoveními Smlouvy.

<sup>1</sup> Uchazeč je oprávněn tuto přílohu Smlouvy předložit na elektronickém datovém nosiči.

<sup>2</sup> Uchazeč je oprávněn tuto přílohu Smlouvy předložit na elektronickém datovém nosiči.

Objednatel se tímto zavazuje zaplatit dodavateli/zhotoviteli, vzhledem k provedení a dokončení stavby a odstranění vad na ní, cenu díla v době a způsobem předepsaným ve Smlouvě.

Dodavatel/zhotovitel se zavazuje po skončení každého měsíce předkládat vyúčtování ve smyslu čl. 14.3 Smluvních podmínek samostatně vůči objednateli č. 1 (za stavební objekty SO 101 a SO 102.1) a samostatně vůči objednateli č. 2 (za stavební objekty SO 102.2).

Dodavatel/zhotovitel se dále zavazuje předložit vyúčtování při dokončení ve smyslu čl. 14.10 Smluvních podmínek samostatně vůči objednateli č. 1 (za stavební objekty SO 101 a SO 102.1) a samostatně vůči objednateli č. 2 (za stavební objekty SO 102.2).

Pokud Smluvní podmínky používají označení objednatel, rozumí se tím objednatel č. 1 ve vztahu ke stavebním objektům SO 101 a SO 102.1 a objednatel č. 2 ve vztahu ke stavebním objektům SO 102.2.

Případné spory mezi stranami projedná a rozhodne příslušný obecný soud České republiky v souladu s obecně závaznými předpisy České republiky.

Tato Smlouva o dílo je vyhotovena v 4 stejnopisech, z nichž dva obdrží objednatel a 2 obdrží dodavatel/zhotovitel.

**Na důkaz** toho strany uzavírají tuto Smlouvu o dílo, která vstupuje v platnost podpisem obou stran.

Datum: 23-08-2016

Datum: 4. 8. 2016

PODEPSÁN

Jméno:

Funkce: ředitel Závodu Brno

za objednatele č. 1

**Ředitelství silnic a dálnic ČR**

PODEPSÁN

Jméno:

Funkce: ředitel a jednatel společnosti

za dodavatele/zhotovitele

Inženýrské stavby Brno, spol. s r. o.

Datum:

14.8.2016

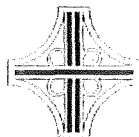
PODEPSÁN

Jméno:

Funkce: starosta

za objednatele č. 2

**Město Mikulov**



V Brně dne: 14 -07- 2016

**Dle Rozdělovníku**

Číslo zakázky: 03PU-001215

Vyřizuje: Ing. Lea Kováčsová

**Věc: Oznámení o výběru nejvhodnější nabídky**

Ředitelství silnic a dálnic ČR, se sídlem Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4 - Nusle, jakožto zadavatel (dále jen „zadavatel“) v zadávacím řízení na veřejnou zakázku na Stavební práce nazvanou

**„I/52 Mikulov - obnova krytu vozovky“**

zadávací řízení zahájeno dne 11.5.2016, ve Věstníku veřejných zakázek ev. č. 634490 / ISPROFIN / ISPROFOND: 500 111 0007 (dále jen „Zakázka“), Vám tímto v souladu s § 81 zákona 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „zákon“), v souvislosti se Zakázkou oznamuje následující:

1. V rámci zadávacího řízení na zadání Zakázky byly hodnoceny nabídky celkem 7 níže uvedených uchazečů. Zadavatel níže uvádí výsledek hodnocení nabídek, z něhož je zřejmé pořadí jednotlivých nabídek.
2. Jako nejvhodnější nabídka na realizaci Zakázky byla vybrána nabídka s pořadovým číslem 5, která podle výsledků hodnocení nabídek podaných na realizaci Zakázky obsahovala nejnižší nabídkovou cenu, podaná uchazečem

**Inženýrské stavby Brno, spol. s r.o.**

Sídlo: Hudcova 588/70b, 621 00 Brno - Medlánky

Právní forma: společnost s ručením omezeným

Identifikační číslo: 416 01 645

Celková nabídková cena uchazeče: 12 347 576,91 Kč (bez DPH)

3. Jako druhá v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 4, podaná uchazečem

EUROVIA CS, a.s.

Sídlo: Národní 138/10, Nové Město, 110 00 Praha 1

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 452 74 924

Celková nabídková cena uchazeče: 13 960 960,00 Kč (bez DPH)

4. Jako třetí v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 7, podaná uchazečem

HABAU CZ s.r.o.

Sídlo: Žižkova tř. 1321/1, České Budějovice 6, 370 01 České Budějovice

Právní forma: společnost s ručením omezeným

Identifikační číslo: 260 68 338

Celková nabídková cena uchazeče: 14 424 897,48 Kč (bez DPH)

5. Jako čtvrtá v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 3, podaná uchazečem

STRABAG a.s.

Sídlo: Na Bělidle 198/21, 150 00 Praha 5

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 608 38 744

Celková nabídková cena uchazeče: 14 750 373,33 Kč (bez DPH)

6. Jako pátá v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 1, podaná uchazečem

FIRESTA-Fišer, rekonstrukce, stavby a.s.

Sídlo: Mlýnská 388/68, Trmitá, 602 00 Brno

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 253 17 628

Celková nabídková cena uchazeče: 14 864 124,83 Kč (bez DPH)

7. Jako šestá v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 6, podaná uchazečem

ALPINE Bau CZ a.s.

Sídlo: Jiráskova 613/13, Krásno nad Bečvou, 757 01 Valašské Meziříčí

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 026 04 795

Celková nabídková cena uchazeče: 14 876 386,44 Kč (bez DPH)

8. Jako sedmá v pořadí se umístila nabídka s pořadovým číslem 2, podaná uchazečem

M - SILNICE a.s.

Sídlo: Husova 1697, 530 03 Pardubice

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 421 96 868

Celková nabídková cena uchazeče: 15 993 468,91 Kč (bez DPH)

**Zadavatel rozhodl na základě výsledků hodnocení nabídek o výběru nabídky podané uchazečem č. 5, Inženýrské stavby Brno, spol. s r.o., Hudcova 588/70b, 621 00 Brno – Medlánky, IČ: 416 01 645 jako nejvhodnější, neboť se podle hodnotících kritérií Zakázky jednalo o nabídku s nejnižší nabídkovou cenou.**

**Poučení:**

Námítky proti rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky nebo proti rozhodnutí zadavatele o vyloučení z účasti v zadávacím řízení musí stěžovatel doručit zadavateli nejpozději do 15 dnů a v případě zjednodušeného podlimitního řízení do 10 dnů ode dne doručení tohoto oznámení o výběru nejvhodnější nabídky veřejné zakázky podle § 81 zákona nebo rozhodnutí o vyloučení z účasti v zadávacím řízení.

Zadavatel nesmí před uplynutím lhůty pro podání námitek proti rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky uzavřít smlouvu s uchazečem, jehož nabídka byla vybrána jako nejvhodnější podle § 81 zákona.

Ředitelství silnic a dálnic ČR

ředitel Závodu Brno

## DOPIS NABÍDKY

**NÁZEV STAVBY:** I/52 Mikulov - obnova krytu vozovky  
**PRO:** Ředitelství silnic a dálnic ČR, Závod Brno, Šumavská 33, 602 00 Brno

Řádně jsme se seznámili se zněním zadávacích podmínek výše uvedené veřejné zakázky, zejména včetně podmínek Smlouvy o dílo, Technické specifikace, Soupisu prací (Výkazu výměr), Výkresů, Formulářů a ostatních dokumentů tvořících součást Smlouvy, připojené Přílohy k nabídce a dodatečných informací k zadávacím podmínkám.

Tímto nabízíme provedení a dokončení Díla a odstranění veškerých vad v souladu s touto Nabídkou za následující cenu:

Název díla	Nabídková cena v Kč bez DPH *	DPH v Kč	Celková nabídková cena v Kč včetně DPH
	(a)	(b) = DPH z ceny (a)	(c) = (a) + (b)
I/52 Mikulov - obnova krytu vozovky	12.347.576,91,-	2.592.991,15,-	14.940.568,06,-

\* Tento údaj bude předmětem hodnocení v rámci základního hodnotícího kritéria nejnižší nabídkové ceny.

Součástí této Nabídky je Výkaz výměr (soupis prací) obsahující položkové ceny jednotlivých položek prací bez DPH. Výslovně tímto potvrzujeme a uznáváme, že tyto položkové ceny jsou závazné po celou dobu plnění předmětu zakázky a pro všechny práce prováděné v rámci zakázky.

Souhlasíme s tím, že tato Nabídka bude v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) platit po celou dobu běhu zadávací lhůty, a že pro nás zůstane závazná a může být přijata kdykoli v průběhu této lhůty. Potvrzujeme, že Příloha k nabídce tvoří součást tohoto Dopisu nabídky.

Potvrzujeme, že následující dokumenty tvoří součást obsahu Smlouvy:

- (a) Smlouva o dílo
- (b) Dopis o přijetí nabídky (oznámení o výběru nejvhodnější nabídky)
- (c) Dopis nabídky, Příloha k nabídce
- (d) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Obecné podmínky
- (e) Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem – Zvláštní podmínky
- (f) Technická specifikace (díl 3 zadávací dokumentace)
- (g) Výkresy (díl 5 zadávací dokumentace) a
- (h) Formuláře a ostatní dokumenty, které zahrnují:
  - Oceněný soupis prací – Výkaz výměr
  - Závazek integrity (vyplněný formulář 4.4.2 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)
  - Závazek odkoupení vytěženého materiálu (vyplněný formulář 4.4.5 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)

- Harmonogram a rozdělení prací (vyplněný formulář 4.4.6 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace s přílohami)
- Přehled patentů, užitných vzorů a průmyslových vzorů (vyplněný formulář 4.4.11 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)
- Seznam subdodavatelů (vyplněný formulář 4.4.12 dle dílu 1, části 4 zadávací dokumentace)

Bude-li naše Nabídka přijata, poskytneme specifikované Zajištění splnění Smlouvy, začneme s prováděním Díla, co nejdříve to bude možné po Datu zahájení prací, a dokončíme Dílo v souladu s výše uvedenými dokumenty v Době pro dokončení.

Pokud a dokud nebude uzavřena Smlouva, nebude tato Nabídka ani na základě oznámení o výběru nejvhodnější nabídky (Dopisu o přijetí nabídky) představovat řádně uzavřenou a závaznou Smlouvu. Pojmy uvedené v tomto odstavci s velkými počátečními písmeny mají stejný význam, jako je jim připisován zadávacími a smluvními podmínkami shora uvedené veřejné zakázky.

Uznáváme, že proces případného přijetí naší Nabídky se řídí zákonem a zadávacími podmínkami shora uvedené veřejné zakázky. Uznáváme rovněž, že Zadavatel má právo odstoupit od Smlouvy v případě, že jsme uvedli v Nabídce informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení.

Jméno: Jiří Lutonský  
funkce ředitel a jednatel společnosti

Podpis:

---

řádně oprávněn podepsat Nabídku jménem či v zastoupení společnosti Inženýrské stavby  
Brno, spol. s r. o.  
Adresa Hudcova 588/70b, 621 00 Brno - Medlánky  
Datum 6. 6. 2016



## PŘÍLOHA K NABÍDCE

Název díla: I/52 Mikulov - obnova krytu vozovky

Následující tabulka odkazuje na **Smluvní podmínky pro výstavbu pozemních a inženýrských staveb projektovaných objednatelem ve znění Zvláštních podmínek.**

Název Pod-článku	Číslo Pod-článku	Údaje
Název a adresa Objednatele č. 1	1.1.2.2, 1.3	Ředitelství silnic a dálnic ČR Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4
Název a adresa Objednatele č. 2	1.1.2.2, 1.3	Město Mikulov Náměstí 158/1, 692 01 Mikulov
Název a adresa Zhotovitele	1.1.2.3, 1.3	Inženýrské stavby Brno, spol. s r. o. Hudcova 588/70b, 621 00 Brno – Medlánky
Jméno a adresa Správce stavby	1.1.2.4, 1.3	ředitel Závodu Brno, Šumavská 33, 602 00 Brno
Doba pro dokončení Díla	1.1.3.3	7 měsíců
Doba pro uvedení stavby do provozu	1.1.3.10	3 měsíce
Záruční doba	1.1.3.7	60 měsíců pro všechny objekty řady 100, 200 a 300 s výjimkou: prvků vodorovného dopravního značení, pro které platí Záruční doba dle čl. 2 kapitoly 5 Požadavků na provádění a kvalitu PPK – VZ
Sekce	1.1.5.6	Nepoužije se
Dílo	1.1.5.8	I/52 Mikulov - obnova krytu vozovky
Elektronické přenosové systémy	1.3	Datové schránky
Rozhodné právo	1.4	právo České republiky
Rozhodný jazyk	1.4	Čeština
Jazyk pro komunikaci	1.4	Čeština
Doba pro přístup na staveniště	2.1	od Data zahájení prací oznámeného dle Pod-článku 8.1
Výše Zajištění splnění smlouvy	4.2	10 % Přijaté smluvní částky, formou bankovní záruky
Záruka za odstranění vad	4.25	3 % Přijaté smluvní částky

Název Pod-článku	Číslo Pod-článku	Údaje
Povinnost Zhotovitele zaplatit Objednateli smluvní pokutu	4.28 a)	<i>Za porušení ustanovení o střetu zájmů dle Pod-článku 4.4</i> 39 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení
	4.28 b)	<i>Nepoužije se</i>
	4.28 c)	<i>Za nedodržení lhůt nebo časových určení dle Pod-článku 4.31</i> 30 000,- Kč za každý případ porušení
	4.28 d)	<i>Za porušení povinnosti zajištění kvalifikace osob dle Pod-článku 6.9 poslední odstavec</i> 78 000,- Kč za každý případ porušení
	4.28 e)	<i>Za nedodržení Doby pro dokončení</i> 7 000,- Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením Díla v Době pro dokončení
	4.28 f)	<i>Za nedodržení Doby pro uvedení stavby do provozu</i> 15 000,- Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením prací v rozsahu nezbytném pro uvedení Díla nebo Sekce do provozu
	4.28 g)	<i>Za neodstranění vady v termínu dle Pod-článku 11.4</i> 1 500,- Kč za každý započatý den prodlení
Maximální celková výše smluvních pokut	4.28	30 % Přijaté smluvní částky
	4.29	Věcný milník: nepoužije se
Definice "Jmenovaného podzhotovitele"	5.1	Nepoužije se
Procento Podmíněných obnosů	13.5.(b) (ii)	Nepoužije se
Úpravy v důsledku změn nákladů	13.8	Použije se Pod-článek 13.8.1.
Zálohová platba při zahájení stavebních prací	14.2	Nepoužije se
	14.6. c)	<i>Prodlení s udržováním v platnosti bankovní záruky dle Pod-článku 4.2 a Pod-článku 4.25</i> 10 % průběžné platby
	14.6 d)	<i>Porušení povinností v BOZP dle Pod-článku 6.7</i> 10 % průběžné platby

Název Pod-článku	Číslo Pod-článku	Údaje
	14.6 e)	<i>Nepředložení aktualizovaného harmonogramu v termínu dle pokynu Správce stavby dle Pod-článku 8.3</i> 10 % průběžné platby
	14.6 f)	<i>Nepředložení nebo neudržování v platnosti pojistné smlouvy podle Článku 18</i> 10 % průběžné platby
Vydání potvrzení průběžné platby (maximální částka zadržovaných plateb)	14.6	30 % Přijaté smluvní částky
Měny plateb	14,15	koruna česká
Výše pojistného plnění	18.2	výše pojistného plnění musí ke každému okamžiku plnění Smlouvy dosahovat alespoň smluvní hodnoty do té doby provedených prací bez DPH
Minimální částka pojistného krytí	18.2	1% Přijaté smluvní částky
Způsob rozhodování sporů	20	Použije se varianta B: Rozhodování před obecným soudem
Datum do kdy musí být jmenována DAB	20.2	Nepoužije se
Počet členů DAB	20.2	Nepoužije se
Jmenování (nedojde-li k dohodě) provede	20.3	Nepoužije se

Datum: 6. 6. 2016

ředitel a jednatel společnosti

13



# Smluvní podmínky pro VÝSTAVBU

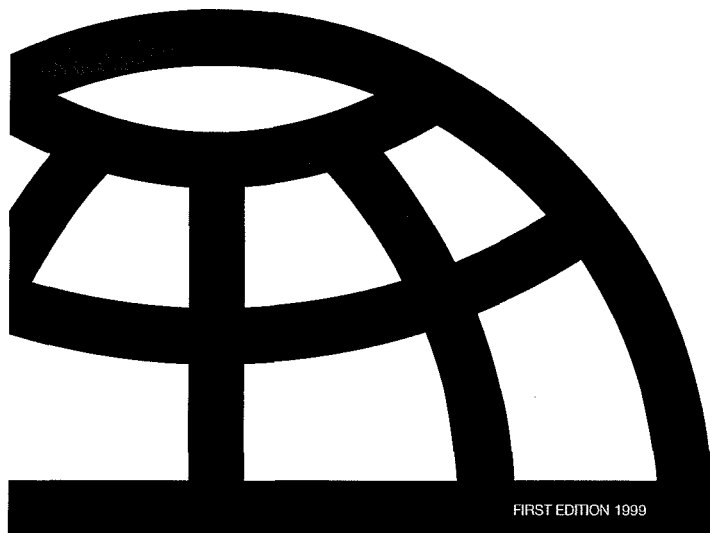
POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

OBECNÉ PODMÍNKY

Smluvní podmínky  
pro VÝSTAVBU

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB  
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

First Edition 1999



FIRST EDITION 1999

FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSULTANTS  
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS  
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE  
FEDERACION INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



## Obecné podmínky

### 1. Obecná ustanovení

- 1.1 Definice**
- Vše Smluvních podmínek (tyto Podmínky), které obsahují Zvláštní podmínky a tyto Obecné podmínky, mají následující slova a výrazy níže definovaný význam. Slova označující osoby a strany zahrnují korporace a jiné právnické osoby, jestliže z kontextu nevyplyvá něco jiného.
- 1.1.1 Smlouva**
- 1.1.1.1 „**Smlouva**“ je Smlouva o dílo, Dopis o přijetí nabídky, Dopis nabídky, tyto Podmínky, Technická specifikace, Výkresy, Formuláře a další dokumenty (pokud existují) uvedené ve Smlouvě o dílo nebo v Dopise o přijetí nabídky.
- 1.1.1.2 „**Smlouva o dílo**“ je dokument smlouvy o dílo (pokud existuje), na který odkazuje Pod-článek 1.6 (Smlouva o dílo).
- 1.1.1.3 „**Dopis o přijetí nabídky**“ je Objednatelům podepsaný dopis o formálním přijetí Dopisu nabídky včetně jakýchkoli příložených memorand obsahujících vzájemně oběma Stranami podepsané dohody. Pokud žádný takový dopis o přijetí nabídky neexistuje, výraz „Dopis o přijetí nabídky“ je označován výrazem Smlouva o dílo a datem vydání o přijetí Dopisu o přijetí nabídky je datem podpisu Smlouvy o dílo.
- 1.1.1.4 „**Dopis nabídky**“ je dokument nazvaný jako dopis nabídky, který byl připraven Zhotovitelem a obsahuje podepsanou nabídku Objednateli na Dílo.
- 1.1.1.5 „**Technická specifikace**“ je dokument nazvaný jako technická specifikace tak, jak je zahrnut ve Smlouvě včetně jeho jakýchkoli dodatků a modifikací v souladu se Smlouvou. Tento dokument technický specifikuje Dílo.
- 1.1.1.6 „**Výkresy**“ jsou výkresy Díla tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě včetně jakýchkoli jejich dodatků a modifikací vydaných Objednatelům (nebo jeho jménem) v souladu se Smlouvou.
- 1.1.1.7 „**Formuláře**“ jsou dokumenty (nebo dokument) nazvané jako formuláře, připravené Zhotovitelem a předložené spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě. Takový dokument může obsahovat Výkaz výměr, údaje, seznamy a rozpis položkových cen.
- 1.1.1.8 „**Nabídka**“ je Dopis nabídky včetně všech ostatních dokumentů, které Zhotovitel předložil spolu s Dopisem nabídky tak, jak jsou zahrnuty ve Smlouvě.
- 1.1.1.9 „**Příloha k nabídce**“ jsou vyjádření stranky nazvané příloha k nabídce přiložené k Dopisu nabídky a tvoří jeho součást.
- 1.1.1.10 „**Výkaz výměr**“ a „**Seznam hodinových sazeb**“ jsou dokumenty tak nazvané (pokud existují), které jsou zahrnuty ve Formulářích.



### 1.1.2 Strany a osoby

- 1.1.2.1 „**Strana**“ znamená podle kontextu Objednatel nebo Zhotovitel.
- 1.1.2.2 „**Objednatel**“ je osoba označená jako objednatel v Příloze k nabídce a právní nástupci této osoby.
- 1.1.2.3 „**Zhotovitel**“ je osoba (nebo osoby) označená jako zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatelům a právní nástupci této osoby (nebo osob).
- 1.1.2.4 „**Správce stavby**“ je osoba jmenovaná Objednatelům k výkonu funkce Správce stavby pro účely Smlouvy a uvedená v Příloze k nabídce, nebo jiná osoba jmenovaná případně Objednatelům a oznámená Zhotoviteli podle Pod-článku 3.4 (Výměna správce stavby).
- 1.1.2.5 „**Zástupce zhotovitele**“ je osoba uvedená Zhotovitelem ve Smlouvě, nebo případně jmenovaná Zhotovitelem podle Pod-článku 4.3 (Zástupce zhotovitele), která jedná jménem Zhotovitele.
- 1.1.2.6 „**Personál objednatelů**“ jsou Správce stavby, asistenti uvedení v Pod-článku 3.2 (Přenesení pravomocí a pověření správcem stavby) a všichni ostatní pracovníci, dělníci a jiní zaměstnanci Správce stavby a Objednatelů, stejně jako jakýkoli personál oznámený Zhotovitelem Objednatelům nebo Správcem stavby jako Personál Objednatelů.
- 1.1.2.7 „**Personál zhotovitele**“ jsou Zástupce Zhotovitele a vaše pracovníci, který Zhotovitel využívá na Staveništi a který může zahrnovat pracovníky, dělníky a další zaměstnance Zhotovitele a každého Podzhotovitele, stejně jako jakýkoli personál pomáhající Zhotoviteli při provádění Díla.
- 1.1.2.8 „**Podzhotovitel**“ je jakákoliv osoba uvedená ve Smlouvě jako podzhotovitel části Díla a jakákoliv osoba jmenovaná jako podzhotovitel části Díla a právní nástupci každé takové osoby.
- 1.1.2.9 „**Rada pro rozhodování sporů / Disputa Adjudication Board (DAB)**“ je osoba nebo tři osoby takto uvedená (e) ve Smlouvě nebo (jiná osoba (y)) jmenovaná (e) podle Pod-článku 20.2 (Jmenování rady pro rozhodování sporů) nebo Pod-článku 20.3 (Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů).
- 1.1.2.10 „**FIDIC**“ je Fédération Internationale des Ingénieurs-Consultants, Mezinárodní federace konzultérních inženýrů.
- 1.1.3 **Data, zkoušky, lhůty a dokončení**
- 1.1.3.1 „**Základní datum**“ je datum 28 dní před termínem pro předložení Nabídky.
- 1.1.3.2 „**Datum zahájení prací**“ je datum oznámené podle Pod-článku 8.1 (Zahájení prací na díle).
- 1.1.3.3 „**Doba pro dokončení**“ je doba pro dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-článku 3.2 (Doba pro dokončení) tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 8.1 (Prodloužení doby pro dokončení), počítané od Data zahájení prací).
- 1.1.3.4 „**Přijímací zkoušky**“ jsou zkoušky specifikované ve Smlouvě nebo dohodnuté oběma Stranami nebo nařízené jako Varace, které jsou provedeny

		počte Článek 9 [Převzetí zkoušky] před převzetím Díla nebo Sekce (počte okolností) Objednatel.	
1.1.3.5	<b>„Potvrzení o převzetí“</b>	je potvrzení vydané podle Čláku 10 [Převzetí objednatel].	
1.1.3.6	<b>„Zkoušky po dokončení“</b>	jsou zkoušky (sou-í takové) specifikované ve Smlouvě, které jsou vykonány v souladu s ustanoveními Zvláštních podmínek po převzetí Díla nebo Sekce (počte okolností) Objednatel.	
1.1.3.7	<b>„Záruční doba“</b>	je doba pro oznámení vad Díla nebo Sekce (počte okolností) podle Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstranění vad] tak, jak je stanoveno v Příloze k nabídkě (se všemi prodlouženími podle Pod-článku 11.3 [Prodloužení záruční doby]), počtená od data dokončení Díla nebo Sekce tak, jak je potvrzeno podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekce].	
1.1.3.8	<b>„Potvrzení o splnění smlouvy“</b>	je potvrzení vydané podle Pod-článku 11.9 [Potvrzení o splnění smlouvy].	
1.1.3.9	<b>„den“</b>	je kalendářní den a „rok“ je 365 dnů.	
1.1.4.1	<b>„Přijátá smluvní částka“</b>	je částka přijatá Dodávkem o přijetí nabídky za provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.	
1.1.4.2	<b>„Smluvní cena“</b>	je cena definovaná v Pod-článku 14.1 [Smluvní cena] a obsahuje úpravy v souladu se Smlouvou.	
1.1.4.3	<b>„Náklady“</b>	jsou všechny výdaje, které jsou (nebo budou) rozumně vynaloženy Zhotovitelem, aniž na Staveništi nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, nezahrnují však zisk.	
1.1.4.4	<b>„Potvrzení závěrečné platby“</b>	je potvrzení platby vydané podle Pod-článku 14.13 [Vydání potvrzení závěrečné platby].	
1.1.4.5	<b>„Závěrečné vyúčtování“</b>	je vyúčtování definované v Pod-článku 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby].	
1.1.4.6	<b>„Cizí měna“</b>	je měna, v které je placena část (nebo celá) Smluvní cena, a veškerá měna.	
1.1.4.7	<b>„Potvrzení příběžné platby“</b>	je potvrzení platby vydané podle Čláku 14 [Smluvní cena a platební podmínky], jiné než Potvrzení závěrečné platby.	
1.1.4.8	<b>„Místní měna“</b>	je měna Země.	
1.1.4.9	<b>„Potvrzení platby“</b>	je potvrzení platby vydané podle Čláku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].	
1.1.4.10	<b>„Podmíněný obnos“</b>	je obnos (a-í takový) specifikovaný ve Smlouvě jako podmíněný obnos pro provedení jakékoli části Díla nebo pro dodávku Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb podle Pod-článku 13.5 [Podmíněný obnos].	
1.1.4.11	<b>„Zadržné“</b>	jsou akumulované zadržané peníze, které Objednatel zadržuje	



1.1.6.7	<b>„Stavenišť“</b>	je místo, kde má být provedena Stavba a kam má být dodáno Technologické zařízení a Materiály, a jakékoli jiné místo specifikované ve Smlouvě jako místo tvořící součást Staveníště.	
1.1.6.8	<b>„Nepředvídání“</b>	je to, co není rozumně předvídatelné zkušeným zhotovitelem do data pro předložení Nabídky.	
1.1.6.9	<b>„Variace“</b>	je jakákoliv změna Díla nařizená nebo schválená jako variace podle Čláku 13 [Variace a úpravy].	

**1.2 Výklad**

Když z kontextu nevyplývá něco jiného, tak ve Smlouvě:

- (a) slova v jednom rodě obsahují všechny rody;
- (b) slova v jednotném čísle obsahují také množné číslo a slova v množném čísle obsahují také jednotné číslo;
- (c) ustanovení obsahující slovo „dohodnout“, „dohodnutí“ nebo „dohoda“ vyžadují, aby dohoda byla zaznamenána písemně a
- (d) „napsány“ nebo „oipsány“ je psány rukou, psacím strojem, tištěny nebo zhotoveny elektronicky s výsledkem trvalého záznamu.

Slova na okraj stránek a ostatní nápisy nesmí být při výkladu těchto Podmínek brány v potaz.

**1.3 Komunikační prostředky**

Kdykoli tyto Podmínky předpokládají udělení nebo vydání schválení, potvrzení, souhlasu, určení, oznámení a požadavků, musí být tato komunikace:

- (a) písemná a odeslaná osobně (proti potvrzení o převzetí), odeslaná poštou nebo kuryem nebo přenesená s použitím jakéhokoli z dohodnutých systémů elektronického přenosu stanovených v Příloze k nabídkě; a
- (b) doručená, odeslaná nebo přenesená na adresu příjemce komunikace uvedenu v Příloze k nabídce. Avšak:
  - (i) oznámí-li příjemce jinou adresu, komunikace musí být následně doručována odpovídajícím způsobem; a
  - (j) neuvede-li příjemce jinak při požadavku na schválení nebo souhlas, může být odeslána na adresu, ze které požadavek přišel.

Schválení, potvrzení, souhlas a určení nesmí být bez závazného důvodu zdržovány nebo zcožčovány. Jestiže je vydáno potvrzení jedné Stráně, ten, kdo ho vydal, musí poslat kopii druhé Stráně. Jestiže jedné Stráně druhá Strana nebo Správce stavby vydá oznámení, kopie musí být zasílána Správce stavby nebo druhé Stráně, podle okolností.

**1.4 Právo a jazyk**

Smlouva se řídí právem země (nebo jiné jurisdikce) uvedeným v Příloze k nabídce.

Existující verze jakékoli části Smlouvy napsaná ve více než jednom jazyce, má přednost ta verze, která je napsaná v rozhodném jazyce uvedeném v Příloze k nabídce.

Jazykem pro komunikaci je jazyk uvedený v Příloze k nabídce. Nemá-li tam uvedený žádný jazyk, je jazykem pro komunikaci jazyk, v kterém je Smlouva (nebo její většina) napsaná.

		počte Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] a výstřeci podle Pod-článku 14.9 [Platba zádržného].	
1.1.4.12	<b>„Vyúčtování“</b>	je vyúčtování předloženo Zhotovitelem jako součást žádosti o potvrzení platby podle Čláku 14 [Smluvní cena a platební podmínky].	
1.1.5	<b>Dílo a věci pro něj určené</b>		
1.1.5.1	<b>„Vybavení zhotovitele“</b>	jsou přístroje, stroje, dopravní prostředky a další věci potřebné pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad. Vybavení zhotovitele nezahrnuje Dočasně dílo, Vybavení objednatel (je-li takové), Technologické zařízení, Materiály a všechny jiné věci, které mají tvořit nebo tvořit část Stavby.	
1.1.5.2	<b>„Věci určené pro dílo“</b>	jsou Vybavení zhotovitele, Materiály, Technologické zařízení a Dočasně dílo nebo cokoli z uvedeného tak, jak je to vhodné.	
1.1.5.3	<b>„Materiály“</b>	jsou vše všeho druhu (jiné než Technologické zařízení), které mají tvořit nebo tvořit část Stavby, včetně materiálů dodávaných Zhotovitelem bez zabudování (sou-í takové) podle Smlouvy.	
1.1.5.4	<b>„Stavba“</b>	je trvale zabudované dílo, které má Zhotovitel provést podle Smlouvy.	
1.1.5.5	<b>„Technologické zařízení“</b>	jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky, které mají tvořit nebo tvořit část Stavby.	
1.1.5.6	<b>„Sekce“</b>	je část Díla specifikovaná v Příloze k nabídce jako Sekce (a-í taková).	
1.1.5.7	<b>„Dočasně dílo“</b>	jsou všechna dočasně díla jakéhokoli druhu (jiné než Vybavení zhotovitele) potřebná na Staveništi k provedení a dokončení Stavby a odstranění všech vad.	
1.1.5.8	<b>„Dílo“</b>	je Stavba a Dočasně dílo nebo kterékoliv z uvedených tak, jak je to vhodné.	
1.1.6	<b>Další definice</b>		
1.1.6.1	<b>„Dokumenty zhotovitele“</b>	jsou výpočty, počítačové programy a jiné software, výkresy, příručky, modely a další dokumenty technické povahy (sou-í takové) dodané Zhotovitelem podle Smlouvy.	
1.1.6.2	<b>„Země“</b>	je země, v které se nachází Stavenišť (nebo jeho většina) pro provedení Stavby.	
1.1.6.3	<b>„Vybavení objednatel“</b>	jsou přístroje, stroje a dopravní prostředky (sou-í takové), které má Objednatel k dispozici, aby je využil při provedení Díla tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci. Vybavení objednatel neobsahuje Technologické zařízení, které ještě nebylo převzato Objednatel.	
1.1.6.4	<b>„Výšší moc“</b>	je definována v Článku 19 [Výšší moc].	
1.1.6.5	<b>„Právní předpisy“</b>	jsou veškerá národní (nebo státní) legislativa, nařízení, vyhlášky a jiné právní předpisy a též zákony a místní vyhlášky jakéhokoli legálně ustanoveného orgánu veřejné správy.	
1.1.6.6	<b>„Zajištění splnění smlouvy“</b>	je zajištění (nebo i více různých zajištění), sou-í takové) podle Pod-článku 4.2 [Zajištění splnění smlouvy].	



**1.5 Hierarchie smluvních dokumentů**

Dokumenty tvořící Smlouvu se musí vnímat jako vzájemně se vysvětlující. Pro účely výkladu je určeno následující pořadí závaznosti jednotlivých dokumentů:

- (a) Smlouva o dílo (existující);
- (b) Dopis o přijetí nabídky;
- (c) Dopis nabídky;
- (d) Zvláštní podmínky;
- (e) tyto Obecné podmínky;
- (f) Technická specifikace;
- (g) Výkresy a
- (h) Formuláře a veškeré ostatní dokumenty tvořící součást Smlouvy.

Jestiže se v dokumentech vyskytne nejasnost nebo nesrovnalost, musí Správce stavby vydat jakékoli nezbytné vysvětlení nebo pokyn.

**1.6 Smlouva o dílo**

Jestiže se Strany rozhodnou jinak, musí uzavřít Smlouvu o dílo do 28 dnů poté, co Zhotovitel obdržel Dopis o přijetí nabídky. Požadavkem pro Smlouvu o dílo musí být vzorový dokument přiložený k Zvláštním podmínkám. Výdaje na kolotočnou a podobné poplatky (sou-í takové) vyžadované právem v souvislosti s uzavřením Smlouvy o dílo musí uhradit Objednatel.

**1.7 Postoupění**

Žádná ze stran nepostoupí celou Smlouvu, ani její jakoukoli část, ani jakýkoli užitek nebo prospěch z ní. Avšak jedna i druhá Strana:

- a) může postoupit celou Smlouvu nebo její jakoukoli část za předchozí dohody s druhou Stranou, podle volného uvážení této druhé Strany a
- b) může, jako zajištění ve prospěch banky nebo finanční instituce, postoupit své právo na zaplacení peněžních částek, které jsou nebo budou podle Smlouvy splatné.

**1.8 Péče o dokumenty a jejich dodání**

Technické specifikace a Výkresy musí být pod dohledem a v péči Objednatel. Nemá-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí být dvě kopie Smlouvy a každého následného Výkresu poskytnuty Zhotoviteli, který si může na své náklady udeřet nebo vyžádat další kopie.

Všechny Dokumenty zhotovitele musí být pod dohledem a v péči Zhotovitele, pokud a pokud nejsou převzaty Objednatel. Nemá-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Zhotovitel musí poskytnout Správce stavby šest kopií každého z Dokumentů zhotovitele.

Zhotovitel musí mít na Staveništi kopii Smlouvy, publikací uvedených v Technické specifikaci, Dokumentů zhotovitele (sou-í nějaké), Výkresů a Variací a ostatní komunikace vedené podle Smlouvy. Personál objednatel musí mít v jakékoli rozumné době právo přístupu ke všem těmto dokumentům.

Jestiže se některá ze stran dozví o chybě nebo vadě technické povahy v dokumentu, který byl očištěn k použití při provedení Díla, tato Strana musí dát okamžitě druhé Stráně o takové chybě nebo vadě oznámení.

**1.9 Zpožděné výkresy a pokyny**

Zhotovitel musí dát Správce stavby oznámení, kdykoli je pravděpodobné, že se Dílo zpozdí nebo se zlobí podmínky jeho provádění z důvodu, že Zhotovitel nebude vy-

dán početný výkres nebo pokyn v určité konkrétní formě, která musí být přiměřená. Oznamení musí obsahovat podrobnosti o tomto pořízeném výkresu nebo pokynu, podrobnosti o tom, proč a do kdy by měl být vydán, a podrobnosti o povaze a rozsahu zpoždění a ztizených podmínkách, ke kterým pravděpodobně dojde, když bude početný výkres nebo pokyn vydán pozdě.

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Správce stavby nevydal oznámení požadovaný výkres nebo pokyn v přiměřené formě specifikované v oznámení s uvedením podrobných podrobností, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení], aby tyto záležitosti dohodl nebo uřídil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo nekradná Správce stavby způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyb v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděným předložením.

### 1.10

#### Užívání dokumentů zhotovitele objednatel

Mezi Stranami platí, že si Zhotovitel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Dokumentům zhotovitele (a jiným dokumentům tvořícím projektovou dokumentaci) vyhotoveným Zhotovitelem (nebo jeho jménem).

Platí, že Zhotovitel (podpisem Smlouvy) poskytl Objednateli rozsahem ani způsobem neomezenou, postupitelnou, nevýhradní a bez-časovou licenci k rozšiřování, rozšiřování nebo jinému užítí Dokumentů zhotovitele, včetně zhotovování a užívání jejich modifikací. Tato licence musí:

- a) platit po skutečnou nebo předpokládanou (pokud je delší) dobu životnosti příslušných částí Díla,
- b) opravňovat kteroukoli osobu tělesně či duchovně příslušnou částí Díla k rozmnožování, rozšiřování nebo jinému užítí Dokumentů zhotovitele pro účely dokončení, provozu, údržby, předání, opravy, oprav a demontáže Díla a
- c) v případě Dokumentů zhotovitele, které jsou ve formě počítačových programů a jiného softwaru, dovolovat jejich používání na jakémkoli počítači na Staveništi a na dalších místech předpokládaných Smlouvou, včetně případů jakýchkoli výměrných počítačů dodaných Zhotovitelem.

Dokumenty zhotovitele a jiné dokumenty tvořící projektovou dokumentaci vyhotovenou Zhotovitelem (nebo jeho jménem) nesmí být bez souhlasu Zhotovitele Objednatel (nebo jeho jménem) rozmnožovány, rozšiřovány nebo jinak užívány třetími stranami pro jiné účely, než uvedené v tomto Pod-článku.

### 1.11

#### Užívání dokumentů objednatel zhotovitelem

Mezi Stranami platí, že si Objednatel ponechá autorská práva a další práva duševního vlastnictví k Technické specifikaci, Výkresům a jiným dokumentům vyhotoveným Objednatel (nebo jeho jménem), Zhotovitel může, na vlastní náklady, kopírovat, používat a získávat informace z těchto dokumentů pro účely vyplývající ze Smlouvy. Bez



souhlasu Objednatel je Zhotovitel nesmí kopírovat, používat nebo poskytovat třetím stranám, kromě případů, kdy je to nutné pro účely vyplývající ze Smlouvy.

### 1.12

#### Důvěrné informace

Zhotovitel musí poskytnout všechny důvěrné a jiné informace, které může Správce stavby rozumně požadovat k tomu, aby si ověřil, že Zhotovitel postupuje v souladu se Smlouvou.

### 1.13

#### Soulad s právními předpisy

Zhotovitel musí při plnění Smlouvy jednat v souladu s příslušnými právními předpisy, Někdy a v Zvláštních podmínkách uvedeno, jako:

- a) Objednatel získal (nebo musí získat) územní nebo podobná povolení pro Stavbu a jakékoli další povolení opsaná v Technické specifikaci jako povolení, která měl (nebo má) získat Objednatel; a Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Objednatel nepodařilo;
- b) Zhotovitel musí podat veškerá oznámení, zaplatit veškeré daně, poplatky a poplatky a získat veškerá povolení, licence a schválení požadované právními předpisy ve vztahu k provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad; a Zhotovitel musí Objednatele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v důsledku toho, že se to Zhotovitel nepodařilo.

### 1.14

#### Společná a nerozdělná odpovědnost

Jestliže Zhotovitel vytvoří (podle příslušných právních předpisů) společný podnik, konsorcium nebo jiné neregistrované seskupení dvou nebo více osob:

- a) tyto osoby musí být společně a nerozdělně odpovědné Objednateli za splnění Smlouvy;
- b) tyto osoby musí oznámit Objednateli svého představitele, který musí být oprávněn zavazovat Zhotovitele a každou z těchto osob; a
- c) Zhotovitel nesmí měnit své složení nebo právní status bez předchozího souhlasu Objednatel.

## Objednatel

### 2.1

#### Právo přístupu na staveništi

Objednatel musí Zhotoviteli poskytnout právo přístupu na všechny části Staveništi, předtím než je a umožnit mu jejich užívání během doby (nebo doby) stanovené v Příloze k nabídkě. Toto právo a možnost užívání nemusí náležet pouze Zhotoviteli. Jestliže musí Objednatel podle Smlouvy předat k užívání (Zhotoviteli) nějaký základ, konstrukci, technologické zařízení nebo prostředek přístupu na staveništi, musí to Objednatel udělat v době a způsobem stanoveným v Technické specifikaci. Avšak Objednatel může odebrat jakékoli takové právo, předání a možnost užívání dokud neobdrží Zajištění splnění smlouvy.

Jestliže v Příloze k nabídkě není uvedena žádná taková doba, musí Objednatel Zhotovitel poskytnout právo přístupu na Staveništi, předtím než a umožnit jeho užívání během doby potřebné k tomu, aby bylo Zhotoviteli umožněno postupovat v souladu s harmonogramem předloženým podle Pod-článku 5.3 [Harmonogram].

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady jako následek toho, že Objednatel neposkytl Zhotoviteli právo přístupu na Staveništi, nepředal mu ho nebo mu neumož-

ní jeho užívání během takové doby, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení], aby tyto záležitosti dohodl nebo uřídil.

Avšak Zhotovitel není oprávněn k takovému prodloužení doby, Nákladům nebo zisku, pokud a do té míry, do jaké bylo uvedené neplnění Objednatel způsobeno chybou nebo zpožděním Zhotovitele, včetně chyb v jakýchkoli Dokumentech zhotovitele nebo jejich zpožděným předložením.

### 2.2

#### Povolení, licence a schválení

Po požadavku Zhotovitele musí Objednatel (jestliže je v postavení, které mu to umožňuje) poskytnout Zhotoviteli přiměřenou podporu:

- (a) započetím kopii Právních předpisů Země, které se vztahují ke Smlouvě, ale nejsou běžně dostupná,
- (b) při žádostech Zhotovitele o jakékoli povolení, licence nebo schválení, která jsou vyžadována Právními předpisy Země:
  - (i) které je Zhotovitel povinen obstarat podle Pod-článku 1.13 [Soulad s právními předpisy],
  - (ii) pro dodávku Věcí určených pro dílo, včetně prohlášení a
  - (iii) pro vývoz Vybavení zhotovitele při odložení ze Staveništi.

### 2.3

#### Personál objednatel

Objednatel musí zajistit, aby Personál objednatel a Objednatelovi další zhotovitelé na Staveništi:

- (a) spolupracovali se Zhotovitelem v jeho úsílí podle Pod-článku 4.6 [Spolupráce] a
- (b) přijali opatření potřebná těm, která je povinen přimoci Zhotovitel podle pod-odstavců (a), (c) a (d) Pod-článku 4.6 [Bezpečnost práce] a podle Pod-článku 4.16 [Ochrana životního prostředí].

### 2.4

#### Zajištění financování objednatel

Objednatel musí do 28 dní po obdržení požadavku Zhotovitele předložit přiměřené důkazy o tom, že bylo a stále je zajištěno financování, které umožní Objednateli zaplatit Smluvní cenu (jak je v daném čase odhadována) v souladu s Článkem 14 [Smluvní cena a platební podmínky]. Jestliže Objednatel zamýšlí, že udělá jakoukoli podstatnou změnu, která se týká zajištění financování, musí dát Objednatel Zhotoviteli oznámení s podrobnými údaji.

### 2.5

#### Claimy objednatel

Jestliže se Objednatel domnívá, že je oprávněn k platbě podle jakéhokoliv Článku těchto Podmínek nebo jinak v souvislosti se Smlouvou anebo k prodloužení Zkušební doby, musí dát Objednatel nebo Správce stavby Zhotoviteli oznámení nároku (claimu) s uvedením podrobností. Toto oznámení však není požadováno pro claimy podle Pod-článku 4.19 [Elektrická, voda a plyn], podle Pod-článku 4.20 [Vybavení objednatel a objednatelům určené poskytovateli materiálů] a pro další služby požadované Zhotovitelem.



Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné po tom, co si Objednatel uvědomil skutečnost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení vztahující se k prodloužení Zkušební doby musí být podáno před cduřním této oocy.

Podrobnosti musí specifikovat Článek nebo jinou podstatu claimu a musí obsahovat zdůvodněné částky anebo prodloužení, ke kterým se Objednatel domnívá, že je v souvislosti se Smlouvou oprávněn. Správce stavby pak musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení], aby dohodl nebo uřídil (i) částku (je-li nějaká), k jejíž platbě Zhotovitelem je Objednatel oprávněn anebo (ii) prodloužení (je-li nějaké) Zkušební doby v souladu s Pod-článkem 1.13 [Prodloužení zkušební doby].

Tato částka může být zahrnuta jako odpočet do Smluvní ceny a Potvrzení platby. Objednatel je oprávněn k zápočtu nebo jakémukoli odpočtu z částky potvrzené v Potvrzení platby nebo jakékoli nároků vůči Zhotoviteli pouze v souladu s tímto Pod-článkem.

## Správce stavby

### 3.1

#### Povinnosti a pravomoc správce stavby

Objednatel je povinen jmenovat Správce stavby, který musí vykonávat povinnosti jemu stanovené ve Smlouvě. Správce stavby musí zaměstnat inženýry a další odborníky s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností.

Správce stavby nemá žádnou pravomoc měnit Smlouvu.

Správce stavby vykonává pravomoc náležející Správci stavby tak, jak je stanoveno ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývá. Jestliže je po Správce stavby požadováno, aby získal schválení Objednatel před výkonem určité konkrétní pravomoci, musí být takové požadavky uvedeny ve Zvláštních podmínkách. Objednatel se zavazuje dále neomezovat pravomoc Správce stavby jinak, než jak je dohodnuto se Zhotovitelem.

Vykonává-li však Správce stavby určitou konkrétní pravomoc, pro kterou je požadováno schválení Objednatel, platí (pro účely Smlouvy), že Objednatel souhlas poskytl.

Někdy v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) platí, že kdykoli Správce stavby při povinnosti nebo vykonává pravomoc konkrétně určené ve Smlouvě nebo nutně ze Smlouvy vyplývající, jedná jménem Objednatel;
- (b) Správce stavby nemá žádnou pravomoc zbavit kteroukoli ze Stran jakýchkoli povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy; a
- (c) jakékoliv schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přezkoumání, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobná jednání Správce stavby (včetně absence nesouhlasu) nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti, kterou má podle Smlouvy, včetně odpovědnosti za chyby, opomenutí, nesrozumitelnosti a nesouladu.

### 3.2

#### Přenesení pravomoci a pověření správcem stavby

Správce stavby může případně přenést pravomoc a pověření plněním povinností asistenty a může též takové přenesení pravomoci nebo pověření odvolat. Mezi takové asistenty může patřit státní technický dozor anebo nezávislí inspektor, menování ke kontaktům a zkouškám položek Technologického zařízení anebo Materiálu. Pre-



nesení pravomoci, pověření nebo odvolání musí být písemné a nenabude účinnosti, dokud jeho kopie nebude chybět Strany. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Správce stavby nesmí přenést pravomoc určit v jakékoli záležitosti v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení].

Asistenti musí být osoby s vhodnou kvalifikací, kompetentní k výkonu těchto povinností a uplatňování takové pravomoci, plynoucí ovládací jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

Každý asistent, na kterého byly přeneseny pravomoci, nebo byl pověřen plněním povinností, musí být oprávněn vydávat pokyny Zhotoviteli v rozsahu vymezeném přenesením pravomoci nebo pověřením. Jakékoli schválení, ověření, potvrzení, souhlas, přežko, máj, kontrola, pokyn, oznámení, návrh, požadavek, zkouška nebo podobné jednání asistenta v souladu s přenesením pravomoci nebo pověřením musí mít stejný účinek, jako kdyby šlo o jednání Správce stavby. Avšak:

- (a) jakékoli absence neschválení nějaké práce, Technologického zařízení nebo Materiálu není schválením, a proto nesmí mít vliv na právo Správce stavby odmítnout práci, Technologické zařízení nebo Materiály;
- (b) jestliže Zhotovitel zpochybňuje jakékoli určení nebo pokyn asistenta, může Zhotovitel postoupit záležitost Správci stavby, který musí okamžitě potvrdit, zrušit nebo pozměnit toto určení nebo pokyn.

### 3.3

#### Pokyny správce stavby

Správce stavby může Zhotoviteli (kdykoli) vydat pokyny a dodatečné nebo modifikované Výkresy nutné pro provedení Dla a odstranění všech vad. Vše uvedené musí být v souladu se Smlouvou. Zhotovitel smí přijmout pokyny pouze od Správce stavby nebo jeho asistenta, na kterého byla přenesena příslušná pravomoc podle tohoto článku. Jestliže pokyn představuje Vážací, použije se Článek 13 [Vězeň a úprava].

Zhotovitel musí plnit pokyny dané Správce stavby nebo pověřeným asistentem v jakékoli záležitosti vztahující se ke Smlouvě. Vždy, když je to možné, musí být jejich pokyny písemné. Jestliže Správce stavby nebo pověřený asistent:

- (a) vydá ústní pokyn,
- (b) vydá písemné potvrzení pokynu od (nebo jménem) Zhotovitele do dvou pracovních dnů po vydání pokynu a
- (c) neodpoví výdržením písemného odmítnutí anebo pokynem do dvou pracovních dnů po přijetí potvrzení,

pak je toto potvrzení písemným pokynem Správce stavby nebo pověřeného asistenta (podle okolností).

### 3.4

#### Výměna správce stavby

Jestliže Objednatel zamýšlí vyměnit Správce stavby, musí dát Objednateli, ne méně než 42 dnů před zamýšleným datem výměny, Zhotoviteli oznámení s uvedením jména, adresy a relevantní zkušenosti zamýšleného nahrazujícího Správce stavby. Objednatel nesmí vyměnit Správce stavby za osobu, pro kterou vzhledem k Zhotoviteli důvodnou námitku podání oznámění Objednatel s uvedením podpůrných podrobností.

### 3.5

#### Učtení

Kdykoli tyto Podmínky předvídají, že musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení], aby došlo nebo určil nějakou záležitost, musí se Správce stavby ve věci poradit s každou ze Stran a snažit se dosáhnout dohody. Jestliže dohody

OBECNÉ PODMÍNKY

01 FEB 2020

11

## Zhotovitel

### 4.1

#### Obecné povinnosti zhotovitele

není dosaženo, musí Správce stavby ve věci srovnatelně určit v souladu se Smlouvou s tím, že vezme v úvahu všechny relevantní okolnosti.

Správce stavby musí ošt oběma Stranami oznámení o jakékoli dohodě nebo určení s uvedením podpůrných podrobností. Každá ze Stran se musí dohodnout nebo určitím řdit, pokud a dokud nebudou revidovány podle Článku 20 [Clasny, spory a rozhodčí řízení].

Zhotovitel musí Dlo vyprojektovat (v rozsahu specifikovaném ve Smlouvě), provést a dokončit v souladu se Smlouvou a pokyny Správce stavby a musí odstranit všechny vady Dla.

Zhotovitel musí dodat Technologické zařízení a Dokumenty zhotovitele specifikované ve Smlouvě a zajistit všechny Personál zhotovitele. Vše určité pro dlo, speciální materiály a jiné věci a služby, až už dočasné nebo trvalé povahy, požadované pro a za účelem uvedeného vyprojektování, provedení, dokončení a odstranění vad.

Zhotovitel je odpovědný za přiměřenost, stabilitu a bezpečnost všech činností na Staveništi a všech postupu výstavby. S výjimkou rozsahu, který je specifikovaný ve Smlouvě, (i) je Zhotovitel odpovědný za všechny Dokumenty zhotovitele, Dočasné dlo a projektovou dokumentaci každé položky Technologického zařízení a Materiálů tak, jak je v této položce požadováno pro zajištění jejího souladu se Smlouvou, a (ii) není Zhotovitel v ostatních případech odpovědný za projektovou dokumentaci nebo specifikaci Stavby.

Zhotovitel musí, kdykoli vzhledem k požadavkům, předložit podrobnosti o opatřeních a postupech, které navrhje použít pro provedení Dla. Bez předchozího oznámení Správce stavby nesmí dojít k žádné významné změnce od těchto opatření a postupů.

Jestliže Smlouva specifikuje, že Zhotovitel musí vyprojektovat nějakou část Stavby pak, není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách:

- (a) musí Zhotovitel předložit Správci stavby Dokumenty zhotovitele pro tuto část v souladu s postupy specifikovanými ve Smlouvě;
- (b) tyto Dokumenty zhotovitele musí být v souladu s Technickou specifikací a Výkresy, musí být napsány v jazyce pro komunikaci určeném v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk] a musí obsahovat dostatečné informace, které Správce stavby požaduje doplnit k Výkresům pro koordinaci projektové dokumentace obou Stran;
- (c) je Zhotovitel odpovědný za tuto část, která, když je Dlo dokončená, musí být vhodná k účelu, ke kterému je tato část zamýšlena tak, jak je uvedeno ve Smlouvě; a
- (d) před zahájením Přijímacích zkoušek musí Zhotovitel předložit Správci stavby dokumentaci skutečného provedení a příručky pro provoz a údržbu v souladu s Technickou specifikací a dostatečné podrobnosti tak, aby Objednatel tuto část Dla mohl provozovat, udržovat, demontovat, smontovat, upravit, opravovat. Tato část nesmí být považována za dokončenou pro účely příruček podle Pod-článku 10.1 [Převzetí dla a sekcí], dokud tato dokumentace a příručky nebudou předloženy Správci stavby.

01 FEB 2020

01 FEB 2020

12

### 4.2

#### Zajištění splnění smlouvy

Zhotovitel musí získat (na své náklady) Zajištění splnění smlouvy za řádné splnění smluvních povinností v částce a méněch uvedených v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není žádná částka uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Zajištění splnění smlouvy doručit Objednateli do 28 dnů po tom, co obdržel Docis o přijetí nabídky, a musí poslat kopii Správci stavby. Zajištění splnění smlouvy musí být vydáno subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatel, a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatel.

Zhotovitel musí zajistit, že Zajištění splnění smlouvy bude platné a vymahatelné, dokud Zhotovitel neprovede a nedokončí Dlo a neodstraní všechny vady. Jestliže podmínky Zajištění splnění smlouvy specifický datum skončení jeho platnosti a Zhotovitel se nestal oprávněným k obdržení Potvrzení o splnění smlouvy do data 28 dnů před uplynutím doby jeho platnosti, musí Zhotovitel platnost Zajištění splnění smlouvy prodloužit, dlečud nebuda Dlo dokončeno a všechny vady odstraněny.

Objednatel smí uplatnit nárok za Zajištění splnění smlouvy pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- (a) Zhotovitel neprodlouží platnost Zajištění splnění smlouvy tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích. V takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku Zajištění splnění smlouvy;
- (b) Zhotovitel nezaplatí Objednateli částku, která Objednateli náleží tak, jak byla ze Zhotovitel dle dohody nebo určena podle Pod-článku 2.5 [Clasny objednatele] nebo Článek 20 [Clasny, spory a rozhodčí řízení] do 42 dnů po dohodě nebo určení;
- (c) Zhotovitel nenaspraví porušení smluvní povinnosti do 42 dnů po tom, co obdržel oznámení Objednatele požadující nápravu porušené smluvní povinnosti nebo nastanou okolnosti, které opravují Objednatela k ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatelem], bez chledu na to, zda bylo oznámení o ukončení vydáno.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Zajištění splnění smlouvy v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí vrátit Zajištění splnění smlouvy Zhotoviteli do 21 dnů po tom, co obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy.

### 4.3

#### Zástupce zhotovitele

Zhotovitel musí jmenovat Zástupce zhotovitele a musí mu dát všechny pravomoci potřebné k jednání jménem Zhotovitele podle Smlouvy.

Není-li Zástupce zhotovitele uveden ve Smlouvě, musí Zhotovitel, před Datem zahájení prací, předložit Správci stavby k odsouhlasení jméno a pracovníci osoby, kterou Zhotovitel navrhuje jmenovat jako Zástupce zhotovitele. Jestliže je vydán souhlas zařadováno, nebo následně opořováno, nebo jestliže se uvádí, že jmenovaná osoba není schopna funkce Zástupce zhotovitele vykonávat, musí Zhotovitel obdobně předložit jméno a podrobnosti jiné vhodné osoby pro takovéto jmenování.

Zhotovitel nesmí bez předchozího souhlasu Správce stavby odvolat jmenování Zástupce zhotovitele nebo jmenovat náhradu.

OBECNÉ PODMÍNKY

01 FEB 2020

13



### 4.4

#### Podzhotovitelé

Zástupce zhotovitele musí veškerý svůj čas věnovat tomu, aby řídil plnění Smlouvy Zhotovitelem. Jestliže má být Zástupce zhotovitele během provádění Dla dočasně nepřítomen na Staveništi, musí být jmenována vhodná náhradní, pod podmínkou předchozího souhlasu Správce stavby, a Správci stavby to musí být patřičně oznámeno.

Zástupce zhotovitele musí, jménem Zhotovitele, přijímat pokyny podle Pod-článku 3.3 [Pokyny Správce stavby].

Zástupce zhotovitele může přenést jakékoli oprávnění, funkce nebo pravomoc na jakoukoli kompetentní osobu a může toto přenesení kdykoliv odvolat. Jakékoli přenesení nebo odvolání není účinné, dokud Správce stavby neobdrží předchozí oznámení podepsané Zástupcem zhotovitele označující osobu a specifikující oprávnění, funkce nebo pravomoc, které jsou přeneseny nebo odvolány.

Zástupce zhotovitele a všechny tyto osoby musí plynulě ovládat jazyk pro komunikaci definovaný v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

01 FEB 2020

01 FEB 2020

14

#### Postoupení užitku z podzhotovitelské smlouvy

Zhotovitel nesmí začít provádění celého Dla dalším subjektem. Zhotovitel je odpovědný za jednání a porušení smluvních povinností jakéhokoliv Podzhotovitele, jeho zmcenou nebo zaměstnanců tak, jako kdyby šlo o jednání a porušení smluvních povinností Zhotovitele. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel nemusí získat souhlas k dodavatelům Materiálů nebo podzhotovitelské smlouvě, pro kterou je ve Smlouvě uveden Podzhotovitel;
- (b) k ostatním navrhovaným Podzhotovitelům musí Zhotovitel získat předchozí souhlas Správce stavby;
- (c) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 28 dnů předem oznámení o zamýšleném datu zahájení každé práce Podzhotovitele a o zahájení takové práce na Staveništi; a
- (d) každá podzhotovitelská smlouva musí obsahovat ustanovení, která opravují Objednatele požadovat postoupení podzhotovitelské smlouvy Objednateli podle Pod-článku 4.5 [Postoupení užitku z podzhotovitelské smlouvy] (jestliže a když je to použitelné) nebo v případě ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení objednatelem].

#### Postoupení užitku z podzhotovitelské smlouvy

Jestliže závazky Podzhotovitele přesahují datum uplynutí příslušné Závazné doby a Správce stavby dš, před tímto datem, Zhotovitel pokyn, aby postoupil užitek z těchto závazků Objednateli, pak to Zhotovitel musí učinit. Není-li v postoupení stanoveno jinak, Zhotovitel nemá žádnou odpovědnost Objednatel za práce vykonané Podzhotovitelem potom, co toto postoupení nabude účinnosti.

### 4.6

#### Spolupráce

Zhotovitel musí tak, jak je to specifikováno ve Smlouvě nebo na základě pokynu Správce stavby, zabezpečit vhodné podmínky pro výkon práce:

- (a) Personální objadnatela,
- (b) jakýchkoli jiných zhotovitelů zaměstnaných Objednatel, a
- (c) zaměstnanců jakéhokoliv legálně ustanoveného orgánu veřejné správy,

kteří mohou být zaměstnáni na Staveništi nebo v jeho blízkosti při provádění nějaké práce rozahnuté ve Smlouvě.

01 FEB 2020

01 FEB 2020

14

Každý takový pokyn představuje Variaci, jestliže a do té míry, jak Zhotovitelé způsobuje Nepředvídatelné Náklady. Služby pro tyto zaměstnavatele a jiné zhotovitelé mohou zahrnovat použití Vybavení zhotovitele, Dočasného díla nebo zajištění přístupu, za které odpovídá Zhotovitel.

Jestliže se podle Smlouvy po Objednateli požaduje, aby Zhotovitel předal a umožnil užívání jakéhokoli základu, konstrukce, technologického zařízení nebo prostředků příslušného v souladu s Dokumenty zhotovitele, musí Zhotovitel předložit takové dokumenty Správci stavby včas a způsobem stanoveným v Technické specifikaci.

4.7

Vytyčení

Zhotovitel musí Dílo vytyčit ve vztahu k původním referenčním bodům, osm a výškám specifikovaným ve Smlouvě nebo oznámením Správce stavby. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Díla a musí napravit jakékoli chyby v rozměrech, výškách, rozměrech a trasování Díla.

Objednatel je odpovědný za jakékoli chyby v těchto specifikovaných nebo oznámených referenčních prvích, avšak Zhotovitel musí vynaložit přiměřené úsilí, aby ověřil jejich přesnost předtím, než je využije.

Jestliže Zhotovitelé vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu provedení práce, jejíž potřeba vyvstala v důsledku chyby v jakémkoli referenčním prvku a zkušený zhotovitel nemohl rozumně chybu objevit a vyřešit se touto zpoždění anebo Nákladů, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Celný zhotovitel) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůstek přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Učtení), aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu neměla být chyba objevena a (ii) zleželetí popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

4.8

Bezpečnost práce

Zhotovitel musí:

- (a) dodržovat všechny příslušné bezpečnostní předpisy,
- (b) dbát o bezpečnost všech osob, které mají oprávnění být na Staveništi,
- (c) vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby na Staveništi a Díle nebyly zbytečné překážky, a tak se zabránilo ohrožení těchto osob,
- (d) zajistit oplocení, osvětlení, ochranu a ostrahu Díla až do jeho dokončení a převezí podle Článku 10 (Převzetí objednatelům) a
- (e) zajistit jakékoli dočasné dílo včetně cest, chodníků, ochranných prostředků a plotů, které může být nezbytné z důvodu provádění Díla pro užší veřejnosti a ochranu veřejnosti, vlastník a uživatelů sousedních pozemků.

4.9

Zajištění kvality

Zhotovitel musí zavést systém zajištění kvality, aby bylo prokázáno dodržování požadavků Smlouvy. Systém musí být v souladu s údaji stanovenými ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn kontrolovat jakýkoli aspekt tohoto systému.

Před zahájením každé fáze projektování nebo provádění Díla musí být Správci stavby

OBECNÉ PODMÍNKY

4.10

Údaje o staveništi

předloženy pro informaci podrobnosti o všech postupech a dokumenty prokazující dodržování systému. V případě, že je Správci stavby vyžadován jakýkoli dokument technické povahy, musí být na samotném tomto dokumentu uveden jasný důkaz o předchozím schválení Zhotovitelem.

Dodržování systému zajištění kvality nezabývá Zhotovitelé jakékoli z jeho povinností, závazků nebo odpovědností podle Smlouvy.

Objednatel musí Zhotovitel před Základním datem poskytnout pro informaci všechny relevantní údaje, které má Objednatel k dispozici o posporechových a hydrologických poměrech Staveniště, včetně aspektů fyzických se životního prostředí. Obecným způsobem musí Objednatel poskytnout Zhotovitel všechny takové údaje, které Objednatel získá po Základním datu. Za interpretaci všech takových údajů je odpovědný Zhotovitel.

Do té míry, do jaké to bylo možné (s ohledem na náklady a čas), se má za to, že Zhotovitel obdržel všechny potřebné informace, co se týče řízk, nejistot a jiných okolností, které mohou mít vliv nebo účinek na Nábrůku nebo Dílo. Do té samé míry se má za to, že Zhotovitel zkontroloval a přečetl má Staveniště, jeho okolí, výše uvedené údaje a ostatní dostupné informace a že byl před předložením Nabídky uspokojen, pokud jde o všechny relevantní údaje včetně (bez omezení):

- (a) formy a povahy Staveniště včetně podzemních podmínek,
- (b) hydrologických a klimatických podmínek,
- (c) rozsahu a povahy práce a věcí určených pro dílo potřebných pro provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad,
- (d) Právních předpisů, postupů a pracovních postupů v Zemi a
- (e) požadavků Zhotovitele na přístup, ubytování, zařízení, personál, energii, dopravu, vodu a další služby.

4.11

Dostatečnost přijaté smluvní částky

Platí, že Zhotovitel:

- (a) se přesvědčí o správnosti a dostatečnosti Přijaté smluvní částky a
- (b) zkontroluje smluvní částku na údajích, interpretacích, potřebných informacích, kontrolách, přezkoumáních a úpravách se ve věci všech relevantních záležitostí, které jsou zmíněny v Pod-článku 4.10 (Údaje o staveništi).

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, Přijaté smluvní částka pokrývá úhradu všech závazků Zhotovitele podle Smlouvy (včetně těch pod Podmínkami obrázky, jsou-li takové) a všech věcí potřebných pro řádné provedení a dokončení Díla a odstranění všech vad.

4.12

Nepředvídatelné fyzické podmínky

V tomto Pod-článku jsou fyzické podmínky přírodní fyzické podmínky a umělé a jiné fyzické překážky a znečisťující látky, s kterými se Zhotovitel setká na Staveništi při provádění Díla včetně podzemních podmínek, ale s výjimkou klimatických podmínek.

Jestliže se Zhotovitel setká s nepříznivými fyzickými podmínkami, které považuje za „Nepředvídatelné“, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení co nejdříve, jak je to možné.

V tomto oznámení musí být fyzické podmínky popsány tak, aby mohly být Správce stavby zkontrolovány, a musí být stanoveny důvody, proč je Zhotovitel považuje za Ne-

předvídatelné. Zhotovitel musí pokračovat v provádění Díla s využitím takových vhodných a rozumných opatření, která jsou přiměřená pro tyto fyzické podmínky, a musí jednat v souladu s jakýmkoli pokyny, které mu dá Správce stavby. Jestliže pokyn představuje Variaci, použije se Článek 13 (Variace a úpravy).

Jestliže a do té míry, do jaké se Zhotovitel setká s fyzickými podmínkami, které jsou Nepředvídatelné, dá takové oznámení a vznikne mu zpoždění anebo Náklady kvůli těmto podmínkám, je Zhotovitel oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Celný zhotovitel) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení takového oznámení a kontrole anebo prošetření těchto fyzických podmínek musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Učtení), aby dohodl nebo určil, (i) zda a (jestliže ano) v jakém rozsahu byly tyto fyzické podmínky Nepředvídatelné a (ii) zleželetí popsané ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b) vztahující se k tomuto rozsahu.

Avšak předtím, než jsou dodatečné Náklady definitivně dohodnuty nebo určeny podle pod-odstavce (i), musí Správce stavby také posoudit, zda jiné fyzické podmínky v podobných částech Díla (soudí-li takové nebyly přiznány, než mohlo být rozumné předpokládáno Zhotovitelem, když předkládal Nabídku. Jestliže a do té míry, do jaké byly takové příznivější podmínky zaznamenány, může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Učtení), aby dohodl nebo určil snížení Nákladů vzniklých v důsledku těchto podmínek, které může být zahrnuto (jako odpověď) do Smluvní ceny a Poltvrzené platby. Avšak celkový vliv všech Úprav podle pod-článku (b) a veškerá tato snížení pro všechny takové fyzické podmínky zaznamenané v podobných částech Díla, nesmí mít za následek celkové snížení v rámci Smluvní ceny.

Správce stavby může vzít v úvahu jakýkoli důkaz o fyzických podmínkách předvádných Zhotovitelem při předložení Nabídky, který může být dán k dispozici Zhotovitelem, ale není žádným takovým důkazem vázán.

4.13

Práva cesty a zařízení

Zhotovitel musí nést všechny náklady a poplatky za zvláštní anebo dočasné práva cesty, která potřebuje, včetně těch pro přístup na Staveniště. Zhotovitel musí také získat, na své riziko a náklady, jakákoli dodatečná zařízení v rámci Staveniště, která potřebuje pro účely Díla.

4.14

Předcházení obtěžování výstavbou

Zhotovitel nesmí zbytečně nebo nevhodně omezovat:

- (a) veřejnost nebo
- (b) přístup k jakýmkoli cestám a stádkům pro pěší a jejich užívání a obvyklý bez ohledu na to, zda jsou veřejné nebo v držbě Objednatelů nebo někoho jiného.

Zhotovitel musí Objednatelům odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které vyplývají z jakéhokoli takového zbytečného nebo nevhodného obtěžování.

4.15

Přístupové cesty

Platí, že Zhotovitel byl uspokojen, co se týče vhodnosti a dostupnosti přístupových cest na Staveniště. Zhotovitel musí vynaložit přiměřené úsilí, aby zadržel poškození

OBECNÉ PODMÍNKY

jakékoli silnice nebo mostu opravou Zhotovitele nebo Personálem zhotovitele. Toto úsilí zahrnuje používání vhodných vozidel a cest.

Není-li v těchto Podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je (ve vztahu mezi Stranami) odpovědný za údržbu, která může být požadována, protože používá přístupové cesty;
- (b) Zhotovitel musí poskytnout veškeré potřebné značky a směrovky podél přístupových cest a musí získat veškerá povolení, která mohou být vyžadována od příslušných Úřadů při využití cest, značek a směrovek Zhotovitelem;
- (c) Objednatel není odpovědný za jakékoli náklady, které mohou vzniknout při využití jakékoli přístupové cesty nebo jinak související s využitím přístupových cest;
- (d) Objednatel nezaručuje vhodnost ani dostupnost jezdňových přístupových cest a
- (e) Náklady vzniklé z důvodu nevhodnosti nebo nedostupnosti přístupových cest pro využití požadované Zhotovitelem nesá Zhotovitel.

4.16

Přeprava věcí určených pro dílo

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel musí dát Správci stavby nejmeně 21 dnů předem oznámení o datu, kdy bude na Staveništi dostáno jakékoli Technologické zařízení nebo nějaká významná položka jiných věcí určených pro dílo;
- (b) Zhotovitel je odpovědný za zabalení, naložení, přepravu, přejímání, vyložení, uskladnění a ochranu veškerých věcí určených pro dílo a jiných věcí požadovaných pro Dílo; a
- (c) Zhotovitel musí Objednatelům odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které vyplývají z přepravy věcí určených pro dílo, a musí projednat a zaplatit všechny náklady, které vznikly z jejich přepravy.

4.17

Vybavení zhotovitele

Zhotovitel je odpovědný za veškeré Vybavení zhotovitele. Po umístění Vybavení zhotovitele na Staveništi platí, že Vybavení zhotovitele je určeno výlučně pro provedení Díla. Zhotovitel nesmí odvést ze Staveniště žádnou významnou položku Vybavení zhotovitele bez souhlasu Správce stavby. Avšak souhlas není požadován pro dopravní prostředky převážející věci určené pro dílo nebo Personál zhotovitele ze Staveniště.

4.18

Ochrana životního prostředí

Zhotovitel musí přijmout veškerá opatření, která lze pro něm rozumně požadovat, aby chránil životní prostředí (jak na Staveništi, tak mimo ně) a změnil škody a znečištění (i) z majetku zúčastněných znečištěním, hlukem a jinými jeho činnostmi.

Zhotovitel musí zajistit, aby emise, půdní znečištění a odpadní vody z činnosti Zhotovitele nepoškozily hodnoty označené v Technické specifikaci a nepřesáhly hodnoty nařízené příslušnými Právními předpisy.

4.19

Elektrina, voda a plyn

Zhotovitel je odpovědný, není-li nže uvedeno jinak, za obstarání veškeré energie, vody a jiných služeb, které potřebuje.

Zhotovitel je oprávněn používat pro účely Díla takové zdroje elektriny, vody a plynu a jiných služeb, které jsou dostupné na Staveništi a jejich podobnosti a ceny jsou stanoveny v Technické specifikaci. Zhotovitel musí na své riziko a náklady obstarat jakékoli přístroje potřebné pro využití těchto služeb Zhotovitelem a pro měření spotřebovaných množství.



Spotřebovaná množství a částky způsoblé k platbě (v těchto stanovených cenách) za takové služby musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.6 (Cílný objednatel) a Pod-článkem 3.5 (Učení). Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

#### 4.20

**Vybavení objednatele a objednatelem volně poskytovanými materiály**

Objednatel musí dát Zhotoviteli k dispozici Vybavení objednatele (a-í takové) pro použití Zhotovitelem při provádění Díla v souladu s podrobnostmi, plány a cenami stanovenými v Technické specifikaci. Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak:

- (a) Objednatel je odpovědný za Vybavení objednatele, mimo případ, kdy je za řečnou složkou Vybavení objednatele odpovědný Zhotovitel, protože s ní kódek z Písma-ánu Zhotovitele pracuje, jede v ní, řídí ji, ovládá ji nebo ji dsonuje.
- (b) Objednatel je odpovědný za Vybavení objednatele, mimo případ, kdy je za řečnou složkou Vybavení objednatele odpovědný Zhotovitel, protože s ní kódek z Písma-ánu Zhotovitele pracuje, jede v ní, řídí ji, ovládá ji nebo ji dsonuje.

Příslušná množství a částky způsoblé k platbě (v takových stanovených cenách) za použití Vybavení objednatele musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.6 (Cílný objednatel) a Pod-článkem 3.5 (Učení). Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

Objednatel dodá bozpříliš velné poskytovací materiály (souči takové) v souladu s podrobnostmi stanovenými v Technické specifikaci. Objednatel musí, na své riziko a náklady, poskytnout tyto materiály v čase a místě uvedeném ve Smlouvě. Zhotovitel je potom vůči Zhotoviteli a musí dát okamžitě oznámení Správci stavby, jestliže má tyto materiály nějaký nedostatek, vadu nebo je porušena nějaká související povinnost. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Objednatel musí ihned odstranit, vadu nebo porušení odstranit.

Po této vůči kontrole tyto velké poskytovací materiály přecházejí pod dohled a péči Zhotovitele. Povinnosti Zhotovitele dohlížet, starat se a pečovat nezabývají Objednatel odpovědností za jakékoli nedostatky, vady a porušení, které nejsou zjevné z vůči kontroly.

#### 4.21

**Zprávy o postupu prací**

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být měsíční zprávy o postupu prací připraveny Zhotovitelem a předloženy Správci stavby v šesti kódech. První zpráva musí pokrývat období do konce prvního kalendářního měsíce, který následuje po Datu zahájení prací. Zprávy pak musí být předkládány měsíčně, každá do 7 dnů po posledním dni období, kterého se týká.

Předkládaní zprávy musí pokračovat, dčkud Zhotovitel reedkončí veškeré k datu do- končení zjevné reedkončovací práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

Každá zpráva musí obsahovat:

- (a) grafické znázornění a podrobné popisy postupu včetně každé etapy postupu projektování (a-í nějaké), zpracování Dokumentů Zhotovitele, zakázání, výroby, dodávek na Staveništi, výstavby, montáže a zkoušení, včetně těchto etap pro práce každého z jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 (Jmenovaný podzhotovitel));
  - (b) fotografie znázorňující stav výroby a postup na Staveništi;
  - (c) výroby každé z hlavních položek Technologického zřízení a Materiálu, jméno výrobce, místo výroby, procentuálně vyjádřenou rozpracovanost a skutečná nebo předpokládaná data:
- (i) zahájení výroby,

Obecné podmínky

© FIDIC 1999

19

## 5 Jmenování podzhotovitelů

#### 5.1

**Definice „jmenovaného podzhotovitele“**

Ve Smlouvě je „jmenovaný Podzhotovitel“ Podzhotovitelem:

- (a) který je uvedený ve Smlouvě jako jmenovaný Podzhotovitel nebo
- (b) kterého náik Správce stavby zarměslnat jako Podzhotovitele svým pokynem Zhotoviteli podle Článku 13 (Výzva a úprava).

#### 5.2

**Námítka proti jmenování**

Zhotovitel není povinen zaměstnat jmenovaného Podzhotovitele, proti kterému vnesl co nejřívěji, jak je to možné, odůvodněné námítky oznámením Správci stavby spolu s uvedením podrobných podrobností. Má se za to, že námítka je odůvodněná, jestliže vyplyvá (mimo jiné) z jakékoli z následujících záležitostí, ledaže by bylo s Objednatel dohodnuto, že Zhotovitelé za následky této záležitosti odstoupí:

- (a) jsou důkady myslět si, že Podzhotovitel nemá dostatečnou kompetenci, zároje a finanční sílu;
  - (b) v podzhotovitelé smlouvě není uvedeno, že jmenovaný Podzhotovitel musí odškodnit Zhotovitele za jakoukoli nedbalost nebo zneužití Věci určených pro dílo jmenovaným Podzhotovitelem, jeho zmocněnci nebo zaměstnanci; nebo
  - (c) v podzhotovitelé smlouvě není uvedeno, že co se týče díla, které je předmětem podzhotovitelé smlouvy (včetně projektové dokumentace, je-li taková), jmenovaný Podzhotovitel musí:
- (i) být Zhotovitelé zavázán takovými povinnostmi a odpovědnostmi, které Zhotovitelé umožní splnit své povinnosti a odpovědnosti za Smlouvu, a odškodnit Zhotovitele za všechny povinnosti a odpovědnosti, které vyl- vstancu podle nebo v souvislosti se Smlouvou a z následků jakéhokoli sehnání Podzhotovitele splnit tyto povinnosti a dostat odpovědnosti.

#### 5.3

**Platby jmenovaným podzhotovitelům**

Zhotovitel musí zaplatit jmenovanému Podzhotoviteli částky, které Správce stavby potvrdí za způsoblé k zaplacení v souladu s podzhotovitelé smlouvou. Tyto částky včetně dalších přírůků musí být zahrnuty do Smluvní ceny v souladu s pododstavcem (a) Pod-článku 13.5 (Podmíněné odnosy), s výjimkou stanovenou v Pod-článku 5.4 (Prokázání plateb).

#### 5.4

**Prokázání plateb**

Před vydáním Potvrzení o převzetí, které obsahuje částku, k zaplacení jmenovanému Podzhotoviteli, může Správce stavby požadovat, aby Zhotovitel poskytl příměření důkaz, že jmenovaný Podzhotovitel obdržel veškeré částky splatné v sa. Jdou s přezkoušením Potvrzení platby bez případných odpovědných zádržeb nebo jiných. Jestliže Zhotovitel:

- (a) neposkytne tento příměření důkaz Správci stavby nebo

Obecné podmínky

© FIDIC 1999

21

- (ii) Zhotovitelových kontrol,
- (iii) zkoušek a
- (iv) odesláním a doručení na Staveništi;

- (d) údaje popsané v Pod-článku 6.10 (Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele);
- (e) kopie dokumentů o zajištění kvality, výsledcích zkoušek a certifikátu Materiálu;
- (f) seznam oznámení podaných podle Pod-článku 2.6 (Cílný objednatel) a oznámení podaných podle Pod-článku 20.1 (Cílný zhotovitel);
- (g) statistiky bezpečnosti práce, včetně podrobností o jakýchkoli nebezpečných situacích a činnostech vztahujících se k životnímu prostředí a veřejnosti; a
- (h) srovnání skutečného a plánovaného postupu s uvedením podrobností o jakékoli události nebo o okolnosti, která může ohrozit dokončení v souladu se Smlouvou a s uvedením opatření, která, sou (nebo budou) přijata k překonání zpoždění.

#### 4.22

**Zabezpečení staveništi**

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je odpovědný za to, aby se na Staveništi nepohybovaly neoprávněné osoby a
- (b) oprávněné osoby se musí omezovat pouze na Personál Zhotovitele a Personál objednatele a na jakýkoli jiný personál oznámený Zhotovitelem Objednatel nebo Správcem stavby jako oprávněný personál Objednatelových jiných zhotovitelů na Staveništi.

#### 4.23

**Činnost zhotovitele na staveništi**

Zhotovitel musí omezit své činnosti na Staveništi a jakékoli dodatečné prostory, které Zhotovitel získá a byly dohodnuty se Správcem stavby jako pracovní prostory. Zhotovitel musí přinout veškerá potřebná opatření, aby Vybavení zhotovitele zůstalo a Personál zhotovitele se zdržoval v prostorách Staveništi a těchto dodatečných prostorách a aby Vybavení zhotovitele nezabíralo a Personál zhotovitele se nezdržoval na sousedních pozemcích.

Během provádění Díla musí Zhotovitel zabezpečit, že na Staveništi nebudou zbytečné překážky, a musí uskladnit nebo odstranit jakékoli Vybavení zhotovitele nebo přebytečný materiál. Zhotovitel musí odklízet a odvézt ze Staveništi jakýkoli odpad, sut a Dočasně díla, které nejsou již dále potřebné.

Po vydání Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel odklízet a odvézt z části Staveništi a Díla, ke kterému se vztahuje Potvrzení o převzetí, veškeré Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, sut a Dočasně díla. Před tím, než Zhotovitel tuto část Staveništi opustí, musí ji udržit a zabezpečit. Zhotovitel však může během Zdržení díly na Staveništi ponechat takové Věci určené pro dílo, které jsou potřebné k tomu, aby Zhotovitel splnil své povinnosti podle Smlouvy.

#### 4.24

**Archeologické a další nálezy na staveništi**

Všechny fosilie, mince, cenné nebo starožitné předměty a jiné pozůstatky nebo předměty geologického a archeologického významu nalezene na Staveništi musí být umístěny do péče a odpovědnosti Objednatel. Zhotovitel musí přinout příměření opatření, aby zabránil Personálu zhotovitele nebo jiným osobám v ovese- ních, ovesení nebo poškození jakýchkoli z těchto nálezu.

Zhotovitel musí dát po objevení jakéhokoli takového nálezu okamžitě oznámení Správci stavby, který musí dát pokyn, jak s ním naložit. Jestliže Zhotovitelé vznikne zpoždění a nebo Náklady z důvodu plnění těchto povinností, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Cílný zhotovitel) k:

© FIDIC 1999

Em: 11/2003/01 pro vyhledání

20

- (b) (i) nedá Správci stavby uspokojivé písemné vysvětlení, že Zhotovitelé je dů- voprávněný k zdržení nebo odmítní plnění těchto částek a
- (ii) nedá Správci stavby příměření důkaz, že jmenovanému Podzhotoviteli bylo oznámeno Zhotovitelem oprávnění,

pak Objednatel může (podle svého vlastního uvážení) zaplatit přímo jmenovanému Podzhotoviteli část nebo celé tyto částky předtím potvrzené (bez připadných odčtů) tak, jak jsou splatné jmenovanému Podzhotoviteli a pro které Zhotovitel nepředložil důkaz popsaný ve výše uvedených pododstavcích (a) a (b). Zhotovitel pak splní Ob- jednatel částku, kterou zaplatí Objednatel přímo jmenovanému Podzhotoviteli.

## 6 Pracovníci a dělníci

#### 6.1

**Nájmání pracovníků a dělníků**

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí najmout veškeré pracovníky a dělníky, mistři nebo jiné a poslat se o jejich zaplacení, ubytování, stravování a dopravu.

#### 6.2

**Mzdové tarify a pracovní podmínky**

Zhotovitel musí zaplatit v takových mzdových tarifech a zabezpečit takové pracovní podmínky, které nejsou horší než ty obvyklé profasní a odvětvové v místě, kde jsou práce vykonávány. Jestliže takové obvyklé mzdové tarify a pracovní podmínky neexistují, musí Zhotovitel zaplatit v mzdových tarifech a zabezpečit pracovní podmínky, které nejsou horší, než je obecný standard mzdových tarífů a pracovních podmínek zajišťovaný místními zaměstnavateli v obchodním a průmyslovém odvětví podobném tomu, v kterém podniká Zhotovitel.

#### 6.3

**Osoby ve službě objednatele**

Zhotovitel nesmí čekat nábor nebo se o to ani pokoušet mezi pracovníky a dělníky Personálu objednatele.

#### 6.4

**Právně-právní předpisy**

Zhotovitel musí dodržovat veškeré relevantní Právní předpisy v oblasti pracovního práva vztahující se k Personálu zhotovitele včetně Právních předpisů týkajících se, e, ch zaměstnaneckého vztahu, zdraví, bezpečnosti, sociálních podmínek, přistěhování a vystěhování a musí jim umožnit výkon všech jejich práv.

Zhotovitel musí po svých zaměstnancích vyžadovat, aby dodržovali všechny příslušné Právní předpisy včetně těch, které se týkají bezpečnosti práce.

#### 6.5

**Pracovní doba**

Žádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznaných dnech pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k Nákladu, s výjimkou situace:

- (a) kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,
- (b) kdy k tomu dá Správce stavby souhlas nebo
- (c) kdy jsou práce nezbytné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Díla, kdy v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.

Obecné podmínky

© FIDIC 1999

21

22

© FIDIC 1999

Em: 11/2003/01 pro vyhledání

**Zázemí pro pracovníky a dělníky**

Není-li Technické specifikaci stanoveno jinak, musí Zhotovitel Personálu zhotovitele poskytnout veškeré potřebné uytvářecí a sociální zařízení a provádět jeho údržbu. Zhotovitel musí také poskytnout zařízení pro Personál objednatelů tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci.

Zhotovitel nesmí dovolit nikomu z Personálu zhotovitele, aby si zřídil dočasné nebo trvalé bydlení v prostoru konstruktorské, které tvoří Stavbu.

**Ochrana zdraví a bezpečnost při práci**

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele. Ve spolupráci s místními zdravotnickými orgány zúčastněnými musí Zhotovitel zajistit, aby byl za všech okolností na Staveništi a ve všech ubytovacích zařízeních pro Personál zhotovitele a Personál objednatelů k dispozici zdravotnický personál, zařízení první pomoci, ošetrovací a záchranná služba a aby byly vytvořeny vhodné podmínky pro splnění nutných sociálních a hygienických požadavků a pro prevenci epidemií.

Zhotovitel musí jmenovat osobu odpovědnou za prevenci nehod na Staveništi, která musí být odpovědná za dozorování bezpečnosti práce a ochranu proti nehodám. Tato osoba musí mít pro výkon této činnosti kvalifikaci a musí mít oprávnění dít pokyny a přijmout ochranná opatření pro zabránění nehodám. Během provádění Díla musí Zhotovitel poskytnout cokoli, co tato osoba požaduje k výkonu své odpovědnosti a svých oprávnění.

Zhotovitel musí poslat Správci stavby podrobnosti o jakékoli nehodě co nejdříve, jak je to možné na tom, co k ní došlo. Zhotovitel musí vést záznamy a přikrývat zprávy týkající se zdraví, bezpečnosti a speciálních podmínek osob a škod na majetku podle požadavků Správce stavby, které musí být přiměřené.

**Dozorování zhotovitelem**

Během provádění Díla a tak dlouho poté, jak je to nutné pro splnění závazků Zhotovitele, musí Zhotovitel poskytnout veškerý potřebný dozor při plánování, organizování, řízení, vedení, konstruování a zkoušení Díla.

Pro dozorování musí být poskytnut dostatečný počet osob majících adekvátní znalost jazyka pro komunikaci (definováno v Pod-člátku 1.4 [Právo a jazyk]) a činnosti, které mají být vykonány (většinou požadovaných metod a technik, nebezpečí, která budou pravděpodobně zastavena a metod prevence nehod) pro uspokojivé a bezpečné provedení Díla.

**Personál zhotovitele**

Personál zhotovitele musí být ve své příslušné profesi a svém povolání přiměřeně kvalifikovaný, odborně zdatný a zkušený. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel odvolal (nebo dal k odvolání podnět) jakoukoli osobu zaměstnanou na Staveništi nebo Díla včetně Zástupce zhotovitele, když se ho to týká, která:

- (a) se soustavně chová nepřístojně nebo nevykládá dostatečnou péči,
- (b) vykonává své povinnosti nekompetentně a neobale,
- (c) neplní nějaké ustanovení Smlouvy nebo
- (d) setrvává v jednání, které je na újmu bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí.



Jestliže je to vhodné, Zhotovitel musí jmenovat (nebo dát podnět ke jmenování) náhradníka.

**Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele**

Zhotovitel musí Správci stavby předložit údaje o počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a údaje o počtu každého typu Vybavení zhotovitele na Staveništi. Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správce stavby, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

**Neukázněné chování**

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření, aby zabránil jakýmkoli výtěžnostem z jakéhokoli nezákonného nebo nepřístojného cvičení Personálu zhotovitele nebo mezi Personálem zhotovitele a aby zajistil lid a ochranu osob a majetku na Staveništi a v jeho okolí.

## 7 Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

**Standard provedení**

Zhotovitel musí zajistit výrobu Technologického zařízení, produktů a výrobu Materiálů a provést Dílo:

- (a) způsobem (je-li takový) specifikovaným ve Smlouvě,
- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy a
- (c) patřičně vybavenými zařízeními a bezvadnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak.

**Vzorky**

Zhotovitel musí předložit Správci stavby následující vzorky Materiálů a relevantní informace, aby Správce stavby mohl dát souhlas k použití těchto Materiálů předtím, než budou zavedovány do Díla nebo použity při provádění Díla:

- (a) standardní vzorky Materiálů od výrobců a vzorky specifikované ve Smlouvě, to vše na náklady Zhotovitele a
- (b) dodatečné vzorky, ke kterým dal Správce stavby pokyn jako k Variaci.

Na každém vzorku musí být označen jeho původ a zamýšlená použití na Díle.

**Kontrola**

Personál objednatelů musí mít v jakoukoli rozumnou dobu:

- (a) plný přístup ke všem částem Staveniště a všem místům, ze kterých jsou získávány přírodní Materiály a
- (b) při produkci, výrobě a výstavbě (na Staveništi nebo jinde) oprávnění k přezkoumání, kontrole, měření a zkoušení materiálů a řemeslného zpracování a oprávnění ověřit postup výroby Technologického zařízení a produkce a výroby Materiálů.

Zhotovitel musí dát Personálu objednatelů plnou příležitost vykonat tyto činnosti, včetně poskytnutí přístupu, zařízení, povolení a bezpečnostního vybavení. Žádná taková činnost nezabýváje Zhotovitele jakékoli odpovědností ani povinností.

**Zkoušení**

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení (sou-li takové).

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace, elektrinu, vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál, nástroje, pracovní sílu, materiály a vhodné kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek. Zhotovitel se musí se Správce stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů a jiných částí Díla.

Správce stavby může podle Čláčku 13 [Vázané a úpravní posmělní místo nebo podobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto posmělné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiné ustanovení Smlouvy.

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby.

Jestliže Zhotovitelí vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu přehně těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-čláčku 20.1 [Cenímy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-čláčku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-čláčkem 3.5 [Úrčení], aby tyto záležitosti dohodl nebo uřídil.

Zhotovitel musí Správci stavby fahdné potvrzení zprávy o zkouškách okamžitě poskytnout. Po úspěšném provedení zkoušek musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezužestní, platí, že výsledky přijal za správné.

**Odmítnutí**

Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením zjistí jakékoli Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování vada nebo jiný nesoulad se Smlouvou, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování odmítnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit, aby byla odmítnutá položka v souladu se Smlouvou.



Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odmítnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli dodatečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-čláčku 2.5 [Cenímy objednatelů] tyto náklady Objednateli uhradit.

**Nápravné práce**

Bez ohledu na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může dát Správce stavby Zhotoviteli pokyn, aby:

- (a) odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znovu provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou a
- (c) provedl jakoukoli práci, která je nutná kvůli potřebám nebo bezpečnosti Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.

Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřené řadě, což je řada (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo jinak, je-li nahlášenost specifikována podle pod-odstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci vykonají. Mimo rozsah, ve kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn, musí Zhotovitel podle Pod-čláčku 2.5 [Cenímy objednatelů] zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplní.

**Vlastnictví technologického zařízení a materiálů**

Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovědného Právního předpisům Země, do vlastnictví Objednatelů, prosím zůstatků práv a jiných čísel, jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- (a) když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-čláčku 8.10 [Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení].

**Poplatky**

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nejméně a jiné platby za:

- (a) přírodní Materiály získané mimo Staveniště a
- (b) odvoz materiálu z demolic a výkupu a dalšího přebytkového materiálu (ať už přírodního nebo uměle vytvořeného) mimo případů, kdy jsou prostory pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

## Začínání, zpoždění a přerušení

**Zahájení prací na díle**

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů po tom, co Zhotovitel obdrží Dops o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu

	zahájení prací a musí pak v pracích na Dle postupovat s nálezitou rychlostí a bez zpoždění.
<b>8.2</b>	
<b>Doba pro dokončení</b>	Zhotovitel musí dokončit celé Dlo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro dokončení Dla a Sekce (podle okolností) včetně: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) úspěšných Přejímacích zkoušek a</li> <li>(b) dokončení všech prací, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dlo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekce].</li> </ul>
<b>8.3</b>	
<b>Harmonogram</b>	Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [Zahájení prací na díle]. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s požadovanými Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dlo vykonat včetně předpokládaného začátku každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentu zhotovitele, začátku výroby Technologického zařízení, dohled na Staveništi, výstavby, montáže a zkoušení.</li> <li>(b) každou z těchto etap pro práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 [Umenování podzhotovitelé]).</li> <li>(c) postupčnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a průběh zprávy, která obsahuje: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Dla a</li> <li>(ii) úseže značení (či Zhotovitelky) příměřený celkové počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap.</li> </ul> </li> </ul> <p>Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotovitel oznámení, v kterém uvádí, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál Objednatel je oprávněn se při přelování svých činností na tento harmonogram spolehnout.</p> <p>Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných kritických číselných událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práci, zvýšit Smluvní cenu nebo zpochybňovat provádění Dla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vývoje budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 [Postup při variaci].</p> <p>Kdykoli dá Správce stavby Zhotovitel oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo je v rozporu se skutečným postupem a změny uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správce stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.</p>

OBECNÉ PODMÍNKY

<b>8.4</b>	
<b>Prodloužení doby pro dokončení</b>	Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Časový zhotovitelé] k prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude doloženo zpožděno pro účely Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekce], z důvodu z uvedených příčin: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Variace (jestliže úprava Doby pro dokončení nebyla dohodnuta podle Pod-článku 13.3 [Postup při Variaci]) nebo jiná podstatná změna v množství položky práce obsažené ve Smlouvě,</li> <li>(b) příčina zpoždění zadávající oprávnění na prodloužení doby podle jakéhokoli Pod-článku těchto Podmínek,</li> <li>(c) mimořádné nečíslné klimatické podmínky,</li> <li>(d) Nepředvídaný nedostatek personálu a Věci určených pro dlo z osobní odpovědnosti nebo zásahy veřejné moci nebo</li> <li>(e) jakákoli zpoždění, překážky nebo omezení Zpracování nebo přizpůsobení Objednatel, Personálu Objednatel nebo jiným zhotovitelem Objednatel na Staveništi.</li> </ul> <p>Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení podle Pod-článku 20.1 [Časový zhotovitelé]. Při určování každého prodloužení doby podle Pod-článku 20.1 musí Správce stavby posoudit svá předchozí určení a může celkové prodloužení doby zvýšit, ne však snížit.</p>
<b>8.5</b>	
<b>Zpoždění způsobená úřady</b>	Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Zhotovitel svědomitě dodržoval postupy stanovené příslušnými legálně ustanovenými orgány veřejné správy v Zemi,</li> <li>(b) tyto orgány zadržely nebo zpochybnily způsobem podmínky práce Zhotovitele a</li> <li>(c) zpoždění a zřízení podmínky jsou Nepředvídané,</li> </ul> <p>pak toto zpoždění nebo zřízení podmínky budou považovány za příčinu zpoždění podle pod-odstavce (a) Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení].</p>
<b>8.6</b>	
<b>Míra postupu prací</b>	Jestliže je v jakoukoli dobu: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) skutečný postup příliš pomalý, aby mohlo být Dlo dokončeno během Doby pro dokončení anebo</li> <li>(b) postup je (nebo bude) pozadu za stávajícím harmonogramem podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram],</li> </ul> <p>Z jiných důvodů než těch uvedených v Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení], pak může Správce stavby dát Zhotovitel pokyn, aby předložil, podle Pod-článku 8.3 [Harmonogram], aktualizovaný harmonogram a průběh zprávy (či) revidované postupy, které Zhotovitel navrhuje použít za účelem urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení.</p> <p>Neudělí Správce stavby jiné oznámení, Zhotovitel musí použít tyto revidované postupy, které mohou vyžadovat větší množství pracovních hodin, anebo počtu Personálu zhotovitele, anebo Věci určených pro dlo na riziko a náklady Zhotovitele. Jestliže tyto revidované postupy Objednatel požádá dodatečně náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 [Cílný Objednatel] spolu s náhodou škody za zpoždění (je-li nějaká) podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.</p>

<b>8.7</b>	
<b>Náhrada škody za zpoždění</b>	Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [Doba pro dokončení], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [Cílný Objednatel] zaplatit za toto nesplnění povinností Objednatel náhradu škody za zpoždění. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídkě, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby pro dokončení do data stanoveného v Povězení o převzetí. Avšak celková částka způsobí k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.
	Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinností mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 [Odstoupení Objednatel] před dokončením Dla. Tato náhrada škody nezabývá Zhotovitele závazku dokončit Dlo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.
<b>8.8</b>	
<b>Přerušení práce</b>	Správce stavby může dát kdykoli Zhotovitel pokyn přerušit postup prací na části nebo na celém Dle. Během takového přerušení musí Zhotovitel tuto část nebo Dlo chránit, uskladnit a zabezpečit proti oháření, ztrátě nebo poškození.
	Správce stavby také může oznámit příčinu přerušení, jestliže a v takovém rozsahu, v jakém je příčina oznámena a zároveň jde o příčinu v odpovědnosti Zhotovitele, následující Pod-články 8.9, 8.10 a 8.11 se nepoužijí.
<b>8.9</b>	
<b>Důsledky přerušení</b>	Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady tím, že při pokyn Správce stavby podle Pod-článku 8.8 [Přerušení práce] anebo tím, že práci obnoví, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Časový zhotovitelé] k: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) prodloužení doby za jakékoli taková zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a</li> <li>(b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.</li> </ul> <p>Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 9.5 [Uržení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.</p> <p>Zhotovitel není oprávněn k prodloužení doby nebo platbě Nákladů, které mu vznikly nepochybně následkem Zhotovitelovy vadné projektové dokumentace, vadného technického zpracování nebo vadných materiálů nebo Zhotovitelova zanedbání povinností chránit, uskladnit a zabezpečit v souladu s Pod-článkem 8.8 [Přerušení práce].</p>

OBECNÉ PODMÍNKY

<b>8.12</b>	
<b>Pokrácování práce</b>	Po tom, co je vydáno povolení nebo pokyn k pokračování práce, musí Zhotovitel a Správce stavby společně Dlo a Technologické zařízení a Materiály dotčené přerušením přezkoumat. Zhotovitel musí napravit jakékoli oháření nebo vady a ztráty na Dle, Technologickém zařízení nebo Materiálech, které se vyskytly během přerušení.
<b>9</b>	
<b>Přijímací zkoušky</b>	
<b>9.1</b>	
<b>Povinnosti zhotovitele</b>	Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky v souladu s tímto Článkem a Pod-článkem 7.4 [Zkoušení] po tom, co poskytl Objednateli v souladu s pod-odstavcem (b) Pod-článku 4.1 [Obecné povinnosti zhotovitele].
	Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém je Zhotovitel připraven vykonat každou z Přijímacích zkoušek. Nemá-li dohodnuto jinak, Přijímací zkoušky musí být vykonány do 14 dnů po tomto datu v den nebo ve dnech, které musí určit Správce stavby svým pokynem.
	Při zvažování výsledků Přijímacích zkoušek musí Správce stavby zohlednit vliv jakéhokoli užívání Dla Objednatel na výkonové nebo jiné vlastnosti Dla. Jakmile Přijímací zkoušky Dla nebo Sekce úspěšně proběhly, musí Zhotovitel Správci stavby předložit potvrzenou zprávu o výsledcích těchto Zkoušek.
<b>9.2</b>	
<b>Zpožděná zkoušky</b>	Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Objednatel, použije se Pod-článek 7.4 [Zkoušení] (odstavec) anebo Pod-článek 10.3 [Překážky při přijímacích zkouškách].
	Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Zhotovitelem, může Správce stavby oznámením požadovat, aby Zhotovitel Zkoušky vykonal do 21 dnů po tom, co oznámení obdržel. Zhotovitel musí Zkoušky vykonat v takový den nebo dnech během této lhůty, které Zhotovitel určí a o kterých musí dát Správci stavby oznámení.
	Jestliže Zhotovitel neskončí Přijímací zkoušky ve lhůtě 21 dnů, může Personál Objednatel provést Zkoušky na riziko a náklady Zhotovitele a platit pak, že Přijímací zkoušky byly vykonány za účasti Zhotovitele a že výsledky zkoušek byly akceptovány jako přesné.
<b>9.3</b>	
<b>Opakované zkoušení</b>	Jestliže Přijímací zkoušky Dla nebo Sekce nespěšně úspěšně, musí se použít Pod-článek 7.5 [Odměny] a Správce stavby nebo Zhotovitel mohou požadovat, aby se úspěšně Zkoušky a Přijímací zkoušky na jakékoli související práci zopakovaly za stejných podmínek a podmínek.
<b>9.4</b>	
<b>Neúspěšné přijímací zkoušky</b>	Jestliže Dlo nebo Sekce nespěšně ani u Přijímacích zkoušek zopakovaných podle Pod-článku 9.3 [Opakované zkoušení] je Správce stavby oprávněn:

- (a) nařídit další opakování Přijímacích zkoušek podle Pod-článku 9.3;
- (b) odmítnout Dlo nebo Sekci (pozdě dle okolností), jestliže tento neúspěch způsobí Objednateli v podstatě celého užítka z Dla nebo Sekce, kdy v takovém případě Objednatel musí mít ve své opravě prostředky, jaké jsou poskytnuty v pododstavci (c) Pod-článku 11.4 [Neúspěšné odstraňování vad]; nebo
- (c) vydat Potvrzení o převzetí, jestliže tak požádá Objednatel.

V případě pododstavce (c) musí Zhotovitel postupovat v souladu se všemi jeho ustanoveními podle Smlouvy a Smluvní cena musí být ponížena o přiměřenou částku kompenzační Objednatel sníženo hodnotu v důsledku tohoto neúspěchu, jestliže příslušné snížení za tento neúspěch není stanoveno (nebo metoda výtčření není definována) ve Smlouvě, může Objednatel požadovat, aby s'žzení (b) bylo dohodnuto oběma Stranami (pro účely narovnání výlučně tohoto neúspěchu) a zapláceno před vydáním Potvrzení o převzetí, nebo (i) určeno a zapláceno podle Pod-článku 2.5 [Cílny objednatel] a Pod-článku 3.5 [Učření].

# 10 Převzetí objednatel

## 10.1

### Převzetí díla a sekci

S výjimkou stavenou v Pod-článku 9.4 [Neúspěšné přijímací zkoušky] musí být Dlo Objednatelém převzato, když (i) bylo Dlo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsaných v Pod-článku 8.2 [Doba po dokončení] a s výjimkou uvedenou v pododstavcích (a) až (c) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Dla, nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.

Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o Potvrzení o převzetí ne dříve než 14 dnů před tím, než bude Dlo podle Zhotovitelova názoru dokončeno a připraveno k převzetí. Jestliže je Dlo rozloženo do Sekcí, může Zhotovitel podobně požádat o Potvrzení o převzetí na každou Sekci.

Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

- (a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byly Dlo nebo Sekce dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli dočasných nedokončených prací a vad, které podstatným způsobem neovlivní užívání Dla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu (až dokud něco pokud tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny); nebo
- (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů a specifikací práce, kterou má Zhotovitel provést, aby mohl být vydáno Potvrzení o převzetí. Zhotovitel pak musí tuto práci dokončit před vydáním dalšího oznámení podle Pod-článku.

Jestliže Správce stavby buď nevydal Potvrzení o převzetí, nebo neodmítl Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže Dlo nebo Sekce (podle okolností) jsou ve své podstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno v poslední den této lhůty.

## 10.2

### Převzetí částí díla

Správce stavby může, podle vlastního uvážení Objednatel, vydat Potvrzení o převzetí pro jakoukoliv část Stavby.

Objednatel nesmí užívat jakoukoliv část Dla (jinak než jako dočasná opatření, které je buď specifikováno ve Smlouvě, nebo dohodnuto oběma Stranami), pokud a dokud

Objednatel

© FIDIC 1992

31

Správce stavby nevydal Potvrzení o převzetí na tuto část. Avšak pokud Objednatel užívá jakoukoliv část Dla před vydáním Potvrzení o převzetí:

- (a) platí, že část, která je užívána, byla převzata od data, kdy je užívána,
- (b) Zhotovitel není odpovědný za péči o tuto část od tohoto data, kdy odpovědnost přechází na Objednatel, a
- (c) musí Správce stavby po požadavku Zhotovitele vydat Potvrzení o převzetí na tuto část.

Potom co Správce stavby vydal Potvrzení o převzetí na část Dla, musí být Zhotovitel co nejdříve umožněno podniknout takové kroky, jaké jsou potřebné k výkonu jakýchkoli neprovedených Přijímacích zkoušek. Zhotovitel musí vykonat tyto Přijímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem kdyby příslušné Záruční doby.

Jestliže Zhotovitel vzniknou Náklady jako důsledek Objednatelova přehánění množství užívání části Dla, jiného než takového užívání, které je specifikováno ve Smlouvě nebo dohodnuto se Zhotovitelem, musí (i) dát Zhotovitel Správce stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Cílny zhotovitel] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůsteky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učření], aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Dla (jinou než Sekci), musí být následně náhrada škody za zcožnění dokončení zbývajících rozsahu Dla snížena. Podobně musí být také snížena náhrada škody za zcožnění zbývajících rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoliv dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být výpočítáno poměrné snížení této náhrady škody za zcožnění podle poměru hodnoty částí Dla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Dla nebo Sekce (podle okolností) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učření], aby dohodl nebo určil tyto kompenze. Ustanovení tohoto odstavce se použijí pouze na části stavby náhrady škody za zcožnění podle Pod-článku 6.7 [Náhrada škody za zcožnění] a nesmí mít vliv na maximální částku této náhrady škody.

## 10.3

### Překážky při přijímacích zkouškách

Jestliže je Zhotovitel po více než 14 dnů bráněn vykonat Přijímací zkoušky z příčiny, za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dlo nebo Sekci (podle okolností) v den, kdy by jinak byly Přijímací zkoušky dokončeny.

Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby. Správce stavby musí vzrůst požadavek na vykonání Přijímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění nebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přijímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správce stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Cílny zhotovitel] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůsteky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

32

© FIDIC 1992

Stran 10 z celkových 10 stran

## 10.4

### Plochy vyžadující uvedení do původního stavu

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učření], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Není-li v Potvrzení o převzetí stanoveno jinak, potvrzení pro Sekci nebo část Dla nepovažuje, že bylo dokončeno uvedení jakýchkoli pozemků nebo jiných ploch do původního stavu.

# 11 Odpovědnost za vady

## 11.1

### Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad

Dlo, Dokumenty zhotovitele a každá Sekce musí být ve stavu požadovaném Smlouvou (s výjimkou běžného opotřebení) do data uplynutí příslušné Záruční doby, pokud a pokud co nejdříve, jak je to možné po jejím uplynutí, Zhotovitel proto musí:

- (a) dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí během takové přiměřené lhůty, která je určena pokynem Správce stavby a
- (b) provést veškeré práce potřebné k odstranění vad nebo poškození tak, jak může být oznámeno Objednatel (nebo jeho jménem) k datu nebo před datem uplynutí Záruční doby Dla nebo Sekce (podle okolností).

Jestliže se objeví vada nebo poškození, musí být Objednatel (nebo jeho jménem) podáno příslušné oznámení Zhotoviteli.

## 11.2

### Náklady na odstraňování vad

Jakákoliv práce, na kterou odkazuje pododstavec (b) Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad] musí být provedena na riziko a náklady Zhotovitele, když a v takovém rozsahu jak lze přičíst:

- (a) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel,
- (b) technologického zařízení, Materiálům nebo řemeslnému zpracování, které není v souladu se Smlouvou nebo
- (c) Zhotovitelovi nepřímých jakékoli jiné povinnosti.

Když a v takovém rozsahu jak lze tuto práci přičíst k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotovitel Objednatel (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 [Postup při vavaci].

## 11.3

### Prodloužení záruční doby

Objednatel je oprávněn podle Pod-článku 2.5 [Cílny objednatel] k prodloužení Záruční doby Dla nebo Sekce, když a v takovém rozsahu jak Dlo, Sekce nebo významná položka technologického zařízení (včetně okolností a po převzetí) nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. Záruční doba však nesmí být prodloužena o více než dva roky.

Jestliže byla dodávána nebo montáž technologického zařízení znábo Materiálů přeuzšína podle Pod-článku 8.8 [Převzetí prací] nebo Pod-článku 16.1 [Oprávnění Zhotovitele převést práci], povinnosti Zhotovitele podle tohoto článku se nepoužijí na jakoukoli vadu nebo poškození, které se objeví více než dva roky poté, co by jinak Záruční doba technologického zařízení nebo Materiálů uplynula.

Objednatel

© FIDIC 1992

33

## 11.4

### Neúspěšné odstraňování vad

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození během přiměřené lhůty, může být Objednatel (nebo jeho jménem) určeno datum, kdy nebo do kdy mají být vada nebo poškození odstraněny. Zhotovitel musí být o tomto datu podáno patřičné oznámení.

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do tohoto oznámeného data a tato náhradní práce měla být provedena na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [Náklady na odstraňování vad], může Objednatel (podle své volby):

- (a) vykonat práci, přiměřeným způsobem a na náklady Zhotovitele, sám nebo někým jiným, avšak Zhotovitel nese za tuto práci základní odpovědnost; a Zhotovitel musí Objednatel zaplatit podle Pod-článku 2.5 [Cílny objednatel] rozumné vynaložené náklady, které vznikly Objednateli odstraňování vady nebo poškození;
- (b) požadovat, aby Správce stavby dohodl nebo určil přiměřené snížení Smluvní ceny v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učření]; nebo
- (c) jestliže vada nebo poškození způsobuje Objednatel v podstatě celého užítka z Dla nebo jakékoli významné části Dla, ukončit Smlouvu jako celek nebo ve vztahu k takovým významným částem, které nemohou být užívány zamýšleným způsobem. Anež by byla sčítána jakákoliv práva podle Smlouvy nebo jiná, Objednatel je pak oprávněn dostat zpět veškeré obnosy zaplácené za Dlo nebo za takovou část (podle okolností) s připočtením nákladů na financování a nákladů na demontáž uvedeného, vyřízení Staveniště a vrácení Technologického zařízení a Materiálů Zhotoviteli.

## 11.5

### Odvoz vadného díla

Jestliže vada nebo poškození nemohou být úspěšně odstraněny na Staveništi a Objednatel k tomu dá souhlas, může Zhotovitel takové vadné nebo poškozené položky technologického zařízení za účelem opravy odvést ze Staveniště. Pro tento souhlas může být po Zhotovitel požadováno, aby zvýšil hodnotu Zajištění splnění smlouvy o úplné náklady výměny těchto položek, nebo aby poskytl jiné vhodné zajištění.

## 11.6

### Další zkoušky

Jestliže může práce na odstraňování vady nebo poškození ovlivnit provozní výkonost Dla, může Správce stavby požadovat opakování jakýchkoli zkoušek uvedených ve Smlouvě. Požadavek musí být učiněn oznámením do 28 dnů po tom, co jsou vada nebo poškození odstraněny.

Tyto zkoušky musí být vykonány v souladu s podmínkami platnými pro předchozí zkoušky s tou výjimkou, že musí být vykonány na riziko a náklady Strany, která je podle Pod-článku 11.2 [Náklady na odstraňování vad] odpovědná za náklady Zhotovitelova práce.

## 11.7

### Právo na přístup

Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy, musí mít Zhotovitel takové právo na přístup k Dlu, jaké je rozumně potřebné za účelem plnění ustanovení tohoto článku mimo situace, kdy by to bylo v rozporu s Objednatelovými přiměřenými bezpečnostními opatřeními.

## 11.8

### Zjišťování příčiny vady zhotovitelem

Je-li to požadováno Správce stavby, musí Zhotovitel pod vedením Správce stavby zjišťovat příčinu jakékoli vady. Jestliže vada nemá být odstraněna na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [Náklady na odstraňování vad], musí být Náklady na zjišťování plus přírůsteky přiměřeného zisku dohodnuty nebo určeny Správce stavby v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učření] a musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

34

© FIDIC 1992

Stran 10 z celkových 10 stran

<b>11.9</b>	<b>Potvrzení o splnění smlouvy</b>	Právní závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončil plnění svých závazků podle Smlouvy.  Správce stavby musí vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 28 dnů od toho, co uplyne poslední ze Závazných dob, popřípadě co nejdříve poté, když Zhotovitel dodá všechny Dokumenty zhotovitele a dokončí Důl včetně odstránění všech vad a výkonů veškeré zkoušky. Konce Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Očednatel.  Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Důla.
<b>11.10</b>	<b>Nesplněné závazky</b>	Po vydání Potvrzení o splnění smlouvy musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoliv závazku, který v té době zůstal nesplněný. Platí, že Smlouva je platná a účinná pro účely určení povahy a rozsahu neprovedených závazků.
<b>11.11</b>	<b>Úklid staveniště</b>	Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy musí Zhotovitel odvést ze Staveniště jakékoli zbytky/ Vypavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, sut a Dočasně dlo.  Jestliže nabudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů od toho, co Objednatel odchází kopsi Potvrzení o splnění smlouvy, může Objednatel jakékoli zbytky/pokud prodal nebo je použil jinak. Objednatel je oprávněn k zaplacení nákladů, které mu vznikly v souvislosti s takovým prodejem nebo použitím (nebo je příčitatelně takovému prodeji nebo použití) a nákladů, které mu vznikly v souvislosti s rekvizicí Staveniště.  Jakýkoli zůstatek peněžních částek z prodeje musí být vyloučen Zhotovitel. Jestliže je peněžní částka menší než náklady Objednatel, musí Zhotovitel Objednatel zbytky rozlo zaplatit.

## 12 Měření a oceňování

<b>12.1</b>	<b>Měření díla</b>	Důl musí být pro účely platby měřeno a oceněno v souladu s tímto Čláčkem.  Kdyžkoli Správce stavby požaduje, aby jakékoli část Důla byla měřena, musí o tom být písemněm způsobem oznámení Zástupce zhotovitele, který musí:  (a) buď se okamžitě zúčastnit, nebo poslat svého kvalifikovaného zástupce, aby pomohl Správci stavby provést měření a (b) dodat jakékoli podrobnosti požadované Správčem stavby.  Jestliže se Zhotovitel neúčastní nebo nepośle zástupce, je měření provedené Správčem stavby (nebo jeho jménem) akceptováno jako přesné.  Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, když má být Stavba měřena podle záznamů, musí být tyto záznamy připraveny Správčem stavby. Zhotovitel se musí zúčastnit, jakmile a když je vznesen požadavek, aby záznamy přečkal a dohodl se na nich se Správčem stavby. Jestliže došlo k dohodě, musí Zhotovitel záznamy podepsat. Jestliže se Zhotovitel neúčastní, jsou záznamy akceptovány jako přesné.
-------------	--------------------	--

Obecná povinnosti 35



<b>12.2</b>	<b>Metoda měření</b>	Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak a bez zřehdu na místní praxi:  (a) musí se měřit čisté skutečné množství každé položky Stavby a (b) metoda měření musí být v souladu s Výkazem výměr nebo jiným příslušným Formulářem.
-------------	----------------------	--

<b>12.3</b>	<b>Oceňování</b>	Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-čláčkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil Smluvní cenu ocenění každé položky práce za použití dohodnutého nebo určeného měření v souladu s výše uvedenými Pod-čláčky 12.1 a 12.2 a za použití vhodné položkové ceny.  Vhodnou položkovou cenou pro jakoukoli položku práce musí být ta položková cena, která je specifikovaná ve Smlouvě, nebo když není taková položka, položková cena specifikovaná pro podobnou práci. Pro položku práce se však musí použít (jako vhodná) nová položková cena, když:  (a) (i) měřené množství položky se změní o více než 10 % oproti množství této položky ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři, (ii) tato změna v množství vyžaduje odlišnou specifikovanou položkovou cenu za tuto položku převodčí 0,01 % Přijaté smluvní částky, (iii) tato změna v množství přímo měří Náklady jednorázové množství této položky o více než 1 % a (iv) tato položka není specifikována ve Smlouvě jako položka za pevnou položkovou cenu;
-------------	------------------	---

nebo  
  
(b) (i) práce je na celky podle Čláčku 13 [Vězece a úpravy],  
(ii) ve Smlouvě není pro tuto položku specifikována žádná položková cena a  
(iii) žádná specifikovaná položková cena není vhodná, protože položka práce není podobného charakteru nebo není prováděna za podobných podmínek jako jakékoli položka ve Smlouvě.

Každá nová položková cena musí být odvozena z jakýchkoli relevantních položkových cen ve Smlouvě s přiměřenými úpravami, aby byly zohledněny zvláštnosti uvedené v pod-odstavcích (a) anebo (b) podle toho, co je použité. Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují relevantní položkové ceny, musí být odvozena z odvození-  
jích Nákladů za provedení práce spolu s přírůzkou přiměřeného zisku při zohlednění jakýchkoli jiných relevantních záležitostí.

Dokud není dohodnuta nebo určena vhodná položková cena, musí Správce stavby určit prozatímní položkovou cenu pro účely Potvrzení průběžných plateb.

<b>12.4</b>	<b>Vypuštění práce</b>	Kdyžkoli vypuštění jakékoli práce tvoří část Variace (nebo celou Variaci), její hodnota nebyla dohodnuta a jestli:
-------------	------------------------	--

36

## 13 Variace a úpravy

<b>13.1</b>	<b>Právo na variaci</b>	Variace mohou být iniciovány Správčem stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o pře- vezí Důla, buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh.  Zhotovitel musí každou Variaci provést a je jí vázán, pokud nedá okamžitě Správci stavby oznámení (s uvedením podrobných podrobností), že věci určené pro dlo požadované pro Variaci jsou pro Zhotovitele těžko dostupná. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby pokyn zrušit, potvrdit nebo pozměnit.  Každá Variace může zahrnovat:  (a) změny v množství jakékoli položky práce obsažené ve Smlouvě (takové změny však nejsou nutné Variaci), (b) změny v kvalitě a jiných vlastnostech jakékoli položky prací, (c) změny ve výškách, rozmiřtění nebo rozměrech jakékoli částí Důla, (d) vypuštění jakékoli práce, pokud nemá být vykonána některým jiným, (e) jakoukoli dodatečnou práci, Technologické zařízení, Materiály nebo služby nezbytné pro Stavbu včetně jakýchkoli s tím spojených Přechodných zkoušek, vrtů a jiných zkušebních a průzkumných prací nebo (f) změny v posloupnosti a načasování provádění Důla.  Zhotovitel nesmí Stavbu nijak pozměnit nebo modifikovat, pokud a dokud Správce stavby nedá pokyn k Variaci nebo ji neschválí.
-------------	-------------------------	---

<b>13.2</b>	<b>Návrh na zlepšení</b>	Zhotovitel může kdykoli Správci stavby předložit písemný návrh, který (podle názoru Zhotovitele), když bude přijat, (i) urychlí dokončení, (ii) sníží náklady Objednatel na provedení, údržbu nebo provoz Důla, (iii) zvýší Objednatel výkonnost nebo hodnotu dokončeného Důla nebo (iv) bude Objednatel jinak prospěšný.  Návrh musí být odvozen z nákladů Zhotovitele a musí obsahovat položky uvedené v Pod-čláčku 13.3 [Postup při variaci].  Jestliže návrh, který je schválen Správčem stavby, obsahuje změny v trojčetném usku- mterciální části Stavby pak pokud není oběma Stranami dohodnuto jinak:  (a) musí Zhotovitel tuto část vyprojektovat,
-------------	--------------------------	--

Obecná povinnosti 37



(b) použijí se pod-odstavce (a) až (d) Pod-čláčku 4.1 [Obecná povinnosti zhotovitele] a
(c) jestliže má tato změna za následek snížení smluvní hodnoty této části, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-čláčkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil odměnu. Tato odměna se zahrnuje do Smluvní ceny. Tato odměna musí být polovinou (50 %) rozlo mezi následujícími částkami:  (i) takovým snížením smluvní hodnoty, které a následkem změny mimo úpravy podle Pod-čláčku 13.7 [Úpravy v důsledku změny legistativy] a Pod-čláku 13.8 [Úpravy v důsledku změn nákladů] a (ii) snížením (je-li takové) hodnoty pozměněných prací pro Objednatel s ohledem na jakékoli snížení kvality, předpokládané zvláštnosti a efektivitu v provozu.

Žádná odměna však nesmí být poskytnuta v případě, kdy je částka (a) menší než částka (b).

<b>13.3</b>	<b>Postup při variaci</b>	Jestliže Správce stavby vznesl před pokynem k Variaci požadavek na předložení návrhu, musí Zhotovitel odpovědět písemně a co nejdříve, jak je to možné, buď uvedením důvodů proč nemůže vyhovět (je-li tomu tak) nebo tak, že předchází:  (a) popis navrhované práce, která má být vykonána a harmonogram jejího provedení, (b) návrh Zhotovitele na jakékoli potřebné modifikace harmonogramu v souladu s Pod-čláčkem 8.3 [Harmonogram] a Doby pro dokončení a (c) návrh Zhotovitele na ocenění Variace.  Správce stavby musí co nejdříve, jak je to možné potom, co obdržel takový návrh (podle Pod-čláčku 13.2 [Návrh na zlepšení] nebo jinak), odpovědět schválením, nesouhlasením, nebo uvedením připomínek. Zhotovitel nesmí při čekání na odpověď žádnou práci zpřodovat.  Každý pokyn k provedení Variace s požadavky na vedení záznamů o Nákladech musí být vydán Správčem stavby Zhotovitel, který musí potvrdit příjem.  Každá Variace musí být oceněna v souladu s Čláčkem 12 [Měření a oceňování], pokud nedá Správce stavby jiný pokyn nebo neschválí jiný postup v souladu s tímto Čláčkem.
-------------	---------------------------	--

<b>13.4</b>	<b>Platby v příslušných mňáhích</b>	Jestliže Smlouva předpokládá platbu Smluvní ceny ve více než jedné měřidlo, pak kdykoliv je nějaká úprava dohodnuta, schválena nebo určena tak, jak je stanoveno výše, musí být specifikovaná částka k zaplacení v každé z příslušných měn. Pro tyto účely se musí odkazovat na skutečné nebo očekávané poměry měn Nákladů pozměněné práce a na poměry různých měn specifikovaných pro účely platby Smluvní ceny.
-------------	-------------------------------------	---

<b>13.5</b>	<b>Podmíněné obnosy</b>	Každý Podmíněný obnos (at patří nebo, jeho část) smí být použit pouze v souladu s pokyny Správce stavby a podle toho musí být uzavřena Smluvní cena. Celkový obnos zaplacený Zhotovitel musí obsahovat jen částky za takový rozsah práce, dodávek nebo služeb, ke kterému se Podmíněný obnos vztahuje tak, jak k tomu dal Správce stavby pokyn. Z každého Podmíněného obnosu může dát Správce stavby pokyn k:  (a) provedení práce včetně dostání Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitel a jeho ocenění podle Pod-čláčku 13.3 [Postup při variaci], anebo
-------------	-------------------------	---

38

- (b) nákladů Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitelem od Jmenovaného Podzhotovitele (jak je definováno v Článci 5 [Jmenování podzhotovitele]) nebo jinak; pro který musí být do Smluvní ceny zahrnut:
- (i) Zhotovitelem skutečně zaplacené (nebo sčítané) částky a
  - (ii) náročnost na režijní poplatky a zisk vypočítány jako procento z těchto skutečně zaplacených (nebo sčítaných) částek při použití příslušné procentní sazby (je-li taková) stanovené v příslušném Formuláři. Jestliže taková sazba neexistuje, musí se použít procentní sazba uvedená v Příloze k nabídce.

Když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel za účelem zdůvodnění doležitých nákladů, faktury, poukazy a účty nebo sručenky.

### 13.6

#### Práce za hodinovou sazbu

Správcem stavby může být při menší nebo náhodně práci pokyn, že Váše bude provedena za hodinovou sazbu. Práce pak musí být oceněna v souladu se Seznamem hodinových sazeb zahrnutým ve Smlouvě a musí se použít následující postup. Jestliže Smlouva Seznam hodinových sazeb neobsahuje, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Správci stavby před objednáním Věcí určených pro dílo pro danou práci předložit nabídky. Při žádosti o platbu musí Zhotovitel předložit faktury, poukazy a účty nebo sručenky za jakékoli Věci určené pro dílo.

Mimo jakékoli položky, které Seznam hodinových sazeb specifikuje jako položky, za které platba není, musí Zhotovitel Správci stavby každý den dodat přesné soupisy ve dvojnásobném vyhotovení, které musí obsahovat následující údaje o zrcích, ch pužitých při provádění práce za předchozí den:

- (a) jména, povzdání a dobu u Personálu zhotovitele,
- (b) identifikaci, typ a dobu u Vytváření zhotovitele a Dočasného díla a
- (c) množství a typy použitého Technologického zařízení a Materiálu.

Jedno vyhotovení každého soupisu bude v případě, že je správný, nebo když je tak dohodnuto, podepsáno Správcem stavby a vědcem Zhotovitelem. Zhotovitel pak musí Správci stavby předložit oceněné soupisy těchto zdrojů předtím, než je zahrne do dalšího Vytváření podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

### 13.7

#### Úpravy v důsledku změn legislativy

Smluvní cena musí být upravena tak, aby byla zohledněna zvýšení nebo snížení Nákladů, vyplývajících ze změn v Právních předpisech Země (včetně zavedení nových Právních předpisů a zrušení nebo modifikace existujících Právních předpisů) nebo změn v soudním nebo oficiálním úředním výkladu takových Právních předpisů provedené po Základním datu, která ovlivňuje Zhotovitele při plnění závazků podle Smlouvy.

Jestliže Zhotovitel vzniká (nebo vznikne) zpoždění anebo dodatečné Náklady jako důsledek těchto změn v Právních předpisech nebo takových výkladů, provedených po Základním datu, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Členný zhotovitel]:

- (a) prodloužit doby za jakékoliv takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodávání doby pro dokončení] a
- (b) platit jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správcem stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Účten], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

### 13.8

#### Úpravy v důsledku změn nákladů

„Tabulka údajů o úpravách“ je v tomto Pod-článku doplněnou tabulkou údajů o úpravách obsaženou v Příloze k nabídce. Neexistuje-li taková tabulka údajů o úpravách, tento Pod-článek se nepoužije.

Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotovitelem musí být úpravy při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Díla tak, že se přičtou nebo odečtou částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-článku. Má se za to, že Přijaté smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém plnou kompenzaci jakýchkoli zvýšení nebo snížení Nákladů nepokryvají ustanovení tohoto nebo jiných Článků.

Úprava, která se použije na částku jmenovanou k platbě Zhotovitelem, jak je oceněna v souladu s příslušným Formulářem a potvrzena v Potvrzení platby, musí být určena vzorcem pro každou z měn, v kterých je Smluvní cena sčítána. Žádná úprava se nepoužije pro práce oceněné na základě Nákladů nebo aktuálních cen. Vzorec musí mít následující obecnou podobu:

$$P_n = a + b \frac{L_n}{L_o} + c \frac{E_n}{E_o} + d \frac{M_n}{M_o} + \dots$$

kde:

„P<sub>n</sub>“ je násobitel úpravy, který se použije na odhadovanou smluvní hodnotu v příslušné měně práce vykonané za dobu „n“, kdy touto dobou je jeden měsíc, pokud není v Příloze k nabídce stanoveno jinak;

„a“ je pevný koeficient stanovený v příslušné tabulce údajů o úpravách, který je počtem smluvních plateb, který se neupravuje;

„b“, „c“, „d“, ... jsou koeficienty, které jsou odhadovanou procentní částí každého nákladového prvku, který souvisí s provedením Díla tak, jak jsou stanoveny v příslušné tabulce údajů o úpravách; takové tabulkové nákladové prvky mohou označovat zdroje, jako jsou pracovní síla, vycevená a materiály;

„L<sub>n</sub>“, „E<sub>n</sub>“, „M<sub>n</sub>“, ... jsou aktuální nákladové indexy nebo referenční ceny za dobu „n“ vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k datu 49 dnů před posledním dnem této doby (ke kterému se vztahuje konkrétní Potvrzení platby); a

„L<sub>o</sub>“, „E<sub>o</sub>“, „M<sub>o</sub>“, ... jsou základní nákladové indexy nebo referenční ceny vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k Základnímu datu.

Nákladové indexy nebo referenční ceny stanovené v tabulce údajů o úpravách musí být položky. Jestliže jsou pochytány o jejich zdroj, musí být určen Správcem stavby. Pro tento účel se musí odkázat na hodnoty indexů ve stanovených datech (které jsou uctovány ve čtvrtém a pátém sloupci tabulky) za účelem výkladu zdroje; ačkoli tato data (a tedy i tyto hodnoty) nemusí odpovídat základním nákladovým indexům.

V případě, kdy „měna indexů“ (stanovená v tabulce) neodpovídá měně platby, musí být každý index přepracován na příslušnou měnu platby prodávajícím kurzem stanoveným

centrální bankou Země pro tuto příslušnou měnu k uvedenému datu, ke kterému se má index použít.

Dokud není nějaký aktuální nákladový index k dispozici, musí Správcem stavby učít prozatímní index pro účely vydání Potvrzení průběžné platby. Když je aktuální nákladový index k dispozici, musí být úprava odpovídajícím způsobem přeocházena.

Jestliže Zhotovitel nedokončí Dílo během Doby pro dokončení, musí se pak úprava cen provést za použití buď (i) Indexu nebo ceny, které se vztahují k datu 49 dnů před uplynutím Doby pro dokončení Díla, nebo (ii) aktuálního Indexu nebo ceny podle (a), co je výhodnější pro Objednatel.

Váňové koeficienty pro každý z nákladových čísel stanovených v tabulce (tabulkách) údajů o úpravách mohou být upraveny jen v případě, kdy se prokázalo, že jsou nepřiměřené, nevyvážené nebo nepoužitelné v důsledku Variací.

## 14 Smluvní cena a platební podmínky

### 14.1

#### Smluvní cena

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Smluvní cena musí být dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 12.3 [Oceňování] a musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou;
- (b) Zhotovitel musí zaplatit všechny daně, cla a poplatky, které má podle Smlouvy zaplatit a Smluvní cena nesmí být upravena z důvodu jakýchkoli těchto nákladů s výjimkou stanovenou v Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy];
- (c) jakákoliv množství stanovená ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři jsou množstvy odhadované a nemají být považována za skutečná a správná množství:

- (i) co se týče Díla, které má Zhotovitel provést nebo
- (ii) pro účely Článku 12 [Měření a oceňování]; a

- (d) Zhotovitel musí do 28 dnů po Datu zahájení prací předložit Správci stavby návrh rozpisu každého paušálního obnosu ve Formulářích. Správcem stavby může při přípravě Potvrzení platby k rozpisu přihlížet, není jím ale vázán.

### 14.2

#### Zálohová platba

Objednatel musí poskytnout zálohovou platbu jako bezúročnou půjčku na mobilizaci za podmínky, že Zhotovitel předloží záruku v souladu s tímto Pod-článkem. Celková zálohová platba, počet a načasování splátek (je-li více než jedna) a příslušná měna a poměry musí být ty, které jsou stanoveny v Příloze k nabídce.

Pokud a pokud Objednatel neobdrží tuto záruku, nebo když celková zálohová platba není v Příloze k nabídce uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Správcem stavby musí vydat Potvrzení průběžné platby pro první splátku platby, co obdrží Vyúčtování (podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]) a potom, co Objednatel obdrží (i) Závěsné smluvní smlouvy v souladu s Pod-článkem 4.2 [Závěsné smluvní smlouvy] a (ii) záruku v částkách a měsících rovných se zálohové platbě. Tato záruka musí být vydána subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatel a musí být ve formě příložená ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatel.



### 14.3

#### Žádost o potvrzení průběžné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit po skončení každého měsíce šest kopií Vyúčtování ve formě schválené Správcem stavby podobné znázorňující částky, o kterých se Zhotovitel domnívá, že je k jejich platbě oprávněn, spolu s podrobnými dokumenty, které musí obsahovat zprávu o postupu prací během tohoto měsíce v souladu s Pod-článkem 4.21 [Zpráva o postupu prací].

Vyúčtování musí obsahovat následující položky (je-li použitelné), které musí být vyjádřeny v různých měsících, v kterých je sčítána Smluvní cena v uvedeném pořadí:

- (a) odhadovaná smluvní hodnota provedeného Díla a vyňatých Dokumentů zhotovitele ke konci měsíce (včetně Variací, ale mimo položky popsané v pododstavcích (b) až (g) níže);
- (b) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny v důsledku změn legislativy a změn nákladů v souladu s Pod-článkem 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] a Pod-článku 13.8 [Úpravy v důsledku změn nákladů];
- (c) všechny částky, které mají být odečteny jako zádržné, vypočítané s použitím procenta zádržného stanoveného v Příloze k nabídce na součet výše uvedených částek, pokud takto Objednatel zadržná částka neosáhne Limit Zádržného (je-li takový) stanovený v Příloze k nabídce;
- (d) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli zálohové platbě a je mu více: v souladu s Pod-článkem 14.2 [Zálohová platba];
- (e) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli Technologickému zařízení a Materiálům v souladu s Pod-článkem 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo];
- (f) všechny ostatní přídělky a odpochty, které se mohou stát zousobnými k platbě podle Smlouvy nebo jinak, včetně těch podle Článku 20 [Členný správy a rozhodování]; a
- (g) odpochty částek potvrzených ve všech předchozích Potvrzeních platby.

### 14.4

#### Hamonogram plateb

Jestliže Smlouva obsahuje hamonogram plateb specifikující splátky, kterými bude zaplácena Smluvní cena, pak, pokud není v tomto hamonogramu stanoveno jinak:

(a) splátky uvedené v tomto harmonogramu plateb jsou odhadované smluvní hodnoty pro účely pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby];

(b) Pod-článek 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo] se nepoužije a

(c) když tyto splátky nejsou definovány odkazem na skutečný postup dosažený při provádění Díla a když se zjistí, že je skutečný postup pomalejší než ten, na kterém byl tento harmonogram plateb založen, pak může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učení], aby dohodl nebo určil revidované splátky, které musí zahrnout rozsah, v kterém je postup menší než ten, na kterém byly předtím splátky založeny.

Jestliže Smlouva neobsahuje harmonogram plateb, musí Zhotovitel předložit nezávazné odhady plateb, jejichž splatnost očekává během každého čtvrtletí. První odhad musí být předložen do 42 dnů po Dátu zahájení prací. Revidované odhady musí být předkládány v čtvrtletních intervalech až do vydání Potvrzení o převzetí Díla.

**14.5**

**Technologické zařízení a materiály určené pro dílo**

Jestliže se tento Pod-článek použije, Potvrzení průběžné platby musí obsahovat, podle pod-odstavce (b) Pod-článku 14.3, (i) částku na Technologické zařízení a Materiály, které byly odeslány na Staveniště, aby byly zabudovány do Stavby a (ii) srážku, když se smluvní hodnota takového Technologického zařízení a Materiálu již zahrnuje jako část Stavby podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

Tento Pod-článek se nepoužije, jestliže Příloha k Nabídce neobsahuje seznamy, na které je odkazováno v níže uvedených pod-odstavcích (b) (i) nebo (c) (i).

Správce stavby musí učít a potvrdit jakýkoli připočet, jestliže jsou nesplněny následující podmínky:

- (a) Zhotovitel:
- (i) vedl uspokojivé záznamy (včetně objednávek, smlouvek, Něžádů a průběhů Technologického zařízení a Materiálů), které jsou k dispozici ke kontrole a předložil vyúčtování Něžádů nabytí a odeslání Technologického zařízení a Materiálů na Staveniště, podložené uspokojivými důkazy,

a buď:

- (b) příslušné Technologické zařízení a Materiály:
- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplacené při naložení,
  - (ii) byly naloženy k přepravě do Země a s místem učení na Staveniště v souladu se Smlouvou; a
  - (iii) jsou popsány v národním konosamentu (potvrzovacím, že náklad naráží země poškozený) nebo jiným dokladem o naložení, který byl předložen Správce stavby spolu s dokladem o zaplacení dopravného a pojistění, jakýmkoli jiným rozumně požadovanými dokumenty a bankovní zárukou ve formě schválené Objednatel a vydané subjektem schváleným Objednatel, v částkách a měnách rovnajících se částce způsoblé k platbě podle tohoto Pod-článku; tato záruka může být v podobné formě, jako je ta uvedená v Pod-článku 14.2 [Zálohová platba], a musí být platná, dokud Technologické zařízení a Materiály nejsou řádně uskladněny na Staveništi a ochráněny proti ztrátě, poškození a chybění;



nebo

- (c) příslušné Technologické zařízení a Materiály:

- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplacené při dodání na Staveniště a
- (ii) byly dodány a řádně uskladněny na Staveništi, jsou ochráněny proti ztrátě, škodě a chybění a, jsou země v souladu se Smlouvou.

Dodatečné částky, která má být poskytnuta, se musí rovnat 80 % nákladů Technologického zařízení a Materiálů (včetně dodávek na Staveniště) určených Správce stavby s příslušným k dokumentům uvedeným v tomto Pod-článku a smluvní hodnotě Technologického zařízení a Materiálů.

Měny této dodatečné částky musí být stejné jako ty, v kterých bude platba splatná, když je smluvní hodnota zahrnuta podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]. V tom okamžiku musí Potvrzení platby zahrnovat příslušné srážky, které se musí rovnat této dodatečné částce za příslušné Technologické zařízení a Materiály a musí být ve stejných měnách a poměrech.

**14.6**

**Vydání potvrzení průběžné platby**

Žádná částka nesmí být poskytnuta ani zaplacená, pokud Objednatel neobdrží a neschválí Zajištění splnění smlouvy. Následně musí Správce stavby, do 28 dnů po obdržení Vyúčtování a podpůrných dokumentů, vydat Objednateli Potvrzení průběžné platby, v kterém musí být stanovena částka, kterou Správce stavby spravedlivě učí za způsobilou k zaplacení s uvedením podpůrných podrobností.

Před vydáním Potvrzení o převzetí Díla však Správce stavby není povinen vydat Potvrzení průběžné platby v částce, která by byla (po odečtení zálohování a jiných účelů) menší než minimální částka Potvrzení průběžné platby (ne-li taková) stanovená v Příloze k nabídce. V tomto případě musí dát Správce stavby Zhotoviteli řádně oznámení.

Potvrzení průběžné platby nesmí být odloženo z žádného jiného důvodu, pouze:

- (a) když jakékoli Zhotovitelem dodávaná věc nebo provedená práce není v souladu se Smlouvou, mohou být náklady na opravu nebo výměnu zadrženy až do dokončení opravy nebo výměny; anebo
- (b) když Zhotovitel nespíná nebo neplní jakoukoli povinnost provést práci nebo nespíná nebo neplní jakýkoli závazek v souladu se Smlouvou a bylo mu to oznámeno Správce stavby, může být hodnota této práce nebo závazku zadržena až do splnění povinností provést práci nebo splnění závazku.

Správce stavby může v jakémkoli Potvrzení platby provádět jakoukoli opravu nebo modifikaci, která měla být správně provedena v jakémkoli předchozím Potvrzení platby. Potvrzení platby nesmí být považováno za vyjádření akceptace, schválení, souhlasu nebo uspokojení Správce stavby.

**14.7**

**Platba**

Objednatel musí Zhotoviteli zaplatit:

- (a) první splátku zálohové platby do 42 dnů po odeslání nebo zveřejnění Dopisu o přijetí nabídky nebo do 21 dnů po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] a Pod-článkem 14.2 [Zálohová platba] podle toho, co se stane později;

(b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 56 dnů potom, co Správce stavby obdrží Vyúčtování a podpůrné dokumenty, a

(c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 56 dnů potom, co Objednatel obdrží toto Potvrzení průběžné platby.

Platba splatné částky v každé z měn musí být provedena na bankovní účet určený Zhotovitelem v zemi platby (pro tuto měnu) specifikovanou ve Smlouvě.

**14.8**

**Zpožděná platba**

Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě poplatků za financování, které při padají měsíčně na nezaplacenou částku během doby zpoždění úhrady. Platí, že tato doba začíná datem pro zaplacení specifikovaným v Pod-článku 14.7 [Platba] bez ohledu na případ jeho pod-odstavce (b) na datum vydání jakéhokoli Potvrzení průběžné platby.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být tyto poplatky za financování vypočítány z roční sazby o tři procentní body vyšší, než je diskontní sazba centrální banky v zemi měny platby a musí být zaplacen v této měně.

Zhotovitel je k této platbě oprávněn bez formálního oznámení nebo potvrzení, a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky.

**14.9**

**Platba zádržného**

První polovina Zádržného musí být Správce stavby potvrzena k vyplacení Zhotoviteli, když bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla. Jestliže je Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci nebo část Díla, musí být potvrzena a vyplacena poměrná část Zádržného. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podlu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce nebo části Díla vydá odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Okamžitě po datu uplynutí poslední Záruční doby musí být zbývající zůstatek Zádržného potvrzen Správce stavby k vyplacení Zhotoviteli. Jestliže bylo Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci, musí být poměrná část druhé poloviny Zádržného potvrzena a vyplacena okamžitě po datu uplynutí Záruční doby Sekce. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podlu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce vydá odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Jestliže však má být nějaká práce ještě provedena podle Článku 11 [Odpovědnost za vadu], je Správce stavby oprávněn odebrat potvrzení odhadovaných nákladů této práce, dokud nebude provedena.

Při výpočtu těchto poměrných částí se nesmí zohledňovat jakékoli úpravy podle Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] a Pod-článku 13.8 [Úpravy v důsledku změn nákladů].

**14.10**

**Vyúčtování při dokončení**

Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla, musí Zhotovitel Správce stavby předložit šest kopií Vyúčtování při dokončení a podpůrnými dokumenty v souladu s Pod-článkem 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby], které zahrnují:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí Díla,
- (b) jakékoli další účty, které Zhotovitel považuje za způsoblé k platbě a
- (c) odhad jakýchkoli jiných částek, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou podle Smlouvy náležet. Odhadované částky musí být v tomto Vyúčtování při dokončení znázorněny odděleně.



**14.11**

**Žádost o potvrzení závěrečné platby**

Správce stavby pak musí vydat potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].

Zhotovitel musí Správce stavby předložit do 56 dnů potom, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy šest kopií návrhu závěrečného vyúčtování včetně podpůrných dokumentů, které ve formě schválené Správce stavby znazhoruje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další účty, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže Správce stavby neschválí a jakoukoli částí návrhu závěrečného vyúčtování nebo j nemůže ověřit, musí Zhotovitel předložit takové další informace, které může Správce stavby rozumně požadovat, a musí učinit takové změny v návrhu, jako si spolu dohodli. Zhotovitel pak musí připravit a Správce stavby předložit závěrečné vyúčtování tak, jak bylo dohodnuto. Na tuto dohodnuté vyúčtování se v těchto Podmínkách odkazuje jako na „Závěrečné vyúčtování“.

Jestliže však po diskuzích mezi Správce stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování výjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby doporučit Objednateli (s kopií Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Po té, co je spor konečným způsobem vyřešený podle Pod-článku 20.4 [Základní rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] nebo Pod-článku 20.5 [Smluvní narovnání], musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopií Správce stavby) Závěrečné vyúčtování.

**14.12**

**Prohlášení o splnění platebních závazků**

Zhotovitel musí při předložení Závěrečného vyúčtování předložit i písemné prohlášení o splnění platebních závazků, které stvrzuje, že celková částka Závěrečného vyúčtování je plným a konečným vyrováním všech peněžních částek, které Zhotovitelí náležejí podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou. V tomto prohlášení o splnění platebních závazků může být uvedeno, že bude účinné až, když Zhotovitel obdrží Zajištění splnění smlouvy a nezaplacený zůstatek této celkové částky, přičemž v tomto případě prohlášení o splnění platebních závazků je účinné k takovému datu.

**14.13**

**Vydání potvrzení závěrečné platby**

Do 28 dnů po obdržení Závěrečného vyúčtování a písemného prohlášení o splnění platebních závazků v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků] musí Správce stavby Objednateli vydat Potvrzení závěrečné platby, v kterém musí být uvedeno:

- (a) konečná částka způsoblá k zaplacení a
- (b) zůstatek (je-li nějaký), který má být zaplacen Objednatelům Zhotoviteli nebo Zhotovitelem Objednatel, podle okolností, po započítání všech částek (z zaplacených Objednatel a všech částek, ke kterým je Objednatel oprávněn).

Jestliže Zhotovitel nepožádá o Potvrzení závěrečné platby v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků], musí Správce stavby vznést požadavek, aby tak Zhotovitel učlnil. Jestliže Zhotovitel nepožádá žádost do 28 dnů, musí Správce stavby vydat Potvrzení závěrečné platby na takovou částku, jakou spravedlivě učí za způsoblou k platbě.

**14.14**  
**Skončení odpovědnosti objednatele** Objednatel není odpovědný Zhotovitel za žádnou záležitost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla mimo případ (a) v takovém rozsahu, že Zhotovitel výslovně zahrnuje za tímto účelem částku:

(a) do Závěrečného vyúčtování a také  
 (b) do Vyúčtování při dokončení popsaném v Pod-člátku 14.10 [Vyúčtování při dokončení] mimo záležitosti a věci, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Tento Pod-článek však neomezuje Objednatelovu odpovědnost v případě jeho povinnosti odškodnění nebo Objednatelovu odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neretelní zavinění nebo hrubé nedbalosti Objednatelě.

**14.15**  
**Měny plateb** Smluvní cena musí být zaplacená v měně nebo měnách uvedených v Příloze k nabídce. Nemá-li ve Závěrečných podmínkách stanoveno jinak, když je tato uvedena více než jedna měna, platby musí být provedeny následovně:

- (a) jestliže byla přijata smluvní částka vyjádřena pouze v Místní měně:
- (i) poměry nebo částky Místních nebo Cizích měn a pevné směnné kursy, které se mají použít k výpočtu plateb, musí být ty stanovené v Příloze k nabídce, pokud není Stranami dohodnuto jinak;
  - (ii) platby a odpůčty podle Pod-člátku 13.5 [Podmíněné obnosy] a Pod-člátku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] musí být provedeny v příslušných měnách a poměrech; a
  - (iii) jiné platby a odpůčty podle pod-odstavce (a) až (ii) Pod-člátku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných ve výše uvedeném pod-odstavci (a) (i);
- (b) platby náhrady škody specifikované v Příloze k nabídce musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných v Příloze k nabídce;
- (c) jiné Zhotovitelovy částky Objednatel musí být provedeny v měně, v které byl obnos Objednatelům vynaložen nebo v takové měně, která má být Stranami dohodnuta;
- (d) jestliže nějaká částka, kterou má zaplatit Zhotovitel v konkrétní měně, přesáhne obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotovitel v této měně, může Objednatel zůstatek této částky zřeknout se zkrátka, které má jinak zaplatit Zhotovitel v jiných měnách; a
- (e) jestliže v Příloze k nabídce nejsou stanoveny žádné směnné kursy, musí jimi být ty platné v den Závěrečného data a určité centrální bankou Země.

## 15 Ukončení smlouvy objednatelem

**15.1**  
**Výzva k nápravě** Jestliže Zhotovitel nepřijímá závazek, který vyplývá ze Smlouvy, může Správce stavby oznámením po Zhotoviteli požadovat, aby dal toto nepřijetí do pořádku a napravil ho ve stanoveném přiměřeném čase.

**15.2**  
**Odstoupení objednatelem** Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když Zhotovitel:

Odstoupení 1939 47

a náklady zařít jejich odložení. Jestliže však do té doby Zhotovitel nezaplatil nějakou platbu náležející Objednateli, mohou být tyto položky Objednatelům prodány za účelem úhrady této platby. Jakýkoli zůstatek z výnosu musí pak být Zhotoviteli zaúčten.

**15.3**  
**Ocenění k datu odstoupení** Co nejdříve, jak je to možné na tom, co oznámení o odstoupení podle Pod-člátku 15.2 [Odstoupení objednatelem] nabývá účinnosti, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Účten], aby dohodl nebo určil hodnotu Díla, věci určených pro dílo a Dokumentu zhotovitele a jakékoli jiné obnosy náležející Zhotoviteli za práce provedené v souladu se Smlouvou.

**15.4**  
**Platba po odstoupení** Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-člátku 15.2 [Odstoupení objednatelem] nabývá účinnosti, může Objednatel:

- (a) postupovat v souladu s Pod-článkem 2.5 [Cílný objednatel],
- (b) zadat další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na provedení, dokončení a odstranění všech vad, škod za zpoždění dokončení (jsou-li takové) a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli, anebo
- (c) získat od Zhotovitele náhradu za všechny ztráty a škody, které vznikly Objednateli a veškeré další náklady na dokončení Díla po zpoždění všech obnosů náležejících Zhotoviteli podle Pod-člátku 15.3 [Ocenění k datu odstoupení]. Po získání náhrady jakýchkoli takových ztrát, škod a dalších nákladů, musí Objednatel zůstatek Zhotoviteli zaplatit.

**15.5**  
**Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu** Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové vypovědi Zhotoviteli. Vypověď nabude účinnosti 28 dnů po tom, co buď Zhotovitel obdržel toto oznámení, nebo Objednatel vrátil Zajištění smlouvy, podle toho co nastane později. Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-člátku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.

Po této vypovědi musí Zhotovitel postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [Skončení prací a odložení vybavení zhotovitele] a musí mu být zaplacen v souladu s Pod-článkem 19.6 [Dobrovolené odstoupení, platba a osvobození z plnění].

## 16 Přerušování ukončení smlouvy zhotovitelem

**16.1**  
**Oprávnění zhotovitele přerušit práci** Jestliže Správce stavby nevydá potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.5 [Vydání potvrzení průběžné platby] nebo Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 2.4 [Zajištění finanční objemnosti] nebo Pod-člátku 14.7 [Platba], může Zhotovitel po tom, co dal nejméně 21 dnů předem Objednateli oznámení, přerušit práci (nebo snížit rychlost práce), pokud a dokud Zhotovitel neobdrží Potvrzení platby, přiměřený důkaz nebo platbu podle okolností tak, jak je to popsáno v oznámení.

Toto jednání Zhotovitele nemá žádný vliv na jeho oprávnění na poplatky za finančování podle Pod-člátku 14.8 [Zpoždění platby] a na odstoupení podle Pod-člátku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem].

Jestliže Zhotovitel následně takové Potvrzení platby, důkaz nebo platbu obdrží (jak je to popsáno v příslušném Pod-článku a ve výše uvedeném oznámení) před tím, než dá

Odstoupení 1939 49



- (a) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění smlouvy] nebo s oznámením podle Pod-člátku 15.1 [Výzva k nápravě],
- (b) opustí Dílo nebo jinak jasně projeví, že úmyslně nepokračovat v plnění svých závazků, které má podle Smlouvy,
- (c) bez rozumné odmluvy:

- (i) nepokračuje v Díle v souladu s Článkem 6 [Zahájení, zpoždění a přerušování], nebo
- (ii) nepostupuje v souladu s oznámením vydaným podle Pod-člátku 7.5 [Odměnění] nebo Pod-člátku 7.6 [Návrh práce] do 28 dnů po tom, co ho obdržel,

- (d) zadá celé Dílo podzhotoviteli nebo postoupí Smlouvu bez požadované dohody,
- (e) zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správou konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (pode příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí, nebo
- (f) dá nebo nabídně (přimo nebo nepřimo) jakékoli osobě úplatek, dar, přemluvu, provizi nebo jinou hodnotnou věc jako pobídku nebo odměnu:

- (i) za to, že výkoná nebo se zdrží jakékoli činnosti ve vztahu ke Smlouvě, nebo
- (ii) za to, že projeví přízeň nebo nečest, popřípadě se zúčastní projevů přízeň nebo nečest vůči jakékoli osobě ve vztahu ke Smlouvě.

nebo, když kdykoli z Personálu zhotovitele, jeho zástupců nebo Podzhotovitelů dá nebo nabídně (přimo nebo nepřimo) jakékoli osobě jakoukoli takovou pobídku nebo odměnu tak, jak je popsáno v tomto pod-odstavci (i). Pobídky a odměny smlouvané Personálem zhotovitele, které jsou k dispozici, však nepokrývají k odstoupení.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel potom, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vyžádat Zhotovitele ze Staveniště. V případě pod-odstavce (e) a (f) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Objednatelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakékoli jiná práva Objednatelě, která má podle Smlouvy nebo jinak.

Zhotovitel pak musí Staveniště opustit a doručit Správce stavby jakékoli požadované věci určené pro dílo, všechny Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci jím nebo pro něho zhotovenou. Zhotovitel však musí vynaložit veškeré úsilí, aby ihned postupoval v souladu s přiměřenými pokyny obsaženými v oznámení (i) ve věci postoupení jakékoli podzhotovitelské smlouvy a (ii) za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla.

Po odstoupení může Objednatel dokončit Dílo anebo zajistit, aby ho dokončil jakýkoli jiný subjekt. Objednatel a tyto subjekty pak mohou použít jakékoli věci určené pro dílo, Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci zhotovitelovou Zhotovitelem nebo jeho jménem.

Objednatel pak musí dát oznámení, že Vybavení zhotovitele a Dočasně dílo bude vydáno Zhotoviteli na Staveniště nebo v jeho blízkosti. Zhotovitel musí okamžitě na své náklady

Odstoupení 1939 50

oznámení o odstoupení, musí Zhotovitel obnovit normální průběh prací co nejdříve, jak je to rozumně možné.

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady, jako následek přerušování práce (nebo snížení rychlosti práce) v souladu s tímto Pod-článkem, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-člátku 20.1 [Cílný zhotovitel] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-člátku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Účten], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

**16.2**  
**Odstoupení zhotovitelem** Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když:

- (a) Zhotovitel do 42 dnů potom, co dal oznámení podle Pod-člátku 16.1 [Oprávnění zhotovitele přerušit práci], neobdrží přiměřený důkaz v souvislosti s nespokojením povinností podle Pod-člátku 2.4 [Zajištění finanční objemnosti],
- (b) Správce stavby nevydá příslušné Potvrzení platby do 58 dnů potom, co obdržel Vyúčtování a podobné dokumenty,
- (c) Zhotovitel neobdrží částku splatnou na základě Potvrzení průběžné platby do 42 dnů po obdržení platby stanovené v Pod-článku 14.7 [Platba], během které má být platba provedena (tímto odpovídá v souladu s Pod-článkem 2.5 [Cílný objednatel]),
- (d) Objednatel podstatným způsobem nepřijímá závazky, které má podle Smlouvy, Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 1.6 [Smlouva o dílo] nebo Pod-článkem 1.7 [Postoupení],
- (e) se dlouhodobě přerušuje dotýká celého Díla tak, jak je to popsáno v Pod-článku 8.11 [Dobrovolené přerušování], nebo
- (f) Objednatel zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správou konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem nebo dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (pode příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Zhotovitel po tom, co dá 14 dnů předem oznámení Objednateli, odstoupit od Smlouvy. V případě pod-odstavce (f) a (g) však může Zhotovitel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Zhotovitelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakékoli jiná práva Zhotovitelě, která má podle Smlouvy nebo jinak.

**16.3**  
**Skončení prací a odložení vybavení zhotovitelem** Potom, co oznámení o ukončení smlouvy podle Pod-člátku 15.5 [Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu], Pod-člátku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem] nebo Pod-článku 19.6 [Dobrovolené odstoupení, platba a osvobození z plnění] nabývá účinnosti, musí Zhotovitel okamžitě:

- (a) skončit veškerou další práci mimo takovou práci, ke které byl vydán pokyn Správce stavby za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla,

Odstoupení 1939 50





- (b) předat Dokumenty zhotovitele, Technologické zařízení, Materiály a jinou práci, za které Zhotovitel obdržel platbu a
- (c) oddílu ze Slaveniště veškeré ostatní věci určené pro dílo mimo těch, které jsou potřebné pro bezpečnost a opusití Slaveniště.

16.4

**Platba při odstoupení** Potom, co oznámí o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [Odstoupení zhotovitelem] nabylo účinnosti, musí Objednatel okamžitě:

- (a) vrátit Zhotoviteli Zajistění s příslušnými, zaplacením Zhotoviteli v souladu s Pod-článkem 19.6 [Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z peněz] a
- (c) zaplatit Zhotoviteli částku za užlý zisk nebo jinou ztrátu nebo škodu, které Zhotovitel vznikly jako následek tohoto odstoupení.

# 17

## Riziko a odpovědnost

17.1

**Odkodnění**

Zhotovitel musí Objednatele, Personál objednatelů a jejich příslušné zástupce odkodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztráty a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s:

- (a) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí jakékoliv osoby, které vyplývají z projektování (a-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikly v průběhu nebo z důvodu těchto činností), pokud k nim nedošlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatel, Personálem objednatelů nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a
- (b) škodou nebo ztrátou na jakýchkoli nemovitých nebo movitých věcech (jiných než Dílo) v takovém rozsahu, v jakém taková škoda nebo ztráta:
  - (i) vyplývá z projektování (a-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikla v průběhu nebo z důvodu těchto činností) a
  - (ii) došlo k ní kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Zhotovitelem, Personálem zhotovitele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem, případně někým jiným, kdo je přímo nebo nepřímo zaměstnán jakoukoliv stranou.

Objednatel musí Zhotovitele, Personál zhotovitele a jejich příslušné zástupce odkodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztráty a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s (1) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí, pokud k nim došlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatel, Personálem objednatelů nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a (2) záležitostmi, které mohou být vyřešeny z pojištění krytí tak, jak je popsáno v pod-odstavcích (d) (i), (ii) a (i) Pod-článku 18.3 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku].

17.2

**Péče zhotovitele o dílo**

Zhotovitel musí převzít plnou odpovědnost za péči o Dílo a Věci určené pro dílo od Data zahájení prací až do data, kdy je vydáno (nebo se má za to, že je vydáno) podle Pod-článku 10.1 [Převzetí díla a sekce] Potvrzení o převzetí Díla, kdy odpovědnost za péči

pod-odstavci (f) a (g) Pod-článku 17.3 [Rizika objednatelů] musí být k těmto Někdy tímto přílohou zahrnutí také příměrný zisk.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Učtení], aby tyto záležitosti dohodl nebo uřídil.

17.5

**Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví**

„Porušení“ je v tomto Pod-článku porušení (nebo údajné porušení) jakéhokoliv patentu, průmyslového vzoru, autorského práva, ochranné známky, obchodního jména, obchodního tajemství nebo jiného práva k průmyslovému nebo jinému duševnímu vlastnictví, která se vztahují k Dílu, a „nárok“ je nárok (nebo postup při uplatňování nároku), kterým je tvrzeno nějaké porušení.

Když některá ze Stran nedá druhé Straně oznámení o jakémkoli nároku do 28 dnů po tom, co je vůči ní nárok uplatněn, platí, že se první jmenovaná Strana vzdala veškerých práv na odkodnění podle tohoto Pod-článku.

Objednatel musí Zhotovitele odkodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoliv nároku, kterým je tvrzeno porušení, které je nebo bylo:

- (a) nevyhnutelným následkem toho, že Zhotovitel dodržoval Smlouvu, nebo
- (b) následkem užívání jakékoli části Díla Objednatel:
  - (i) za jiným účelem než vyplývá z účelem nebo rozumně odvoditelných ze Smlouvy nebo
  - (ii) ve spojení s jako „koli věcí nedrženo“ Zhotovitelem, jestliže s takovým užíváním nebyl Zhotovitel seznámen před Zákazním datem nebo není stanovené ve Smlouvě.

Zhotovitel musí Objednatele odkodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoliv nároku, který vyplývá nebo se vztahuje k (i) výrobě, používání, prodeji nebo dovozu jakýchkoli Věcí určených pro dílo, nebo (ii) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel.

Jestliže je nějaká Strana oprávněna k odkodnění podle tohoto Pod-článku, odkodnění Strana může (na své náklady) vést jednání za účelem vypořádání nároku a jakékoli soudní nebo rozhodčí řízení, které z něj může vyplývat. Na základě požadavku a na náklady odkodňující Strany musí druhá Strana při obraně proti nároku poskytovat součinnost. Tato druhá Strana (a její Personál) nesmí udělat jakékoli prohlášení, které by mohlo mít na odkodňující Stranu negativní vliv, ledaže by se odkodňující Strana neujala vedení nějakého jednání, soudního nebo rozhodčího řízení po tom, co na to u ní vynesla nějaká tato druhá Strana.

17.6

**Omezení odpovědnosti**

Žádná ze Stran není odpovědná druhé Straně za ztrátu užtku z Díla, užlý zisk, ztrátu jakékoliv záležitosti nebo za jakoukoliv nešťastnou nebo následnou ztrátu nebo škodu, která vznikne druhé Straně v souvislosti se Smlouvou. To se netýká Pod-článku 16.4 [Platba při odstoupení] a Pod-článku 17.1 [Odkodnění].

Celková odpovědnost Zhotovitele Objednatel podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, mimo odpovědnosti podle Pod-článku 4.19 [Elektrina, voda a plyn], Pod-článku 4.20 [Výběr objednatel a objednatelům volně poskytnuté materiály], Pod-článku 17.1 [Odkodnění] a Pod-článku 17.5 [Práva průmyslového a jiného duševního



o Dílo přechází na Objednatel. Když je Potvrzení o převzetí vydáno (nebo se má za to, že je vydáno) na jakoukoliv Sekci nebo část Díla, pak odpovědnost za péči o tuto Sekci nebo část přechází na Objednatel.

Potom, co odpovědnost v souladu s výše uvedeným přelha na Objednatel, musí Zhotovitel převzít odpovědnost za péči o jakoukoliv práci, která není k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí dokončena, dokud tato práce dokončena není.

Jestliže na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele vznikne nějaká ztráta nebo škoda během doby, kdy je za jejich péči odpovědný Zhotovitel, z jakékoliv příčiny neuvedené v Pod-článku 17.3 [Rizika objednatelů], musí Zhotovitel na své riziko a náklady ztrátu nebo škodu napravit tak, aby byly Dílo, Věci určené pro dílo a Dokumenty zhotovitele v souladu se Smlouvou.

Zhotovitel je dle uvedených za jakoukoliv ztrátu nebo škodu způsobilou jakoukoliv činností vykonanou Zhotovitelem po vydání Potvrzení o převzetí. Zhotovitel je také odpovědný za jakoukoliv ztrátu nebo škodu, která se objeví po vydání Potvrzení o převzetí a která vznikne v důsledku předchozího ložosti, za kterou byl odpovědný Zhotovitel.

17.3

**Rizika objednatelů**

Pod-článek 17.4 odkazuje na rizika z následujících nebezpečí:

- (a) válka, nepřátelské akce (a-li už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,
- (b) rebélie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci a občanská válka, když k nim dojde v Zemi,
- (c) výhržnost, vzpoura nebo nepokoj v Zemi, které jsou vyvolány jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (d) všeobecná morcové, výbušný materiál, ionizující záření a radioaktivní kontaminace v Zemi mimo síluce, kdy toto riziko nleží Zhotoviteli, crotlože murtic, výbušniny, radice a radioaktivní prach nebo vyvala,
- (e) tlakové vlny způsobené letadlem nebo jinými zařízeními pohybujícími se ve vzduchu rychlostí zvuku nebo nadzvukovou rychlostí,
- (f) užívání nebo zabránění jakékoli části Stavby Objednatel mimo případů specifikovaných ve Smlouvě,
- (g) projektování jakékoli části Díla Personálem objednatelů nebo někým jiným, za koho je Objednatel odpovědný a
- (h) jakékoli působení přírodních sil, které je Nejménědátelné nebo u kterého se nedalo předpokládat, že by proti němu zkušený zhotovitel přijal adekvátní preventivní opatření.

17.4

**Důsledky rizik objednatelů**

Jestliže a do té míry, do jaké nebezpečí a rizika uvedená v Pod-článku 17.3 vedou ke ztrátě nebo škodě na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele, musí dát Zhotovitel Správci stavby okamžitě oznámení a musí napravit tuto ztrátu nebo škodu v mře požadované Správce stavby.

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu napravování této ztráty nebo škody, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Časový zhotovitel] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takové zpoždění, jestliže dočasně je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny. V případě

vlastních), nesmí překročit obsah stanovený ve Zvláštních podmínkách nebo (není-li obsah stanoven) Přijato smluvní částku.

Tento Pod-článek nemezuje odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Strany, které se takto proviní.

# 18

## Pojištění

18.1

**Obecné požadavky na pojištění**

Pro každý druh pojištění v tomto Článku je „pojišťující Stranou“ ta Strana, která je odpovědná za uzavření pojištění specifikovaného v příslušném Pod-článku, včetně užívání tohoto pojištění v platnosti.

Jestliže je pojišťující Stranou Zhotovitel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojištěním a za podmínek schválených Objednatel. Tyto podmínky musí být v souladu se všemi podmínkami dohodnutými počina Stranami před datem Dopisu o přijetí nabídky. Tato dohoda nebo podmínky mají přednost před ustanoveními tohoto Článku.

Jestliže je pojišťující Stranou Objednatel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojištěním a za podmínek, které jsou v souladu s údaji příloženými k Zvláštním podmínkám.

Jestliže se požaduje, aby pojišťující Strana odkodňovala společně pojištěné, musí krytí platit pro každého pojištěného zvlášť, jako by byla vydána samostatná pojišťovací každého ze společně pojištěných. Jestliže pojišťující Strana a dodatečně společně pojištěné, a to navíc k pojištěným specifikovaným v tomto Článku, (i) musí Zhotovitel jednat podle pojistiky jménem těchto dodatečně společně pojištěných mimo případy, kdy musí Objednatel jednat za Personál objednatelů, (ii) dodatečně společně pojištění nesmí být oprávnění obdržet platby přímo od pojištětele nebo mít jakýkoli jiný přímý styk s pojištěním a (iii) pojišťující Strana musí požadovat, aby dodatečně společně pojištění postupovali v souladu s podmínkami stanovenými v pojistce.

Každá pojišťující Strana musí umožnit provedení platev v měnách požadovaných pro nápravu ztráty nebo škody. Platby obdržené od pojištětelů musí být použity na nápravu ztráty nebo škody.

Příslušná pojišťující Strana musí v patřičných lhůtách, které jsou stanovené v Příloze k nabídce (vypožičané od Data zahájení prací), předložit druhé Straně:

- (a) důkaz, že pojištění popsané v tomto Článku jsou v platnosti a
- (b) kopie pojistiky pro pojištění popsaných v Pod-článku 18.2 [Příslušné díla a vybavení zhotovitele] a Pod-článku 18.5 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku].

Při jakékoli platbě pojištěného musí pojišťující Strana předložit důkaz o platbě druhé Straně. Vždy, když jsou dle strany nebo do strany předkládaný, musí dát pojišťující Strana oznámení také Správci stavby.

Každá ze Stran musí postupovat v souladu s pojištinými podmínkami každá z pojištěl. Pojišťující Strana musí informovat pojištětele o jakýchkoli významných změnách v provádění Díla a zajistit, že pojištění je udržováno v souladu s tímto Článkem.

Žádná ze Stran nesmí udělat významnou změnu podmínek jakéhokoliv pojištění bez



předchozího schválení druhou Stranou. Jestliže pojistitel tyto podmínky změní (nebo se o to pokusí), musí to Strana, která se o tom do pojistitele dozví jako první, oznámit Straně okamžitě oznámit.

Jestliže pojistující Strana neuzavře anebo nedrží v platnosti jakékoli z pojištění, které má podle Smlouvy uzavřít nebo udržovat nebo nepředložil uspokojivý důkaz a kdepít pojistek v souladu s tímto Pododstavcem, může druhá Strana (později své volky a aniž by byla otcena jakákoli práva nebo ochranné prostředky) uzavřít pojištění na příslušné krytí a platit patřičné pojistné. Pojistující Strana musí zaplatit částku v rámci tohoto ustanovení druhé Straně a podle toho musí být upravena i Smlouva celá.

Ustanovení tohoto článku nijak neomezují závazky, odpovědnosti nebo ručení Zhotovitele nebo Objednatelce podle ostatních ustanovení Smlouvy nebo jakékoli jiné. Jakékoli od pojistitele nepojištěná nebo neuhrazená částky musí nést Zhotovitel anebo Objednatel v souladu s tímto závazky, odpovědnostmi nebo ručení. Jestliže však pojistující Strana neuzavře a nedrží v platnosti pojištění, které je dostupné a u kterého se požaduje, aby bylo podle Smlouvy uzavřeno a udržováno a druhá Strana ani opominutí neschválí a ani neuzavře pojištění na krytí odškodnáci tomuto neuspěšnému závazku, musí být jakékoli peněžní částky, které by byly hrazeny z tohoto pojištění, zaplacený pojistující Stranou.

Platby jedné Strany druhé Straně podléhají ustanovením Podčlánku 2.5 [Členný objednatel] a Podčlánku 20.1 [Členný zhotovitel] podle okolností.

18.2

Pojištění díla a vybavení zhotovitele

Pojistující Strana musí pojistit Dílo, Technologické zařízení, Materiály a Dokumenty zhotovitele mírně nad rámec na úhrně uvedených do důvodného stavu včetně nákladů na demoliční a odložení suti a profesní poplatky a zisk. Toto pojištění musí být v platnosti od data, do kterého se má předložit účaz podle pododstavce (a) Podčlánku 18.1 [Obecné požadavky na pojištění] až do data vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Pojistující Strana musí udržovat toto pojištění tak, aby bylo až do data vydání Potvrzení o schválení smlouvy poskytnuto krytí ztráty a škody v odpovědnosti Zhotovitele, které vyplývají z příčiny, která se projevila před vydáním Potvrzení o převzetí a ztráty a škody způsobené Zhotovitelem v průběhu jakýchkoli jiných činností (včetně těch podle Článku 11 [Odpovědnost za vadu]).

Pojistující Strana musí pojistit Vybavení zhotovitele mírně nad rámec hodnotu náhrady včetně odcizení na Staveništi. Pojištění musí být v platnosti pro každou polovinu Vybavení zhotovitele od momentu, kdy je přepravováno na Staveništi, a až do momentu, když už není potřebné jako Vybavení zhotovitele.

Neříká ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění podle tohoto Podčlánku:

- (a) musí být uzavřeno a udržováno v platnosti Zhotovitelem jako pojistující Stranou,
(b) musí být uzavřeno společným jménem Stran, které musí být společně oprávněny obdržet platby od pojistitelů, přičemž platby budou Stranami zachráněny nebo mezi ně rozdělány jedně z účelem náhrady ztráty nebo škody,
(c) musí krytí všechny ztráty a škody z jakékoli příčiny mimo přičin uvedených v Podčlánku 17.3 [Rizika objednatel],
(d) musí také krytí ztráty nebo škody na části Díla, které lze přičítat užívání nebo zabírání další jiné části Díla Objednatel, a ztráty a škody z rizik uvedených v pododstavcích (c), (g) a (h) Podčlánku 17.3 [Rizika objednatel] mimo (pro každý jednotlivý případ) rizik, která jsou za obchodně příměřených podmínek nepojištělná, se společně při vzniku každé jednotlivé pojistné události, která



nepřevyšuje částku stanovenou v Příloze k nabídce (jestliže částka takto není stanovena, tento pododstavec (d) se nepoužije) a nemusí však krytí ztráty, škody a náklady na uvedení do původního stavu:

- (e) (i) na části Díla, která je ve vacném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vacnému řemeslnému zpracování (ale krytí musí zahrnovat všechny ostatní části, které utrpěly ztrátu nebo škodu jako přímý následek tohoto vacného stavu, a ne tak, jak je popsáno v pododstavci (i) níže),
(ii) na části Díla, která utrpěla ztrátu nebo škodu za účelem uvedení jakékoli jiné části Díla do původního stavu, jestliže tato jiná část je ve vacném stavu kvůli vadě v její projektové dokumentaci, materiálech nebo vacnému řemeslnému zpracování,
(iii) na části Díla, která byla převzata Objednatel s výjimkou rozsahu, v kterém je za škody a ztráty odpovědný Zhotovitel a
(iv) na všech určených pro dílo v oob, kdy nejsou v Zemi, ve smyslu Podčlánku 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo].

Jestliže po více než jednom roce od Zákadního data přestane být krytí popsané v pododstavci (d) dostupné za obchodně příměřených podmínek, musí dát Zhotovitel (jako pojistující Strana) Objednatel oznámení spolu s uvedením podrobných podmínek. Objednatel je psk (i) oprávněn podle Podčlánku 2.5 [Členný objednatel] a další částky, kterou měl Zhotovitel očekávat, že zaplatí za krytí odpovědnosti takovým obchodně přijatelným podmínkami a (ii) má se za to, že Objednatel vypřestí schválí podle Podčlánku 18.1 [Obecné požadavky na pojištění], jestliže však Objednatel nezákal krytí za obchodně příměřených podmínek.

18.3

Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku

Pojistující Strana musí pojistit odpovědnost každé ze Stran za ztrátu, škodu, smrt nebo tělesný úraz, které by mohly postihnout jakýkoliv hmotný majetek (mimo věci pojištěných podle Podčlánku 18.2 [Pojištění díla a vybavení zhotovitele]) nebo jakoukoli osobu (mimo osob pojištěných podle Podčlánku 18.4 [Pojištění personálu zhotovitele]), které mohou vyplnout z plnění Smlouvy Zhotovitelem a k nimž došlo před vydáním Potvrzení o schválení smlouvy.

Limit na jednu škodnou událost tohoto pojištění nesmí být menší než částka stanovená v Příloze k nabídce. Počet škodných událostí nesmí být omezen. Jestliže v Příloze k nabídce není částka stanovena, tento Podčlánek se nepoužije.

Neříká ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, pojištění specifikovaná v tomto Podčlánku:

- (a) musí být uzavřena a udržována v platnosti Zhotovitelem jako pojistující Stranou,
(b) musí být uzavřena společným jménem Stran,
(c) musí být rozšířena na krytí odpovědnosti za všechny ztráty a škody na majetku Objednatel (mimo věci pojištěné podle Podčlánku 18.2), které vyplývají z plnění Smlouvy Zhotovitelem a
(d) mohou však vylučovat odpovědnost v rozsahu, který vyplývá:
(i) z práva Objednatel nechat Stavbu provést na, nad, pod, uvnitř nebo přes jakýkoliv pozemek a z práva zabírat tento pozemek pro Stavbu,
(ii) ze škody, která je nevyhnutelným následkem povinnosti Zhotovitele provést Dílo a odstranit všechny vady a
(iii) z přičiny uvedené v Podčlánku 17.3 [Rizika objednatel] s výjimkou rozsahu, v kterém je krytí dostupné za obchodně příměřených podmínek.

18.4

Pojištění personálu zhotovitele

Zhotovitel musí uzavřít a udržovat v platnosti Zhotovitelem jako pojistující Stranou, ztráty a výdaje účelné právních poplatků a výdajů), které mají původ v úrazu, nemoci, odcizení nebo smrti jakékoli osoby zaměstnané Zhotovitelem nebo kohokolik jiného z Personálu zhotovitele.

Podle pojistné smlouvy musí být odškodnění také Objednatel a Správce stavby s výjimkou, že toto pojištění může vylučovat ztráty a nároky v rozsahu, v kterém vyplývají z jakéhokoli jednání nebo zanedbání Objednatelce nebo Personálu objednatel.

Pojištění musí být udržováno v plné platnosti a účinnosti během celé doby, v které je tento personál přítomen při provádění Díla. Pro zaměstnance Podzhotovitele může být pojištění uzavřeno Podzhotovitelem, ale Zhotovitel je odpovědný za to, že se bude postupovat v souladu s tímto článkem.

19 Vyšší moc

19.1

Definice vyšší moci

„Vyšší moc“ je v tomto článku výjimečná událost nebo okolnost:

- (a) kterou smluvní Strana nemůže ovládat,
(b) proti které tato smluvní Strana nemohla učinit opatření před uzavřením Smlouvy,
(c) které se po jejím vzniku nemohla tato smluvní Strana účelně vyhnout nebo jí překonat a
(d) kterou nelze v podstatě mít za přičin druhé Strany.

Vyšší moc může zahrnovat, ale neomezuje se na výjimečné události a okolnosti uvedené níže, pokud jsou splněny výše uvedené podmínky (a) až (d):

- (i) válka, nepříteleské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřítel ze zahraničí,
(ii) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci a občanská válka,
(iii) výhržnost, vzpoura nebo nepokoj vyvolaný jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
(iv) vřelčná murrice, výbušný materiál, ionizující radace a radioaktivní kontaminace mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože munice, výbušniný, radací a radioaktivní použiti nebo vyvolal,
(v) přírodní katastrofy jako zemětřesení, hurikán, ta fun a vulkánská činnost.

19.2

Oznámení o vyšší moci

Jestliže je nebo bude některá ze Stran z důvodu Vyšší moci bráněno v plnění jakýchkoli jejích závazků podle Smlouvy, musí tato Strana dát o události nebo o okolnosti žádající Vyšší moc oznámení druhé Straně a musí specifikovat závazky, v jejich plnění, a nebo bude bráněno. Oznámení musí být podáno do 14 dnů potom, co si tato Strana vědoma měla nebo měla vědomost příslušnou skutečnost nebo okolnost žádající Vyšší moc.

Tato Strana musí být po tom, co dala oznámení, omluvna z činnosti těchto závazků na tak dlouho, jak Vyšší moc trvá v jejích plnění.

Bez ohledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto článku se Vyšší moc nepoužije na závazky kterékoli Strany zaplatit druhé Straně podle Smlouvy.



19.3

Povinnost minimalizovat zpoždění

Každá ze Stran musí za všech okolností vynaložit veškeré přiměřené úsilí k minimalizování jakéhokoli zpoždění při plnění Smlouvy v následku Vyšší moci.

Dotčená Strana musí dát druhé Straně oznámení, když přestane být Vyšší moc odvolávána.

19.4

Důsledky vyšší moci

Jestliže je Zhotovitel Vyšší moci bráněno v plnění jakýchkoli závazků podle Smlouvy, o kterých bylo podáno oznámení podle Podčlánku 19.2 [Oznámení o vyšší moci], a vznikne mu zpoždění anebo Náklady z důvodu této Vyšší moci, je Zhotovitel oprávněn podle Podčlánku 20.1 [Členný zhotovitel] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení jí nebo bude zpožděno podle Podčlánku 3.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
(b) platit jakýchkoli takových Nákladů, jestliže událost nebo okolnost druhové odpovídá těm popsaným v pododstavcích (i) až (v) Podčlánku 19.1 [Definice vyšší moci] a v případě pododstavců (i) až (v) k ní dříve v Zemi.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Podčlánkem 3.5 [Úhran], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

19.5

Vyšší moc ovlivňující podzhotovitele

Jestliže je nějaký Podzhotovitel oprávněn podle jakékoli smlouvy nebo dohody vztahující se k Dílu ke zmiřené nebo zpoždění následku vyšší moci za dodatečných nebo širších podmínek, než jsou ty specifikované v tomto článku, takové dodatečné nebo širší dohodované události nebo okolnosti vyšší moci neomlouvají Materál nebo repl-ně a neopravňují ho ke zmířnění nebo zpoždění následku vyšší moci podle tohoto článku.

19.6

Dobrovolné odstoupení, plátna a osvobození z plnění

Jestliže Vyšší moc, o které bylo podáno oznámení podle Podčlánku 19.2 [Oznámení o vyšší moci], brání provedení v podstatě celého rozestavěného Díla po neřetězovou dobu 84 dnů nebo mo více osekých se období, které v součtu překročí 140 dnů kvůli jedné a té same oznámení Vyšší moci, každá ze Stran může dát druhé Straně oznámení o odstoupení od Smlouvy. V tomto případě je odstoupení činnosti 7 dnů po podání oznámení a Zhotovitel musí postupovat v souladu s Podčlánkem 18.3 [Skončení prací a odložení vybavení zhotovitele].

Po takovém odstoupení musí Správce stavby urdit hodnotu provedené práce a vydat Potvrzení platby, které musí obsahovat:

- (a) částky, které mají být zaplacený za jakékoli vykonané práce, které mají ve Smlouvě stanovenu cenu;
(b) Náklady na Technologické zařízení a Materiály objednané pro Dílo, které byly dodány Zhotovitel nebo u kterých je Zhotovitel povinen dodatku přimout. Vlastnictví (a související rizika) tohoto technologického zařízení a Materiálu přechází na Objednatel, když je Objednatel zaplatí a Zhotovitel splní svoji povinnost a předat do dispozice Objednatel;
(c) jakékoli jiné Náklady a závazky, které za daných okolností rozumným způsobem vznikly Zhotoviteli, protože očekával, že Dílo bude dokončeno;
(d) Náklady na odložení Dčasného díla a Vybavení zhotovitele ze Staveništi a zpětnou přepravu těchto položek na pracovišti v zemi Zhotovitele (nebo kamkolik jinam, ale ne za větších nákladů); a

- (e) Náklady na reparaci pracoviště a dělníků, kteří byli k další odstoupení přezeměněni a Zhotovitel v souvislosti s DleM.

### 19.7

#### Osvobození z plnění podle práva

Bez chledu na jakékoli jiné ustanovení tohoto Čláku, jestliže nastane nějaká událost nebo okolnost, kterou smlouva Strany nemohou ovládat (včetně Vyšší moci), ale nemohou se pouze na ni, která způsobí, že pro jednu nebo obě Strany je plnění jejich nebo jejich smluvních závazků nemožné nebo nezkonvenční nebo, které podle rozhodnutí práva Smlouvy opravňuje smluvní Strany k osvobození z dalšího plnění Smlouvy, jsou po oznámení kterékoliv ze Stran druhé Stráně o takové události nebo okolnosti:

- (a) jsou smluvní Strany osvobozeny z dalšího plnění, aniž by byla dotčena práva kterékoli Strany ve vztahu k jakémukoli předchozímu porušení Smlouvy a
- (b) obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli, musí být stejný jako ten, který by se zaplatil podle Pod-článku 19.6 [Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění], kdyby byla Smlouva ukončena podle Pod-článku 19.6.

## 20 Claimy, spory a rozhodčí řízení

### 20.1

#### Claimy zhotovitele

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení anebo dodatečné platbě podle jakéhokoli Čláku těchto Podmínek nebo jinou v souvislosti se Smlouvou, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení nároku (claimu) popisujiící událost nebo okolnost, z které claim vyplývá. Oznámení musí být podáno co nejdříve, jak je to prakticky možné, a ne později než 28 dnů po tom, co si Zhotovitel skutečnost nebo okolnost uvědomil nebo měl uvědomit.

Jestliže Zhotovitel v termínu 28 dnů oznámí claimu nedá. Doba pro dokončení nesmí být prodloužena, Zhotovitel není odpovědný k dodatečné platbě a Objednatel, je v souvislosti s claimem zbaven veškeré odpovědnosti. V opačném případě se použijí následující ustanovení tohoto Pod-článku.

Zhotovitel musí také předložit jakkoli další k takové události nebo okolnosti relevantní oznámení požadované Smlouvou a k takové události nebo okolnosti relevantní podrobnosti na podporu claimu.

Zhotovitel musí na Staveništi nebo jiném místě přijatelném pro Správce stavby archiovat takové skutečně vedené záznamy, které mohou být potřebné k zdůvodnění jakéhokoli claimu. Správce stavby může po obdržení jakéhokoli oznámení podle tohoto Pod-článku, aniž by tak připustil odpovědnost Objednatel, dohlédnout na toto vedení záznamů anebo dát Zhotoviteli pokyn, aby vedl záznamy další. Zhotovitel musí Správci stavby umožnit kontrolu veškerých takových záznamů a musí (e-li mu dán pokyn) předložit Správci stavby kopie.

Zhotovitel musí do 42 dnů po tom, co si uvědomil nebo měl uvědomit událost nebo okolnost, z které claim vyplývá nebo jiné skutečnosti, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správce stavby, předložit Správci stavby zcela detailní claim s uvedením všech podrobností na podporu podstaty claimu a na podporu požadovaného prodloužení doby anebo požadované dodatečné platby. Jestliže má událost nebo okolnost, z které claim vyplývá, přetrvávající vliv:



hodně experta, se kterým se DAB radí, musí být Stranami vzájemně dohodnuty, když se dochází o podmínky jmenování. Každá Strana je odpovědná za zaplacení potovny této odměny.

Kdykoli se tak Strany dohodnou, mohou společně předložit jakoukoli záležitost DAB, aby k ní vyjádřila svůj názor. Žádná ze Stran se nesmí radit s DAB o jakékoli záležitosti bez dohody s druhou Stranou.

Kdykoli se tak Strany dohodnou, mohou jmenovat vhodné kvalifikovanou osobu nebo osobu, aby nahradily (nebo byly k dispozici pro nahrazení) jednoho nebo více členů DAB. Pokud se Strany nedohodnou jinak, jmenování bude učiněné, jakmile nějaký člen odmítne funkci vykonávat, nebo není schopen ji vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce.

Jestliže nastane jakákoliv z těchto okolností a žádný takový náhradník není k dispozici, musí být náhradník jmenován stejným způsobem, jaký se požadoval pro navržení a dohodu při jmenování navrhované osoby tak, jak je to popsáno v tomto Pod-článku.

Výkon funkce jakéhokoli člena může být ukončen vzájemnou dohodou obou Stran, ale ne pouze Objednatel nebo Zhotovitelem samotným. Pokud se obě Strany nedohodly jinak, výkon funkce DAB (včetně každého člena) musí skončit, když nabylo účinnosti prohlášení o splnění platebních závazků, na které odkazuje Pod-článek 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků].

### 20.3

#### Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů

Jestliže se nažijí jakákoliv z následujících podmínek, jmenovité:

- (a) Strany se nedohodnou na jmenování jedného člena DAB do data stanoveného v prvním odstavci Pod-článku 20.2 [Jmenování rady pro rozhodování sporů],
- (b) některá ze Stran nenavrhne do tohoto data (ne schválení druhou Stranou) člena tříletného DAB,
- (c) Strany se do tohoto data nedohodnou na jmenování třetího člena (předsedy) DAB nebo
- (d) se Strany nedohodnou na jmenování nahrazující osoby do 42 dnů po datu, kdy jediný člen nebo jeden ze tří členů odmítl funkci vykonávat, nebo j není schopen vykonávat v důsledku smrti, nezpůsobilosti, rezignace nebo ukončení výkonu funkce,

pak jmenující subjekt (nebo jmenující úřední osoba) uvedený v Příloze k nabídce musí po požadavku jedné nebo dvou Stran a po psí změ poradě s oběma Stranami tohoto člena DAB jmenovat. Toto jmenování musí být konečné a nezvratné. Každá Strana odpovídá za zaplacení potovny odměny jmenujícího subjektu nebo jmenující úřední osoby.

### 20.4

#### Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů

Jestliže mezi Stranami vznikne spor (ať už jakýkoli) v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním DleM nebo z nich vyplývající včetně jakéhokoli sporu ve věci nějakého porušení, určení, pokynu, názoru nebo oznámení Správce stavby, může kterákoliv ze Stran předložit spor v císařské formě DAB (v kopii druhé Stráně a Správci stavby), aby DAB tento spor rozhodla. V tomto podání musí být stanoveno, že je předloženo podle tohoto Pod-článku.

V případě tříletného DAB platí, že DAB obdržela takové podání k datu, kdy ho obdržel předseda DAB.



- (a) Je tento zcela detailní claim považován za průběžný;
- (b) Zhotovitel musí poslat v měsíčních intervalech další průběžné claimy s údrním náhradného požadovaného započítání anebo požadované částky s takovými dalšími podrobnostmi, které může Správce stavby rozumně požadovat; a
- (c) Zhotovitel musí odolat závěrečný claim do 28 dnů (nebo v jiné době, která může být navržena Zhotovitelem a schválena Správce stavby) potom, co pře-stane mít událost nebo okolnost vliv.

Správce stavby musí do 42 dnů po obdržení claimu, případně po obdržení jakýchkoli dalších podrobností na podporu předloženo claimu, nebo v jiné době, která může být navržena Správce stavby a schválena Zhotovitelem, odpovědět schválením, případně neschválením a poskytnout komentářem. Může také požadovat jakkoli další potřebné podrobnosti, musí ovšem v této době dát své stanovisko k podstatě claimu.

Do každého Potvrzení platby musí být zahrnuty takové částky claimu, které byly dostatečně zdůvodněny jako způsob lék platbě podle příslušných ustanovení Smlouvy. Pokud a dokud nejsou dříve poskytnuty dostatečné ke zvládnutí celého claimu, je Zhotovitel oprávněn pouze k platbě za takovou část claimu, jakou byl schopen zdůvodnit.

Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 9.5 [Určení], aby dohodnul nebo určil (i) prodloužení (e-li nějaké) Doby pro dokončení (před nebo po jejím uclnutí) v souladu s Pod-článkem 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] anebo (ii) dodatečnou platbu (e-li nějaká), ke které je Zhotovitel oprávněn podle Smlouvy.

V tomto Pod-článku jsou uvedeny dodatečné požadavky k těm, které jsou uvedeny v jakýchkoli jiných Pod-článcích použitelných pro claim. Jestliže Zhotovitel nepostupuje, co se týče claimu, v souladu s tímto nebo jiným Pod-článkem, musí se při jakémkoli prodloužení doby nebo dodatečné platbě zohlednit rozsah (e-li nějaký), kterým tento nedostatěk brání nebo negativně ovlivňuje prošetření claimu, jestliže ovšem claim není vykoupen podle druhého odstavce tohoto Pod-článku.

### 20.2

#### Jmenování rady pro rozhodování sporů

Spory musí být rozhodnuty Řádu pro rozhodování sporů (dále též jen DAB) v souladu s Pod-článkem 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů]. Strany musí společně jmenovat DAB do data stanoveného v Příloze k nabídce.

DAB musí tvořit tak, jak je to stanoveno v Příloze k nabídce, bud jedním, nebo třemi volně kvalifikované osobou (členové), jestliže počet není tímto způsobem stanoven a Strany se nedohodnou jinak, musí DAB tvořit tři osoby.

Jestliže DAB tvoří tři osoby, každá Strana musí navrhnout jednoho člena ke schválení druhou Stranou. Strany se musí o člena těchto členy poradit a musí se dohodnout na třetím členovi, který musí být jmenován jako předseda.

Je-li však ve Smlouvě zahrnut seznam potenciálních členů, musí být členové vybráni z tohoto seznamu mimo těch, kteří nejsou schopni nebo ochotni přijmout jmenování do DAB.

Součástí dohody mezi Stranami a bud jedním členem („středník“) nebo každým ze tří členů se musí odkazovat státi Obecné podmínky dchody o rozhodování sporů obsažené v Příloze k těmto Obecným podmínkám včetně eventuelně oběma Stranami dohodnutých dodatků těchto Obecných podmínek dohody o rozhodování sporů.

Podmínky odměny bud jediného člena nebo každého ze tří členů včetně odměny jaké-

Obě Strany musí DAB okamžitě poskytnout veškeré takové dodatečné informace, přístup na Staveništi a vhodné záření, jaké DAB požadují, aby mohla spor rozhodnout. Platí, že DAB nejedná jako rozhodce (rozhodčí).

DAB musí dát své rozhodnutí do 84 dnů po obdržení takového podání nebo v jiné době, která může být navržena DAB a schválena oběma Stranami. Rozhodnutí DAB musí obsahovat odůvodnění a musí stanovit, že je vydáno podle tohoto Pod-článku. Rozhodnutí je pro obě Strany závazné. Strany se jim musí okamžitě řídit, pokud a dokud není revidováno ve smírném narování nebo rozhodčí řízení tak, jak je to popsáno níže. Nabytí-li Smlouva s okamžitou účinností ukončena, vypovězena nebo nebylo od ní odstoupeno, případně nezavázly se Strany jejím plnění, musí Zhotovitel pokračovat v postupu prací na DleM v souladu se Smlouvou.

Nesouhlasící některá ze Stran s rozhodnutím DAB, může do 28 dnů po obdržení rozhodnutí dát druhé Stráně oznámení o svém nesouhlasu. Jestliže DAB nabylo své rozhodnutí ve lhůtě 84 dnů (nebo v jiné schválené lhůtě) po obdržení podání, pak může kterákoliv ze Stran do 28 dnů po tom, co tato lhůta uplynula, dát druhé Stráně též oznámení o svém nesouhlasu.

V tomto oznámení o nesouhlasu musí být v každém případě stanoveno, že je podáno podle tohoto Pod-článku, musí v něm být popsána sporná záležitost a důvody) nesouhlasu. S výjimkou stanovenou v Pod-článku 20.7 [Nespůsbní rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] a Pod-článku 20.8 [Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů] není žádná ze Stran oprávněna k zahájení rozhodčího řízení ve sporu, pokud nebylo podáno oznámení o nesouhlasu v souladu s tímto Pod-článkem.

Jestliže DAB dala své rozhodnutí ve sporné záležitosti oběma Stranami a ani jedna ze Stran nepodala oznámení o nesouhlasu do 28 dnů po tom, co rozhodnutí DAB obdržela, stává se rozhodnutí konečným a závazným pro obě Strany.

### 20.5

#### Smírné narování

V případě, že bylo podáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany pokusit před zahájením rozhodčího řízení narovat spor smírně. Avšak nedominují se obě Strany jinak, rozhodčí řízení může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoli po tomto dni) po dni, v kterém bylo podáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když nebyl učiněn pokus o smírné narování.

### 20.6

#### Rozhodčí řízení

Jestliže nedošlo ke smírnému narování, musí být jakýkoli spor, pro který se rozhodnutí DAB (e-li nějaké) nestalo konečným a závazným, s konečnou platností rozhodnut v mezinárodním rozhodčí řízení. Pokud se obě Strany nedohodly jinak:

- (a) spor musí být s konečnou platností rozhodován podle Řádu pro rozhodčí řízení Mezinárodní obchodní komory,
- (b) spor musí být rozhodován třemi rozhodčí jmenovanými v souladu s tímto Řádem a
- (c) rozhodčí řízení musí být vedeno v jazyku pro komunikaci dohodnutém v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk].

Rozhodce (rozhodčí) je plně oprávněn k zpřístupnění, posouzení a korekci jakéhokoli potvrzení, určení, pokynu, názoru nebo oznámení Správce stavby a jakéhokoli rozhodnutí DAB vztahujícího se ke sporu. Nic nevylučuje Správce stavby z toho, aby byl předvolán, ako svědek a aby svědčil před rozhodčí v jakékoli záležitosti vztahující se ke sporu.

Žádná ze Stran nesmí být v řízení před rozhodčí omezena na důkazy a argumentaci dříve předložené pro získání rozhodnutí od DAB nebo na důvody nesouhlasu uvedené v oznámení o nesouhlasu. Jakékoli rozhodnutí DAB musí být připsáno v rozhodčím řízení jako důkaz.

Rozhodčí řízení může být zahájeno před nebo po dokončení DfA. Vedení jakéhokoli rozhodčího řízení v průběhu provádění DfA nesmí mít vliv na práva a povinnosti Stran, Správce stavby a DAB.



## 20.7

**Nesplnění rozhodnutí rady** V případě, že:  
**pro rozhodování sporů**

- (a) žádná ze Stran nepodalala oznámení o nesouhlasu ve lhůtě stanovené v Pod-článci 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů];
- (b) související rozhodnutí DAB (je-li nějaké) se stalo konečným a závazným a některá ze Stran nepostupuje v souladu s rozhodnutím;
- (c)

psák může dnů Strana, aniž by byla dotčena jakékoli jiná práva, která může mít, toto nesplnění řeší podáním v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [Rozhodčí řízení]. Pod-článek 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] a Pod-článek 20.5 [Smluvní narovnání] se na toto podání nepoužijí.

## 20.8

**Uplnění funkčního období rady**  
**pro rozhodování sporů**

Jestliže mezi Stranami vznikne spor v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním DfA nebo z rch vyplývajících a DAB není k dispozici, ať už kvůli uplynutí funkčního období nebo z jiných důvodů:

- (a) Pod-článek 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] a Pod-článek 20.5 [Smluvní narovnání] se nepoužijí a
- (b) spor může být řešen přímo v rozhodčím řízení podle Pod-článku 20.6 [Rozhodčí řízení].

## PŘÍLOHA

### Obecné podmínky dohody o rozhodování sporů

#### Definice

Každá „Dohoda o rozhodování sporů“ je trojstranná dohoda mezi:  
(a) „Objednatel“;  
(b) „Zhotovitelem“; a  
(c) „Členem“, který je v Dohodě o rozhodování sporů definován jako:  
(i) jediný člen DAB (nebo „adjudkátor“); v tomto případě se nepoužijí odkazy na „Další členy“ nebo  
(ii) jedna ze tří osob, které se dohromady nazývají „DAB“ (nebo „Rada pro rozhodování sporů“); v tomto případě se zbylé dvě osoby nazývají „Další členové“.

Objednatel a Zhotovitel spolu uzavřeli (nebo hodlají uzavřít) Smlouvu, která je definována v Dohodě o rozhodování sporů; ta zahrnuje i tuto Přílohu. V Dohodě o rozhodování sporů mají slova a výrazy stejný význam, který jim náleží ve Smlouvě, nejsou-li definovány jinak.

#### 2

##### Obecná ustanovení

Není-li v Dohodě o rozhodování sporů uvedeno jinak, bude tato dohoda účinná a platná z uvedených dat:

- (a) Datum zahájení prací definované ve Smlouvě;
- (b) okamžik, kdy Objednatel, Zhotovitel a Člen podepsal Dohodu o rozhodování sporů nebo
- (c) den, kdy Objednatel, Zhotovitel a každý z Dalšíh členů (souh) uzavřeli Dohodu o rozhodování sporů.

Když Dohoda o rozhodování sporů nabyje účinnosti, musí to Objednatel a Zhotovitel, každý sám za sebe, oznámit Členovi DAB. Jestliže Člen neodobří některé z těchto oznámení do šesti měsíců poté, co Dohoda o rozhodování sporů nabyje účinnosti, je dohoda neplatná.

Zaměstnání Člena je osobní funkcí. Člen může Zhotovitel a Objednatel kdykoli oznámit svoji rezignaci s nejméně 70denní výpovědní dobou, a potom Dohoda o rozhodování sporů skončí k datu uplynutí této doby.

Žádné postoupení nebo změna týkající se Dohody o rozhodování sporů nejsou dovoleny bez předchozího písemného souhlasu všech jejích stran a Dalšíh členů (souh).

#### 3

##### Záruky

Člen zavazuje, že je a musí být nestranným a nezávislým na Objednateli, Zhotoviteli i Správci stavby. Člen bezodkladně sdělí všem uvedeným i Dalšíh členům (souh) veškeré fakta nebo okolnosti, které jsou v rozporu s jeho zárukou nestrannosti a nezávislosti.

Při jmenování Člena Objednatel a Zhotovitel souhlasí na to, že Člen:

- (a) má zkušenosti s prací, kterou má Zhotovitel podle Smlouvy provádět;
- (b) má zkušenosti s výkladem smluvní dokumentace a
- (c) plynule ovládá komunikační jazyk definovaný ve Smlouvě.



#### 4

##### Obecné povinnosti člena

Člen:

- (a) nesmí mít finanční ani jiné zájmy u Objednatel, Zhotovitel ani Správce stavby, ani nesmí mít žádný finanční zájem, co se týče Smlouvy, s výjimkou platby podle Dohody o rozhodování sporů;
- (b) nebyl v minulosti nikdy zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatel, Zhotovitel nebo Správce stavby, s výjimkou okolností, které byly písemně sděleny Objednateli a Zhotoviteli předtím, než podepsal Dohodu o rozhodování sporů;
- (c) musí písemně sdělit Objednateli, Zhotoviteli a Dalšíh členům (souh), před uzavřením Dohody o rozhodování sporů a podle svého nejlepšího vědomí a svědomí, veškeré profesionální nebo osobní vztahy k jakémukoli fyzické, úřední nebo zaměstnanecké osobě, Zhotoviteli nebo Správce stavby a veškeré své předchozí zapojení do projektu jako cečku, jež součástí je Smlouva;
- (d) nesmí být po dobu trvání Dohody o rozhodování sporů zaměstnán jako konzultant ani jinak u Objednatel, Zhotovitel nebo Správce stavby, s výjimkami, na kterých se mohou písemně dohodnout Objednatel, Zhotovitel a Další členové (souh);
- (e) souhlasí s přijímanými procedurálními pravidly a s Pod-článkem 20.4 Smluvních podmínek;
- (f) nesmí poskytovat rady týkající se vedení dfa Objednatel, Zhotovitel, Personálu objednatel ani Personálu zhotovitel, kromě takových, které jsou v souladu s procedurálními pravidly;
- (g) jako Člen nesmí vstupovat do diskusí ani uzavírat dohody s Objednatel, Zhotovitel nebo Správce stavby týkající se práce po ukončení funkce podle Dohody o rozhodování sporů u kteréhokoli z nich, ať jako konzultant nebo jinak; musí být k dispozici pro veškeré potřebné návštěvy na staveništi a potřebné jednání;
- (h) musí se seznámit se Smlouvou a s postupem DfA (a s veškerými dalšími částmi projektu, jehož součástí je Smlouva) tím, že prostuduje veškeré dokumenty, které obdržel a které musí být založeny v aktualizovaných složkách;
- (i) musí s podrobnostmi zakázky a s veškerými aktivitami DAB a jednáními zacházet jako se soukromými a důvěrnými a nesmí je zveřejňovat ani ohalovat bez předchozího písemného souhlasu Objednatel, Zhotovitel a Dalšíh členů (souh); a
- (j) musí být po dohodě s Dalšíh členy (souh) k dispozici pro poskytování rad a názorů ke kterékoli relevantní záležitosti Smlouvy, je-li o to požádán společně Objednatel a Zhotovitel.

#### 5

##### Obecné povinnosti objednatel a zhotovitel

Objednatel, Zhotovitel, Personál zhotovitel nesmí od Člena požadovat rady nebo konzultace týkající se Smlouvy jinak, než v normálním průběhu činnosti DAB podle Smlouvy a Dohody o rozhodování sporů, s výjimkou předchozího souhlasu Objednatel, Zhotovitel a Dalšíh členů (souh). Objednatel a Zhotovitel odpovídají za plnění tohoto ustanovení svými zaměstnanci.

Objednatel a Zhotovitel se zavazují sobě navzájem a Členovi, že Člen, není-li písemně dohodnuto jinak mezi Objednatel, Zhotovitel, Členem a Dalšíh členy (souh), nesmí být:

- (a) jmenován rozhodcem v žádném rozhodčím řízení podle Smlouvy, předvolán jako svědek za účelem svědeckých v žádném sporu před rozhodcem (rozhodčí jmenování) pro rozhodčí řízení podle Smlouvy, nebo
- (b) odpovídat za škody vzniklé v důsledku toho, že něco bylo nebo nebylo vykonáno při výkonu nebo domnělé n výkonu funkce Člena, nebyl-li čin vykonán nebo opomínut zjevně ze zlého úmyslu.

Objednatel a Zhotovitel společně a nezávisle Člena odškodní a zajistí, aby Členovi nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, za něž nenese odpovědnost podle předchozího odstavce.

Kdyžkoli Objednatel nebo Zhotovitel předloží spor DAB podle Pod-článku 20.4 Smluvních podmínek, v důsledku čehož je potřeba, aby Člen navštívil stavenišťe nebo se účastnil jednání, musí Objednatel a Zhotovitel poskytnout členaženu zálohu na částku rovnající se odvodným nákladům, které Členovi vzniknou. Nesmí se přitom členažet k žádným jiným platbám splatným nebo zaplaceným Členovi.

6

**Platba**

Členovi musí být uhrazeny následující platby, v měně uvedené v Dohodě o rozhodováníní sporu:

- (a) **pausační honorář** za kalendářní měsíc, který je plnou úhradou za:
  - (i) to, že Člen k dispozici pro veškeré návštěvy stavenišťe a jednání po oznámení 28 dní předem;
  - (ii) to, že se seznámí a musí pravidelně aktualizovat svou znalost postupu projektu a musí udržovat odpovídající složky dokumentů;
  - (iii) veškeré kancelářské a režijní výdaje včetně služeb sekretariátu, kofeovárny a kancelářských potřeb, kterých je třeba k plnění jeho povinností; a
  - (iv) veškeré služby poskytované podle této dohody kromě těch, o nichž se zmínují odstavce (b) a (c) tohoto Pod-článku.

Pausační honorář musí být vyplácen s účinností od posledního dne kalendářního měsíce, v němž Dohoda o rozhodováníní sporu vstupuje v platnost, až do posledního dne kalendářního měsíce, v němž bylo vydáno Potvrzení o převzetí na celé Dlo.

S účinností od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy bylo vydáno Potvrzení o převzetí na celé Dlo, musí být pausační honorář snížen o 50%. Tato snížená částka musí být vyplácena do prvního dne kalendářního měsíce, v němž Člen rezignuje nebo o Dohodu o rozhodováníní sporu ukončená jazyk.

- (b) **denní honorář**, který je plnou úhradou za:
  - (i) každý den nebo část dne až do maximálně dvou dnů na cestu v každém směru mezi bydlištěm Člena a stavenišťem, nebo na jiné místo služby s Dalšími členy (souly);
  - (ii) každý pracovní den strávený návštěvou na stavenišťi, jedním ráno přípravou rozhodnutí, a
  - (iii) každý den strávený člením podání při přípravě na jednání;
- (c) všechny rozumné výdaje vynaložené v souvislosti s povinností Člena, včetně nákladů na telefonní hovory, kurzovní poplatky, taxi a taxis, cestovní náklady, nočnílé a stravě; každé totožné řízení je přibližně procento denního poplatku uvedeného v odstavci (b) tohoto Pod-článku se musí vyžadovat strážezek;
- (d) veškeré daně řádně uložené v Zemi na platby Členovi (pokud není státním příslušníkem nebo nemá v Zemi tvrdý pobyt) podle tohoto Pod-článku 6.

Pausační a denní honorář musí být ve výši stanovené v Dohodě o rozhodováníní sporu. Nestanoví tato Dohoda jinak, musí tyto honoráře zůstat pevné po prvních 24 kalendářních měsících a potom musí být upravovány dohodou mezi Objednatelem, Zhotovitelem a Členem v každé výroční datum dne, kdy Dohoda o rozhodováníní sporu vstupuje v platnost.

Člen musí předkládat faktury na platby měsíčních honorářů a cestovním leteckou dopravou čtvrtletně předem. Faktury na další výdaje a na denní honoráře musí být předkládány po ukončení návštěvy na stavenišťi nebo jednání. Ke všem fakturám musí

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

67

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

být přiložen stručný popis činnosti, které se uskutečňují během odpočíváého období. Faktury musí být adresovány Zhotoviteli.

Zhotovitel musí uhradit každou fakturu Člena v plné výši do 56 kalendářních dnů poté, co jí obdržel, a musí požádat Objednatele (ve Vyúčtování podle Smlouvy) o úhradu poloviny částek v těchto fakturách. Objednatel poté musí Zhotoviteli zaclatit v souladu se Smlouvou.

Jestliže Zhotovitel Členovi nezaplátí částku, na níž má Člen nárok podle Dohody o rozhodováníní sporu, musí částku splatnou Členovi, a jakoukoliv jinou částku, která může být požadována na činnost DAB, zaclatit Objednatel, aniž by to omezovalo práva nebo oprávnění prostředky Objednatele. Kromě dalších práv vyplývajících z tohoto nepřehání vznikne Objednateli nárok na náhradu veškerých vyplacených částek přesahujících jednu polovinu těchto částek plus veškerých nákladů na úhradu těchto částek a nákladů na financování výpočetních podle sazby stanovené Pod-článkem 14.8 Smluvních podmínek.

Jestliže Člen neobdrží platbu splatné částky do 70 dnů po předložení platné faktury, může Člen (i) přerušit své služby (bez oznámení), dokud neobdrží platbu, anebo (ii) rezignovat na svou funkci prostřednictvím oznámení podle Pod-článku 7.

7

**Ukončení**

Kdyžkoli může: (i) Objednatel a Zhotovitel společně ukončit Dohodu o rozhodováníní sporu oznámením se 42denní výpovědní dobou Členovi; nebo (ii) Člen rezignovat, jak je popsáno v Článku 2.

Jestliže Člen nepřijímá Dohodu o rozhodováníní sporu, mohou jí Objednatel a Zhotovitel ukončit oznámením výpovědí Členovi, aniž by to omezovalo jejich jiná práva. Výpověď nabývá účinnosti, když jí Člen obdrží.

Jestliže Objednatel nebo Zhotovitel nepřijímá Dohodu o rozhodováníní sporu, může jí Člen ukončit výpovědí Objednatel a Zhotovitel, aniž by to omezovalo jejich jiná práva. Výpověď nabývá účinnosti, když jí oba obdrží.

Jakékoli taková oznámení výpovědí, rezignace a ukončení jsou konečná a závazná pro Objednatele, Zhotovitele i Člena. Další oznámení pouze Objednatel nebo pouze Zhotovitel, ale nikoli oba najednou, není takové oznámení účinné.

8

**Neplnění ze strany člena**

Jestliže Člen nepřijímá některou z povinností podle Článku 4, není oprávněn k jakýmkoli uvedeným konkrétním zni výdajům a vůči Objednateli i Zhotoviteli všechny konkrétní výdaje (aniž by to omezovalo jejich jiná práva), které Člen a Další členové (souly) obdrželi ze postup nebo rozhodnutí (souly) jazyk DAB, které se staly zmeškanými nebo nezjiřnými.

9

**Spory**

Jakýkoli spor nebo nárok vyplývající z této Dohody o rozhodováníní sporu nebo souvisel s ní, nebo jejího průběhu, ukončení nebo neplatnosti, musí být s konečnou platností vyřešen podle Řádu pro rozhodování Voznírodní obchodní komory jedním rozhodcem jmenovaným v souladu s tímto řádem pro rozhodování řízení.

68

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

**Příloha PROCEDURÁLNÍ PRAVIDLA**

1 Pokud není Objednatel a Zhotovitel dohodli jinak, DAB musí návštěvám stavenišťe v intervalech ne delších než 140 dnů, včetně období události kriticky důležitých po výstavbu, na základě požadavku buď Objednatel, nebo Zhotovitel. Není-li Objednatel, Zhotovitel a DAB dohodli jinak, nesmí být intervaly mezi ověřeními po sobě následujícími návštěvami kratší než 70 dnů, kromě případů, kdy je to třeba pro svolání jednání, jak je popsáno níže.

2 Načasování a program každé návštěvy stavenišťe musí být dohodnuty společně mezi DAB, Objednatel a Zhotovitelem, nebo, v případě neshody, o něm musí rozhodnout DAB. Účelem návštěv na stavenišťi je umožnit DAB, aby se seznámila s postupem výstavby a veškerými souvisejícími problémy nebo nároky a byla o nich průběžně informována.

3 Návštěva stavenišťi se musí účastnit Objednatel, Zhotovitel a Správce stavby a musí být koordinovány Objednatel a spol. práci se Zhotovitelem. Objednatel musí zajistit vhodné místo pro jednání, služby sekretariátu a kopírovací služby. Na závěr každé návštěvy na stavenišťi a před odchodem ze stavenišťe musí DAB připravit zprávu o své činnosti v průběhu návštěvy a kopie musí zaslat Objednateli a Zhotoviteli.

4 Objednatel a Zhotovitel vybaví DAB jednou kopii veškerých dokumentů, které DAB požaduje, včetně dokumentů, které obsahuje Smlouva, zprávy o postupu stavby, polynů k variacím, potvrzení a dalších dokumentů významných při řešení Smlouvy. Veškerá komunikace mezi DAB a Objednatel a Zhotovitelem musí být okopírována pro druhou stranu. Jestliže je DAB složena ze tří osob, Objednatel a Zhotovitel musí zaslat kopie těchto požadovaných dokumentů a této komunikace každé z těchto tří osob.

5 Jestliže je DAB postoupen nějaký spor v souladu s Pod-článkem 20.4 Smluvních podmínek, musí DAB postupovat v souladu s Pod-článkem 20.4 a těmito Pravidly. Ve lhůtě pro oznámení rozhodnutí a při zohlednění ostatních relevantních faktorů, DAB musí:

- (a) jednat ve vztahu k Objednateli a Zhotoviteli spravedlivě a nestranně a dát každému z nich příležitost přilžitost k tomu, aby předložil své argumenty a odpovídal na argumenty protistrany a
- (b) postupovat pro spor vhodným způsobem a vyhýbat se zbytečnému zpoždění nebo výdajům.

6 DAB může ve sporu vést ústní jednání, a v tomto případě rozhodne o datu a místě jednání a může požadovat, aby před jednáním něco zveřejnila nebo byla předložena písemná dokumentace a argumenty Objednatel a Zhotovitel.

7 Není-li Objednatel a Zhotovitel písemně dohodli jinak, DAB musí mít pravomoc zvolit vyšetřovací postup, oznámit příslušce k jednání nebo slýšet při jednání komunikaci v kromě zástupců Objednatel, Zhotovitel a Správce stavby; a jednat v nepřítomnosti některé ze stran, o níž je DAB přesvědčena, že oúřadila oznámení o jednání; musí být však na ní, aby rozhodla, zda a do jaké míry této pravomoci využije.

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

69

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

8

Objednatel a Zhotovitel zmocňují DAB, kromě jiného, k tomu, aby:

- (a) stanovila postup, který se použije při rozhodování ve sporu;
- (b) rozhodla o vlastním jurisdikci DAB a o rozsahu sporu, který jí byl postoupen;
- (c) vedla kterékoli jednání tak, jak to považuje za vhodné, přičemž není vázána jinými pravidly nebo postupy kromě těch, která jsou obsažena ve Smlouvě a v těchto Pravidlech;
- (d) převzala inčiativu při ověřování faktů a záležitostí nutných pro rozhodnutí;
- (e) využívala vlastních odborných znalostí, pokud je má;
- (f) rozhodovala o platbě poplatků na financování v souladu se Smlouvou;
- (g) rozhodovala o veškerých propagačních opatřeních, jako jsou předoběžná nebo ochranná opatření a
- (h) znovu začala zkoumat, posoudila a ověřila kterékoli potvrzení, rozhodnutí, určení, polyn, názor nebo ocenění Správce stavby, které mají význam ve sporu.

9

DAB nesmí během jakýchkoli jednání vyjadřovat žádné názory týkající se věcné stránky argumentů předložených Stranami. Poč DAB vypracuje a oznámí své rozhodnutí v souladu s Pod-článkem 20.4 nebo jinak, je-li to písemně dohodli Objednatel a Zhotovitel, sestává z DAB ze tří osob:

- (a) musí se po jednání sejit v soukromí, aby prodiskutovala a připravila své rozhodnutí;
- (b) musí se pokusit dosáhnout jednomyslného rozhodnutí; není-li to možné, musí být výsledným rozhodnutím rozhodnutí většiny Členů, která může požádat Člena, který je v menšině, aby připsal písemnou zprávu pro předání Objednateli a Zhotoviteli; a
- (c) jestliže se Člen nedostaví na schůzi nebo jednání, nebo nepřijímá požadovanou funkci, dnuž dva Členové mohou přesto postupovat tak, aby vydali rozhodnutí, ledaže:
  - (i) buď Objednatel, nebo Zhotovitel nesouhlasí s tímto postupem, nebo
  - (ii) nepřítomný Člen je předseda a dá polyn dalším Členům, aby rozhodnutí nevýdali.

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL

70

OBJEDNATEL

OBJEDNATEL



International Federation of Consulting Engineers (FIDIC)  
World Trade Center II  
PO Box 311  
1215 GENEVA 15  
Switzerland  
Téléphone: +41 22 799 49 00  
Fax: +41 22 799 49 01  
E-mail: [fidic@fidic.org](mailto:fidic@fidic.org)  
WWW: <http://www.fidic.org>

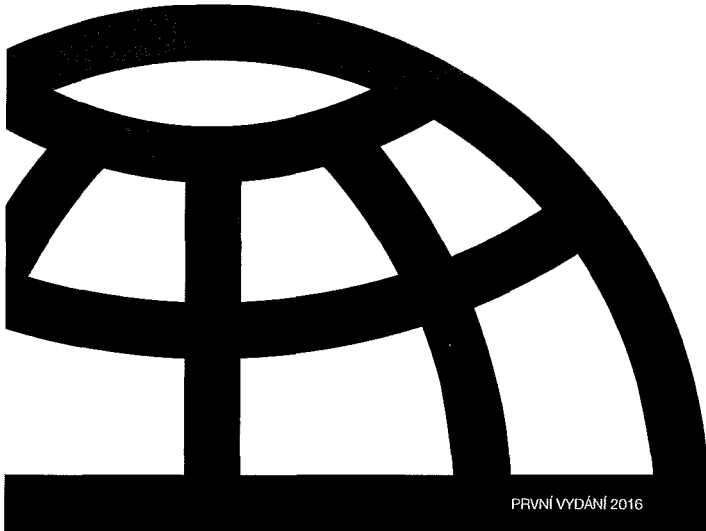




# Smluvní podmínky pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY



PRVNÍ VYDÁNÍ 2016

Smluvní obchodní podmínky zahrnují Obecné podmínky, které tvoří součást FIDIC, Smluvních podmínek pro výstavbu, 1. vydání, 1999, vydaných v českém překladu Českou asociací konzultačních inženýrů (CAČE) jako první vydání v roce 2015, a následující Zvláštní podmínky, které obsahují úpravy a doplnění těchto Obecných podmínek. Obecné podmínky je možné získat na adrese Česká asociace konzultačních inženýrů (CAČE), Hanáčkovo náměstí 39, 702 03 Olomouc, tel: +420 597 464 222, cace@cace.cz, www.cace.cz/fidic-p-ti/kece.php konkrétně <http://cace.cz/orders-red-book.php>.

---

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

---

Smluvní podmínky  
pro **VÝSTAVBU**

POZEMNÍCH A INŽENÝRSKÝCH STAVEB  
PROJEKTOVANÝCH OBJEDNATELEM

První vydání 2016

## Zvláštní podmínky

### OBSAH

1	OBECNÁ USTANOVENÍ	7
1.1	Definice	7
1.1.1	Smlouva	7
1.1.2	Strany a osoby	7
1.1.3	Data, zkratky, fráze a dokončení	8
1.1.4	Peníze a platby	8
1.1.6	Další definice	8
1.2	Výklad	8
1.6	Smlouva o dílo	9
1.7	Postoupení	9
1.8	Péče o dokumenty a jejich důvěrnost	9
1.10	Užívání dokumentů zhotovitele objednatelům	9
2	OBJEDNATEL	10
2.1	Právo přístupu na staveniště	10
2.3	Personál objednatele	10
3	SPRÁVCE STAVBY	10
3.1	Povinnosti a pravomoc správce stavby	10
3.3	Pokyny správce stavby	10
3.4	Výměna správce stavby	10
3.6	Kontrolní dny	10
3.7	Registr rizik	10
4	ZHOTOVITEL	11
4.1	Obecné povinnosti zhotovitele	11
4.2	Zajištění splnění smlouvy	12
4.4	Podzhotovitelé	13
4.6	Spolupráce	13
4.7	Vyúčtování	13
4.8	Bezpečnost práce	13
4.9	Zajištění kvality	14
4.11	Dostatečnost přijaté smluvní částky	14
4.15	Přístupové cesty	14
4.21	Zprávy o postupu prací	15
4.22	Zabezpečení staveniště	15
4.23	Činnost zhotovitele na staveništi	16
4.25	Záruka za odstranění vad	17
4.26	Kontrolní prohlídky stavby	17
4.27	Povinnosti upozornit na neodstraněnou poruchu včas nebo pokynem	17
4.28	Povinnosti zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu	17
4.29	Postupné závazné měnky	18
4.30	Podmínky pro změnu podzhotovitele	18
4.31	Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích	19

Zvláštní podmínky 2016

3

4

6	PRACOVNÍCI A DÉLNÍCI	19
6.2	Mzdové tarify a pracovní podmínky	19
6.5	Pracovní doba	19
6.6	Záření pro pracovníky nebo dělníky	19
6.7	Ochrana zdraví a bezpečnosti při práci	19
6.9	Personál zhotovitele	20
7	TECHNOLOGICKÉ ZAŘÍZENÍ, MATERIÁL A ŘEMESLNÉ ZPRACOVÁNÍ	20
7.4	Zkoušení	20
8	ZAHÁJENÍ, ZPOŽDĚNÍ A PŘERUŠENÍ	20
8.1	Zahájení prací na díle	20
8.2	Doba pro dokončení	21
8.3	Hamcogram	21
8.6	Měra postupu prací	21
8.7	Návrada škody za zpoždění	22
8.13	Prodoužení doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného měnky	22
10	PŘEVZETÍ OBJEDNATELEM	22
10.1	Převzetí díla a sekcí	22
10.2	Převzetí částí díla	22
10.3	Převzetí při převjímacích zkouškách	23
10.5	Převčasné užívání	23
11	ODPOVĚDNOST ZA VADY	24
11.1	Dokročzení nedokročzených prací a odstraňování vad	24
11.2	Náklady na odstraňování vad	24
11.3	Prodoužení záruční doby	24
11.4	Neúspěšné odstraňování vad	24
11.7	Právo na přístup	24
11.9	Potvrzení o splnění smlouvy	24
11.10	Nesplněné závazky	24
11.11	Úklid staveniště	25
12	MĚŘENÍ A OCEŇOVÁNÍ	25
12.3	Oceňování	25
13	VARIACE A ÚPRAVY	26
13.1	Právo na variaci	26
13.8	Úpravy v důsledku změn nákladů	26
13.8.1	Úpravy cen v důsledku změn nákladů nejsou povoleny	27
13.8.2	Úpravy cen v důsledku změn nákladů jsou povoleny	28
13.9	Uprášení projektové dokumentace pro provedení stavby	29
14	SMLUVNÍ CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY	29
14.1	Smluvní cena	29
14.2	Zálohová platba	29
14.3	Žádost o potvrzení průběžné platby	30
14.6	Vydání potvrzení průběžné platby	30

Zvláštní podmínky 2016

Smluvní podmínky pro výstavbu

14.7	Platba	31
14.8	Zpoždění platby	31
14.9	Platba zálohového	31
14.10	Vyúčtování při dokončení	32
14.11	Žádost o potvrzení závěrečné platby	32
14.14	Skončení odpovědnosti objednatele	32
15	UKONČENÍ SMLOUVY OBJEDNATELEM	32
15.2	Odstoupení objednatelem	32
15.5	Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu	33
16	PŘERUŠENÍ A UKONČENÍ SMLOUVY ZHOTOVITELEM	33
16.2	Odstoupení zhotovitelem	33
16.4	Platba při odstoupení	33
17	RIZIKO A ODPOVĚDNOST	34
17.1	Odkodování	34
17.2	Péče zhotovitele o dílo	34
17.3	Rizika objednatele	34
17.5	Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví	34
18	POJIŠTĚNÍ	35
18.1	Obecné požadavky na pojištění	35
18.2	Pojištění díla a vytvoření zhotovitele	35
18.3	Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku	36
18.4	Pojištění personálu zhotovitele	37
19	VYŠŠÍ MOC	37
19.1	Definice vyšší moci	37
20	CLAIMY, SPORY A ROZHODČÍ ŘÍZENÍ	37
20.1	Claimy zhotovitele	38
ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA A		38
20.5	Smlívé narovnání	38
20.6	Rozhodčí řízení	38
20.7	Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	39
20.8	Uplatnění tříletého období rady pro rozhodování sporů	39
ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA B		38
20.2	Jmenování rady pro rozhodování sporů	38
20.3	Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů	39
20.4	Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	39
20.5	Smlívé narovnání	39
20.6	Rozhodčí řízení	39
20.7	Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	39
20.8	Uplatnění tříletého období rady pro rozhodování sporů	39

Zvláštní podmínky 2016

5



## Zvláštní podmínky

### 1 Obecná ustanovení

#### 1.1

##### Definice

##### 1.1.1

<b>Smlouva</b>	1.1.1.2 V Pod-článku 1.1.1.2 jsou odstráněna slova v závorce „což existuje“.
	1.1.1.3 Pod-článek 1.1.1.3 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Dopis o přijetí nabídky je oznámení Objednatel a výběru nejvhodnější nabídky, přičemž Smlouva vznikne až podepsáním Smlouvy o dílo oběma Stranami.“
	1.1.1.4 Na konec Pod-článku 1.1.1.5 se přidává následující ustanovení: „Technickou specifikaci tvoří: Technické kvalitativní podmínky staveb pozemních komunikací (TKP) vydané Ministerstvem dopravy ve znění platném k Zásadnímu datu a Zvláštní technické kvalitativní podmínky (ZTKP) tak, jak jsou uvedeny v přílohách Smlouvy o dílo.“
	1.1.1.6 Na konec Pod-článku 1.1.1.6 se přidává následující ustanovení: „Součástí Výkresů je projektová dokumentace pro provedení stavby (PDPŠ).“
	1.1.1.10 Na konec Pod-článku 1.1.1.10 se přidává následující ustanovení: „V těchto Podmínkách je „Výkaz výměr“ Scup s prací, dodávek a služeb s výkazem výměr, sestavený podle Čcovného třídníku stavebních konstrukcí a prací staveb pozemních komunikací schváleného Min sterstvem dopravy.“
	1.1.1.11 Přidává se nový Pod-článek 1.1.1.11: „Stavební deník je dokument, jehož náležitosti stanoví platná a účinná Právní předpisy.“

##### 1.1.2

##### Strany a osoby

	1.1.2.2 Na konec Pod-článku 1.1.2.2 se přidává následující ustanovení: „Pojmem Objednatel se rozumí i, zadavatel ve smyslu zákona o veřejných zakázkách ve všech mluvnických formách a podobách.“
	1.1.2.3 Pod-článek 1.1.2.3 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Zhotovitel je tožný termín, jako „dodavatel“ ve smyslu zákona o veřejných zakázkách ve všech mluvnických formách a podobách a znamená osobu (osoby) označenou (a) jako Zhotovitel v Dopise nabídky akceptovaném Objednatel a ve Smlouvě o dílo podepsané Stranami, a právní nástupce této osoby nebo osob.“
	1.1.2.8 Na konec Pod-článku 1.1.2.8 se přidává následující ustanovení: „Podzhotovitel je tožný termín, jako „poddodavatel“ případně „subdodavatel“ ve všech mluvnických formách a podobách.“

Zvláštní podmínky 2016

7



#### 1.1.3

<b>Data, zkoušky, lhůty a dokončení</b>	1.1.3.6 Pod-článek 1.1.3.6 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Zkoušky po dokončení“ znamenají zkoušky (cožud nějaké jsou), které jsou obsaženy ve Smlouvě a provedy v souladu s Technickou specifikací poté, co jsou Člo nebo Sekce (podle okolností) převzaty Objednatel.“
	1.1.3.8 Pod-článek 1.1.3.8 je odstráněn.
	1.1.3.10 Přidává se nový Pod-článek 1.1.3.10: „Doba pro uvedení do provozu“ je doba pro dokončení Díla nebo Sekce Zhotovitelem v rozsahu nezbytném pro účely uvedení Díla nebo Sekce do provozu za podmínek stavebního zákona tak, jak je stanovena v Příloze k nabídce (se všemi přílohami) podle Pod-článku 8.13 (Prodloužení doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mílníku), počítaná od Data zahájení prací nebo tak, jak je stanoveno v Příloze k nabídce.“

#### 1.1.4

<b>Peníze a platby</b>	1.1.4.3 Pod-článek 1.1.4.3 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Náklady“ jsou všechny skutečné výdaje, které jsou (nebo budou) účelné, hospodárné a ekonomicky vynalázené Zhotovitelem, ať již na Stavěním nebo mimo ně, včetně režijních a podobných poplatků, rezažních však zisk.“
	1.1.4.11 Pod-článek 1.1.4.11 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Faktura“ je daňový doklad vydaný podle platných právních předpisů.“
	1.1.4.13 Přidává se nový Pod-článek 1.1.4.13: „Záruka za odstránění vad“ znamená záruku (nebo záruky) podle článku 4.25 (Záruka za odstránění vad).“
	1.1.4.14 Přidává se nový Pod-článek 1.1.4.14: „Záruka za zálohu“ znamená záruku (nebo záruky) podle Pod-článku 14.2 (Zálohová platba).“

#### 1.1.6

<b>Další definice</b>	1.1.6.10 Přidává se nový Pod-článek 1.1.6.10: „Předčasné užívání“ znamená časově omezené užívání Díla nebo Sekce před jejich účelným dokončením na základě pravomocného povolení vydávaného stavebním úřadem na žádost Objednatel jako stavěním ve smyslu ustanovení stavebního zákona. Práva a povinnosti Stran související s předčasným užíváním Díla nebo Sekce jsou upraveny přečesným v Pod-článku 10.5 (Předčasné užívání).“
	1.1.6.11 Přidává se nový Pod-článek 1.1.6.11: „Přístupové essay“ jsou komunikace, které napojují Stavěním na síť veřejné přístupových pozemních komunikací, není-li v Příloze k nabídce, v dalších ustanoveních těchto Zvláštních podmínek, Technické specifikaci nebo ostatních dokumentech tvořících Smlouvu uvedeno jinak.“

#### 1.2

<b>Výklad</b>	Ze pod-odstavce (d) se vyládají pod-odstavce (e) a (f) následujícího znění: (e) počátní čas se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku; (f) v ustanoveních obsahujících slovní spojení „čiměřený zisk“ je čiměřeným ziskem 5 % Nákladů.“
---------------	--

#### 8

Zvláštní podmínky 2016

Strany a osoby 2016

#### 1.6

<b>Smlouva o dílo</b>	První dvě věty Pod-článku 1.6 jsou odstráněny a nahrazeny následujícím zněním: „Pod-kadrem pro Smlouvu o dílo musí být Formulář, který je součástí zadávací dokumentace.“
-----------------------	--

#### 1.7

<b>Postoupení</b>	Pod-článek 1.7 je odstráněn a nahrazen následujícím zněním: „Žádá se Stan nesmí převést (postoupit) celou Smlouvu nebo její část ani jakoukoli výhodu nebo prospěch z ní vyplývající na třetí osobu, s výjimkou následujících případů: a) Objednatel je oprávněn kdykoli neomezeně podle svého uvážení postoupit na budoucí vlastníky nebo majetkové správce Díla nebo jednotlivých Sekcí (v podobě například stavebních objektů) či jiných částí Díla veškerá nebo jednotlivá práva Objednatel z odpovědnosti Zhotovitel za vady Díla, Sekcí nebo částí Díla včetně práv Objednatel vyplývajících ze záruk za jakost poskytnutých Zhotovitelem, a to bez ohledu na to, zda taková práva Objednatel vůči Zhotoviteli již má nebo zda mu teorie vznikou v budoucnu. Zhotovitel udělí, je výsledný souhlas s postoupením práv Objednatel podle předcházející věty; a b) k postoupení Smlouvy nebo její části dojde po předchozím písemném souhlasu druhé Strany a v souladu s platnými a účinnými Právními předpisy.“
-------------------	--

#### 1.8

<b>Péče o dokumenty a jejich dodání</b>	V první větě třetího odstavce Pod-článku 1.8 se za slova „v technické specifikaci“ vldává závorka s textem „(a) ve v elektronické podobě).“  Za třetí odstavce Pod-článku 1.8 se vldává následující odstavce: „Výkresy a všechny doklady týkající se provádění Stavby nebo její změny, popřípadě jejich kopie budou k dispozici též příslušnému stavebnímu úřadu při výkonu jeho pravomocí podle stavebního zákona. K dispozici bude rovněž Stavební deník vedený Zhotovitelem podle zvláštních předpisů.“
---	---

#### 1.10

<b>Užívání dokumentů zhotovitele objednatel</b>	Za pod-odstavce c) Pod-článku 1.10 se vldává nový pod-odstavec d) následujícího znění: „d) umožňovat udělení podlicence.“  Na konec Pod-článku 1.10 se přidává následující odstavce: „Ve vztahu k softwaru je Zhotovitel povinen předat Objednatel všechny verze zdrojového kódu softwaru, který je podle Smlouvy součástí Díla, a s ním související vývojové i uživatelské dokumentace. Objednatel je oprávněn předat zdrojový kód tohoto softwaru volně využití v rozsahu, který je nezbytný k zajištění provedení, provozu, údržby a nebo oprav Díla a dalších technologických systémů Objednatel, které na Dílo navazují, jakož i k výkonu všech dalších oprávnění, které Objednatel nasyk k tomuto softwaru podle Smlouvy, jestliže bude splněna alespoň jedna z následujících podmínek: (i) dojde k odstoupení od Smlouvy Objednatel; (ii) Zhotovitel se ocine v úpádku; (iii) ve stanovené době, jinak v době přiměřené, Zhotovitel řádně neodstane; jakoukoli vadu počítačového programu či softwaru, k jejímuž odstránění je podle Smlouvy povinen; nebo (iv) Objednatel začne v souladu se Smlouvou užívat Dílo. Zdrojový kód bude pro zřetelnění příslušné verze učenými zápisůi od Stran uloženi ve schránce nebo ošlece, která bude do doby oprávněného užití zdrojového kódu Objednatel zabezpečena způsobem umožňujícím objektivně ověřit neporušenost jejího uzavření.“
---	---

Zvláštní podmínky 2016

9



## 2 Objednatel

#### 2.1

<b>Právo přístupu na staveniště</b>	Za druhý odstavec Pod-článku 2.1 se vldává následující odstavec: „Staveniště musí být předáno zápisem podepsaným oběma Stranami Smlouvy. V zápisu se uvede, že Zhotovitel Staveniště přejmá, jsou mu známy podmínky jeho užívání a je si vědom všech důsledků vyplývajících z nedodržení hranic Staveniště.“
-------------------------------------	---

#### 2.3

<b>Personál objednatel</b>	V Pod-odstavci (b) se text „(a), (b) a (c)“ odstraňuje a nahrazuje textem „(a) až (e)“.
----------------------------	---

## 3 Správce stavby

#### 3.1

<b>Povinnosti a pravomoc správce stavby</b>	Za třetí odstavce Pod-článku 3.1 se vldává následující odstavec: „Správce stavby získá zvláštní souhlas Objednatel, než přistoupí ke kroku podle následujících Pod-článků těchto Podmínek: a) 13.2 (Návrh na zálohu) v případě Variací, které mají vliv na Přijatou smluvní částku; b) 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) nebo 8.13 (Prodloužení doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mílníku).“
---	---

#### 3.3

<b>Pokyny správce stavby</b>	Na konec Pod-článku 3.3 se přidává následující ustanovení: „Písemné vydání pokynu, jeho potvrzení nebo odmítnutí je možné provést zápisem do Stavebního deníku.“
------------------------------	---

#### 3.4

<b>Výměna správce stavby</b>	V Pod-článku 3.4 se text „42 dnů“ odstraňuje a nahrazuje se textem „14 dnů“.
------------------------------	--

#### 3.6

<b>Kontrolní dny</b>	Přidává se nový Pod-článek 3.6 (Kontrolní dny): „Správce stavby je oprávněn svolávat kontrolní dny za účelem přijetí opatření pro další práce na Díle. Zástupce zhotovitel se těchto kontrolních dnů musí účastnit. Správce stavby musí zaznamenat zjevné nedostatky na kontrolním dnu a musí poskytnout kopie záznamů účastníků kontrolního dne. V záznamu musí být uvedena odpovědnost za veškeré kroky, které se mají podniknout v souladu se Smlouvou. První kontrolní den musí Správce stavby svolat do 28 dnů po Datu zahájení prací.“
----------------------	---

#### 3.7

<b>Registr rizik</b>	Přidává se nový Pod-článek 3.7 (Registr rizik): „Správce stavby, Objednatel a Zhotovitel mohou kdykoli spolu nebo samostatně svolat schůzku za účelem snížení rizika, aby mohli diskutovat jakýkoli problém nebo potencionální problém, který má vliv na Smluvní cenu, kvalitu nebo Dcu po dokončení.“ Schůzky se musí účastnit Zhotovitel a Správce stavby. Jakýkoli tekový problém musí být zaznamenán Správce stavby do registru rizik, který musí Správce stavby vést a aktualizovat. Na schůzce ke snížení rizika musí být v souladu se Smlouvou dohodnut
----------------------	--

#### 10

Zvláštní podmínky 2016

Strany a osoby 2016

# Zhotovitel

## 4.1 Obecné povinnosti zhotovitele

postup vedoucí ke snížení úrovně problému na Smluvní cenu, kvalitu nebo Dobu pro dokončení. Cílem tohoto Pod-článku je společně najít optimální řešení a Správce stavby, Objednatel a Zhotovitel jsou k tomu povinni vynaložit maximální úsilí."

Na konec druhého odstavce Pod-článku 4.1 se přidávají následující slova:  
„Zhotovitel ani osoby jím ovládané nebo jím ovládaní nesmí vykonávat funkce Správce stavby.“

Na konci třetího odstavce Pod-článku 4.1 se odstraňuje tečka a přidávají se následující slova:  
„, ledaže se na jejich zpracování podle nebo byl povinen podle Smlouvy. Zhotovitel odpovídá za všechny vady a následky vadně realizované dokumentace stavby (RDS), jestliže byl k jejímu vypracování podle Smlouvy povinen. Ustanovení § 2630 občanského zákoníku není dotčeno.“

Pod-odstavec (d) se odstraňuje a nahrazuje se následujícím zněním:

- (d) před zahájením Právních zkušeb musí Zhotovitel:
- předložit Správci stavby „Dokumentaci skutečného provedení“ a dále veškeré příručky, návody a manuály provozu, údržby, servisu a užívání a provozní řady ke všem technologickým celkům a celkům v souladu s Technickou specifikací dostatečně podrobné tak, aby Objednatel mohl Dlo provozovat, udržovat, demontovat, znovu smontovat, upravovat a opravovat; a
  - získal Personál objednatele nebo třetí osobu určenou Objednatel v odborném zkušení, zejména provozu a údržbě, s technologickými objekty a celky tvořícími součásti Dla.

Dlo není považováno za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 (Převzetí Dla a seka), dokud nebude dokumenty uvedené pod bodem (i) předány Správci stavby a nebudou dokončena všechna poletná školení podle bodu (d).“

Na konec Pod-článku 4.1 se přidávají následující odstavce:  
„Zhotovitel je povinen na viditelném místě u vstupu na Stavenišť osadit Sítvou Informační tabuli k označení Stavby podle požadavků Objednatel, se zpracováním identifikačních údajů uvedených ve štitku o provedení Stavby a rovněž nálezlosti pro oznámení zastavení prací občanskými inspektory práce podle zákona č. 309/2006 Sb., a to podle codiklů předaných mu k tomu účelu Objednatel. V případě rozhodnutí o spolufinancování Stavby z prostředků EU v rámci Operačního programu Doprava bude informační tabule upravena podle pokynů Objednatel tak, aby odpovídala požadavkům Evropské komise pro publicitu u takto spolufinancovaných staveb. Zhotovitel je povinen informační tab. udržovat v čitelném a aktuálním stavu po celou dobu provádění Dla až do uplynutí půl roku ode dne vydání Potvrzení o převzetí.“

Zhotovitel je povinen provádět Dlo v souladu s veškerými jemu známými závaznými požadavky a podmínkami případně stanovenými ze strany správních orgánů, včetně zejména závazných požadavků a podmínek stanovených právozemřím územním roz-

Základní podmínky 2016

11



hodnotám pro Dlo a právozemřím stavebním pozemním pro Dlo, jakož i případnými veřejnoprávními smlouvami vydanými pro provádění Dla.“

## 4.2 Zajištění splnění smlouvy

Pod-článek 4.2 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:  
„Zhotovitel musí na své náklady získat Zajištění splnění smlouvy ve formě bankovní záruky a ve výši uvedené v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena částka, tento Pod-článek se neuplatňuje.“

Zhotovitel musí předat bankovní záruku Objednatel do 28 dnů po uzavření Smlouvy nebo k Datu zahájení prací, podle toho, co nastane později. Bankovní záruka musí být vydána právníkou osobou z členského státu EU a musí mít formu vložou, které je součástí zadávací dokumentace. Bankovní záruka musí být účinná nejpozději v den jejího předání Objednatel.

Zhotovitel musí zajistit, že bankovní záruka bude platná a účinná, dokud nezavazde a nedokončí Dlo a nepředá Objednatel Záruku za odstranění vad podle Pod-článku 4.25 (Záruka za odstranění vad). Pokud podmínky bankovní záruky specifikují datum její platnosti a Zhotovitel nezískal právo na chování Potvrzení o převzetí Dla nebo poslední Sekce a nepředá Objednatel Záruku za odstranění vad do data 28 dnů před datem ukončení platnosti bankovní záruky, potom Zhotovitel podle toho musí rozšířit platnost bankovní záruky, pokud není Dlo dokončeno a Objednatel neodřel Záruku za odstranění vad.

Objednatel smí uplatnit nárok z bankovní záruky pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- Zhotovitel neprodlouží platnost bankovní záruky tak, jak je popsáno v předchozích odstavcích, kdy v takovém případě může Objednatel nárokovat plnou částku bankovní záruky.
- Zhotovitel nezaplácí Objednatel částku, která Objednatel náleží, sčkol částka byla se Zhotovitelem dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 2.5 (Clasny objednatel) nebo Cláruku 20 (Clasny spory a rozhodčí řízení) do 42 dnů po dohodě nebo určení.
- Zhotovitel nenaplní povinnosti do 42 dnů po tom, co obdržel oznámení Objednatel požadující nápravu ponušené smluvní povinnosti nebo ožce k odstoupení Objednatel podle Pod-článku 15.2 (Odstoupení objednatel).

Objednatel není povinen uplatnit práva na čerpání z bankovní záruky.

Objednatel musí Zhotovitel odředit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě újmy a výdajů (včetně podstatků a výdajů na první služby, které jsou následkem nároku z bankovní záruky v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Objednatel musí bankovní záruku Zhotovitel vrátit do 21 dnů poté, co obdržel kopii Potvrzení o převzetí na Dlo nebo poslední Sekci a poté, co obdržel od Zhotovitel Záruku za odstranění vad.

Zhotovitel musí zajistit, že Objednatel bude oprávněn čerpat z bankovní záruky finanční prostředky na první výzvu a bez námitek čl. označujících podmínek právní osoby, která bankovní záruku vydala.

V případě neplatnosti nebo nevyhmatelnosti bankovní záruky se Zhotovitel zavazuje

Základní podmínky 2016

12

Stránka 11 z 16

neopředné učinit veškeré kroky nezbytné k obstarání bankovní záruky ve prospěch Objednatel, i když hodnota a podmínky budou v maximálně možném rozsahu odpovídat podmínkám uvedeným výše.

Objednatel bude mít vůči Zhotovitel právo na zadržetí částí plateb ve výši stanovené v Příloze k nabídce za prodlení Zhotovitel s udržováním této bankovní záruky v platnosti.“

## 4.4 Podzhotovitelé

Na konec Pod-článku 4.4 se přidávají následující odstavce:  
„Zhotovitel je za všech okolností povinen prověřit a zajistit, že žádný z jeho Podzhotovitelů ani dodavatelů na nižších úrovních s dodavatelského řetězce, který pro Zhotovitelé případně zpracovává realizační dokumentaci stavby nebo se na její zpracování podílí, v žádném časovém okamžiku pro Objednatel nezpracovává projektovou dokumentaci pro provedení stavby, nebo nebuda vykonávat autorský dozor nebo funkce Správce stavby ve vztahu k této Stavbě.“

V případě porušení této povinnosti je Zhotovitel povinen uhradit smluvní pokutu ve výši uvedené v Příloze k nabídce a bezodkladně zadat nápravu.“

## 4.6 Spolupráce

Na konec Pod-odstavce (a) Pod-článku 4.6 se přidávají následující slova:  
„přičemž specifikace požadavků Objednatel k zajištění vlohových podmínek podle tohoto odstavce je uvedena ve Výkazu výměr nebo v Technické specifikaci.“

Na konec Pod-článku 4.6 se přidávají následující odstavce:  
„Zhotovitel se musí podrobit kontrolám ze strany Státního fondu dopravní infrastruktury, Evropské úřadu inspekce, Evropské komise, Nejvyššího kontrolního úřadu, auditního orgánu, finančního orgánu, platebního a certifikačního orgánu, Řídícího orgánu a dalších kontrolních orgánů prováděným podle předpisů České republiky a předpisů Evropské unie, včetně orgánů interního auditu a kontroly Objednatel. Zhotovitel musí poskytnout nezbytnou součinnost při zajišťování veškerých podkladů a údajů nutných pro tyto kontroly.“

## 4.7 Vytýčení

První odstavec Pod-článku 4.7 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:  
„Zhotovitel musí vytýčit Dlo a Stavenišť (včetně vytyčené tras technické infrastruktury v místě jejich sítě) se Sítvou a dočasných záborů) podle hlavních bodů, os a referenčních výšek uvedených ve Smlouvě nebo oznámených Správcem stavby. Zhotovitel je odpovědný za správné rozmístění všech částí Dla a musí napravit jakékoli chyby v rozmístění, výškách, rozměrech a trasování Dla. Zhotovitel je povinen zajistit obnovu vytýčení obvodu Stavenišť a pevných vytyčovacích bodů, pokud budou v průběhu provádění Dla zničeny či poškozeny.“

## 4.8 Bezpečnost práce

Na konec Pod-článku 4.8 se přidávají následující ustanovení:  
„Zajištění těchto bezpečnostních opatření Zhotovitel Objednatel (pokud existují) je povinností Objednatel, není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak.“

Před zahájením prací prováděných na pozemních komunikacích za provozu musí být odpovědný zástupce Zhotovitel prošetřen pověřeným pracovníkem Objednatel v oblasti bezpečnosti práce na pozemních komunikacích za provozu a v případě staveb Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD ČR) musí mít k dispozici příslušný předpis Objednatel. Odpovědný zástupce Zhotovitel je pak povinen provést školení zaměstnanců Zhotovitel, kteří budou práce vykonávat.

Základní podmínky 2016

13



Povinnosti Zhotovitel pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na pozemních komunikacích za provozu jsou:

- Zhotovitel je povinen dozorovat veškeré platné technické a Právní předpisy, týkající se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a bezpečnosti technických zařízení a v případě staveb ŘSD ČR i příslušný předpis Objednatel.
- Zhotovitel se zavazuje vydat k provádění prací pracovníky odborné a zdravotně způsobilé a řádně proškolené v předpisech bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
- Zhotovitel se zavazuje zajistit vlastní dozor nad bezpečností práce a soustavou kontrolu na pracovištích. Zástupce zhotovitel předá při převzetí pracoviště písemně jmenovanému osobě zajišťující tento dozor zástupci Objednatel.
- Zhotovitel nebude bez písemného souhlasu používat zařízení Objednatel a naopak.
- V případě pracovního úrazu zaměstnanec Zhotovitel musí vyšetřit a sepat záznam o pracovním úrazu vedoucí zaměstnanec Zhotovitel ve spolupráci s vedoucím zaměstnancem Objednatel a Zhotovitel následně splní veškeré povinnosti v souladu se zákonem práce a s příslušnými dalšími Právními předpisy.
- Zhotovitel odpovídá i za škodu způsobenou okolnostmi, které mají původ v povaze přístroje nebo jiných věcí, jichž bylo při plnění závazků ze Smlouvy použito.
- Zhotovitel se zavazuje používat stroje a zařízení, které jsou konstrukčním provedením a na základě výsledků kontrol a revizí jsou schopny bezpečného provozu.

Porušování předpisů bezpečnosti práce a technických zařízení a předpisů o bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích se považuje za nepřehlednou povinností Zhotovitel podle Smlouvy.“

## 4.9 Zajištění kvality

První odstavec Pod-článku 4.9 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:  
„Zhotovitel musí do 10 dnů po uzavření Smlouvy předložit Správci stavby doklad o zavedeném systému za šití jakosti ve smyslu Metodického pokynu Systém jakosti v oboru pozemních komunikací (MPS S.J.PK), který bude zabezpečovat jakostní požadavky Smlouvy. Systém musí odpovídat podrobnostem uvedeným ve Smlouvě. Správce stavby je oprávněn podřbit jakýkoliv aspekt systému přeškolením.“

## 4.11 Dostatečnost přijaté smluvní částky

Na konec Pod-článku 4.11 se přidává následující ustanovení:  
„Předřoz veta je platná, pokud Datum zahájení prací bude oznámeno Správcem stavby ve lhůtě 12 kalendářních měsíců, přičemž počátkem lhůty je první den kalendářního měsíce následujícího po Zákadním datu.“

## 4.15 Přístupové cesty

Na konec Pod-článku 4.15 se přidává následující ustanovení:  
„Zhotovitel je povinen předat Objednatel v zářezu i popis všech přístupových cest na Stavenišť, které budou využívat ke navedení na síť veřejné přístupové pozemních komunikací včetně dokladu o provedení těchto Přístupových cest (je-li takové provedení nutné) s příslušnými orgány státní správy, majitel a správci komunikací před jejich použitím po požety Zhotovitel, resp. Podzhotovitel.“

Zhotovitel je povinen předat v zářezu i popis také všechny veřejné přístupové pozemní komunikace, které bude využívat v souvislosti s prováděním DLa. Včetně dokladu o provedení užití těchto veřejných přístupových komunikací (je-li takové provedení nutné) s příslušnými orgány státní správy, majitel a správci komunikací před jejich použitím po požety Zhotovitel, resp. Podzhotovitel.“

Základní podmínky 2016

14

Stránka 12 z 16

užitím pro potřeby Zhotovitele, resp. Podzhotovitelů. Tyto veřejně přístupné pozemní komunikace se nepovažují za Přístupové cesty, pokud za ně nejsou Chrábitelstem výslovně označeny v Technické specifikaci nebo ostatních dokumentech tvořících součást Smlouvy. V případě zvláštního užívání veřejně přístupných pozemních komunikací Zhotovitelem podle zákona o pozemních komunikacích se má za to, že takováto komunikace je Přístupovou cestou bez chůdů na předchozí větu.

Zhotovitel je povinen odstraňovat veškeré znečištění pozemních komunikací, která způsobí v souvislosti s prováděním Díla, a to bez průtahů, nejpozději však do 1 hodiny od vzniku každého takového znečištění.

Zhotovitel je povinen postupovat tak, aby minimalizoval poškození veřejně přístupných pozemních komunikací stavební dopravou. V rámci postupu výstavby je Zhotovitel povinen pro přepravu Materiálů upřednostnit využití Přístupových cest před veřejně přístupnými pozemními komunikacemi. Zhotovitel nesmí využívat veřejně přístupné pozemní komunikace, jejichž stavebně-technický stav neodpovídá možnosti vedení stavební dopravy. Zvláštní odpovědný stavebně-technický stav veřejně přístupných pozemních komunikací pro vedení stavební dopravy je povinností Zhotovitele. V případě jejich užívání Zhotovitelem v rozporu s jejich technickými parametry a stavebně-technickým stavem nese veškeré závazky na jejich opravě Zhotovitel. Zhotovitel je povinen na své náklady zajistit platnost Záruky za odstranění vad pozemních komunikací před zahájením a po ukončení jejich používání.

4.21

#### Zprávy o postupu prací

Na konec Pod-článku 4.21 se přidává následující pod-odstavce:  
a) Informaci o veškerých Nákladech podle Pod-článku 1.9 (Způsobné výkresy a pokyny), Pod-článku 2.1 (Právo přístupu na staveništi), Pod-článku 4.7 (Výběr), Pod-článku 4.24 (Vrcholové a další náklady na staveništi), Pod-článku 7.4 (Zkoušení), Pod-článku 8.9 (Důležité přeuznění), Pod-článku 16.1 (Oprávnění zhotovitele přenést práci), Pod-článku 19.4 (Důležité výškové údaje), a jejich účel je podle Smlouvy povinen Objednatel a o kterých lze předpokládat, že Zhotovitel vzniknou v následujících 6 měsících.

4.22

#### Zabezpečení staveniště

Na konec pod-odstavce (b) Pod-článku 4.22 se přidává následující slova: „a na oprávněné úřední osoby.“

4.23

#### Činnost zhotovitele na staveništi

Na konec prvního odstavce Pod-článku 4.23 se přidává následující slova:  
„Zhotovitel je povinen provést Dílo na pozemních nevyhrazených Objednatel (resp. Českou republikou) pouze v rozsahu a způsobem, v jakém k tomu je oprávněn Objednatel (např. nájemní smlouvou s vlastníky příslušného pozemku). Jestliže Zhotovitel bude mít v úmyslu překročit trvalý nebo dočasný zábor Stavby, které je v souladu se Smlouvou povinen zajistit Objednatel, je Zhotovitel povinen na vlastní odpovědnost a náklady

- b) tento svůj záměr předem projednat se všemi dotčenými správními orgány, vlastníky a uživateli pozemků;
- c) získat veškeré potřebné povolení, rozhodnutí, souhlasy a práva umožňující Zhotovitelem zamýšlené překročení příslušných trvalých nebo dočasných záborů.

Odpovědnost za neoprávněné překročení trvalého nebo dočasného záboru (včetně zejména odpovědnosti za škodu vzniklou Objednateli nebo třetím osobám) nese výlučně Zhotovitel.\*

Začíná počítat v roce 2016

15

V případě neplatnosti nebo nevyhazitelnosti Záruky za odstranění vad se Zhotovitel zavazuje neproděně učinit veškeré kroky nezbytné k obstarání Záruky za odstranění vad ve prospěch Objednatel, její hodnota a podmínky budou v maximálně možném rozsahu odpovídat podmínkám uvedeným výše.

Objednatel musí Zhotoviteli vrátit Záruku za odstranění vad do 21 dnů po ukončení data její platnosti za předpokladu, že všechny vady byly odstraněny.\*

4.26

#### Kontrolní prohlídka stavby

Přidává se nový Pod-článek 4.26 (Kontrolní prohlídka stavby):  
„Zhotovitel je povinen nejpozději 14 dnů předem nabídnout Správci stavby provedení prací odovzdávajících fází výstavby uvedených ve stavebním povolení pro uskutečnění kontrolních prohlídek Stavby podle stavebního zákona, podle dohody se Správcem stavby k ním vytvořit podmínky zajistit potřebné podklady a spolupráci a těchto kontrolních prohlídek se zúčastnit.“

4.27

#### Povinnost upozornit na nevhodnou povahu věci nebo pokynu

Přidává se nový Pod-článek 4.27 (Povinnost upozornit na nevhodnou povahu věci nebo pokynu):  
„Odpovědný Zhotovitel od Správce stavby svou povahou nevhodnou věc nebo nevhodný či nesprávný pokyn, je povinen Správce stavby bez zbytečného odkladu poté, kdy nevhodnost věci či nevhodnost nebo nesprávnost pokynu zjistí nebo při vynaložení potřebné péče zjistit mohl a měl, upozornit na jejich nevhodnost či nesprávnost. Zhotovitel se nemůže zprostit odpovědnosti za použití nevhodné věci či postupu podle nevhodného či nesprávného pokynu, jestliže řádně a včas nespíší svou povinnost podle první věty.“

Trvá-li Správce stavby i přes upozornění Zhotovitele na použití nevhodné věci nebo postupu podle nevhodného či nesprávného pokynu, může Zhotovitel pro Správce stavby žádat, aby svůj požadavek na použití této věci nebo postupu podle tohoto pokynu učinil v písemné formě. Ustanovení § 2594 a § 2595 občanského zákoníku se nepoužije.“

4.28

#### Povinnost zhotovitele zaplatit objednateli smluvní pokutu

Přidává se nový Pod-článek 4.28 (Povinnost zhotovitele zaplatit smluvní pokutu):  
„Objednatel má vůči Zhotoviteli právo na začlenění smluvní pokuty ve výši stanovené v Příloze k nabídce, jestliže:

- a) Zhotovitel poruší ustanovení o střetu zájmů podle Pod-článku 4.4 (Podzhotovitelé);
- b) Zhotovitel nespíší postupný závazný mřížku podle Pod-článku 4.29 (Postupné závazné mřížky) uvedené v Příloze k nabídce;
- c) Zhotovitel nedodrží lhůty (a další časová určení) stanovené jemu v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu podle Pod-článku 4.31 (Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích);
- d) Zhotovitel poruší povinnost podle posledního odstavce Pod-článku 6.9 (Personál zhotovitele);
- e) Zhotovitel nedodrží dobu pro dokončení podle Pod-článku 8.2 (Doba pro dokončení);
- f) Zhotovitel nedodrží dobu pro uvedení do provozu podle Pod-článku 10.5 (Předčasné užívání);
- g) Zhotovitel neodstraní vadou nebo poškození do data oznámeného Objednatelům podle Pod-článku 11.4 (Neúspěšné odstranění vad).

Začíná počítat v roce 2016

17



4.25

#### Záruka za odstranění vad

Na druhý odstavec Pod-článku 4.23 se vkládá následující odstavce:  
„Zhotovitel je v souvislosti s prováděním prací povinen plnit povinnost původce odpadu podle zákona o odpadech a je povinen zajistit plnění těchto povinností a veškerých přírodních Podzhotovitelů, a to včetně vedení průběžné evidence o odpadech a způsobech nakládání s odpady a archivace této evidence pro dobu stavení příslušnými Právními předpisy. Zhotovitel je povinen na žádost Objednatel bez zbytečného odkladu předložit jim vedenou evidenci o odpadech a způsobech nakládání s nimi ke kontrole, včetně takové evidence vedené Podzhotoviteli.“

Přidává se nový Pod-článek 4.25 (Záruka za odstranění vad):  
„Zhotovitel musí získat Záruku za odstranění vad ve formě a výši uvedené v Příloze k nabídce. Jestliže v Příloze k nabídce není uvedena částka, tento Pod-článek se nepoužije.“

Zhotovitel musí předat Záruku za odstranění vad Objednateli do 21 dnů poté, co obdržel Potvrzení o převzetí Díla nebo poslední Sekce a jednu kopii musí zaslat Správci stavby. Záruka za odstranění vad musí být vyčíslena právníkou osobou z členského státu EU a musí mít formu vzoru, který je součástí zadávací dokumentace.

Zhotovitel musí zajistit, že Záruka za odstranění vad bude platná a účinná do konce uplynutí všech Zaručených dob, včetně jejich případných prodloužení, nebo dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nebo končené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla a neodstraní všechny vady, podle toho, která okolnost nastane později. Pokud podmínky Záruky za odstranění vad specifikují datum její platnosti a Zhotovitel neodstraní vady do data 28 dnů před datem ukončení její platnosti, potom Zhotovitel musí rozšířit platnost Záruky za odstranění vad do doby, než budou všechny vady odstraněny.

Objednatel smí uplatnit nárok ze Záruky za odstranění vad pouze na částky, ke kterým je Objednatel oprávněn podle Smlouvy v případě, že:

- a) Zhotovitel neprokáže platnost Záruky za odstranění vad, tak jak je to popsáno v předcházejícím odstavci; za těchto okolností může Objednatel nárokovat plnou výši částky Záruky za odstranění vad;
- b) Zhotovitel nezaplátí Objednateli částku, která Objednateli náleží, záložní částka byla se Zhotovitelem ohořadna nebo určena podle Pod-článku 2.5 (Cennýk Objednatel) nebo Článku 20 (Cennýk spory a rozhodčí řízení) do 42 dnů po dohodě nebo úředně;
- c) Zhotovitel nedokončí veškeré práce, které zbývají vykonat v den uvedený v Potvrzení o převzetí v písemné dohodě podle pokynu Správce stavby a neodstraní vad do 42 dnů poté, co obdržel oznámení Objednatel, v němž bylo požadováno odstranění vad.

Objednatel není povinen uplatnit práva na čerpání ze Záruky za odstranění vad.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě povinnosti náhrady škody a v případě ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby), které jsou následkem nároku ze Záruky za odstranění vad v rozsahu, v kterém Objednatel nebyl k nároku oprávněn.

Zhotovitel je povinen zajistit, že Objednatel bude oprávněn čerpat ze Záruky za odstranění vad finanční prostředky na první výzvu a bez námitky či omezení podmínek právnícké osoby, která záruku vydala.

Začíná počítat v roce 2016

16

Smluvní podmínky pro výstavbu



Dopadají-li na jedno skutkové stejnorodé porušení povinnosti Zhotovitele dvě a více ustanovení o smluvní pokutě, uplatní se na takové porušení povinnosti pouze jedna smluvní pokuta, a to ta, která je v nejvyšší částce.

Uplatněním nároku na začlenění smluvní pokuty ani jejím skutečným uhrazením nezanká povinnost Strany splnit povinnost, jejíž plnění bylo smluvní pokutou zajištěno. Ujednáním smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatel na náhradu škody způsobené porušením povinnosti Zhotovitele, na kterou se smluvní pokuta vztahuje, a to v rozsahu převyšujícím částku smluvní pokuty.

Smluvní pokuta je platná do 28 dnů po doručení písemné výzvy k úhradě smluvní pokuty obsažené smluvní pokutou a časově určené porušení smluvní povinnosti, za něž se smluvní pokuta požaduje. Výzva musí dále obsahovat informaci o požadovaném způsobu úhrady smluvní pokuty. Jestliže Zhotovitel v prodloužení smluvní pokuty, musí úhradit Objednateli zákonný úrok z prodání z důlní částky smluvní pokuty za každý započatý den prodání.

Strany se dohodly, že maximální celková výše smluvních pokut uhrazených Zhotovitelem za porušení Smlouvy, včetně smluvní pokuty uhrazené Zhotovitelem na základě článku 8.7 (Smluvní pokuta za zpoždění), nepřesáhne částku uvedenou v Příloze k nabídce.\*

4.29

#### Postupné závazné mřížky

Přidává se nový Pod-článek 4.29 (Postupné závazné mřížky):  
„Jestliže jsou v Příloze k nabídce nebo v průběhu provádění Díla na základě Objednatel schváleného Harmonogramu stanoveny postupně závazné mřížky provádění Díla, je Zhotovitel povinen provádět Dílo takovými způsoby, aby v termínu, do kdy mají být práce odovzdány příslušnému postupnému závaznému mřížku dokonšeny, bylo Dílo provedeno v rozsahu přepočítaném pro příslušný postupný závazný mřížku. Pokud je postupným závazným mřížkem finanční plnění, znamená to, že Zhotovitel k poslednímu dni doby stanoveného mřížku provede práce v souhrnném finančním objemu odpovídajícím minimálně částce stanovené pro daný mřížku v Příloze k nabídce. Podkladem ke splnění mřížky je vystavení Vyúčtování podle Pod-článku 1.14.12 (Vyúčtování) Zhotovitelem. Termín pro splnění postupného závazného mřížku může být prodloužen za podmínek stanovených v Pod-článku 8.13 (Prodloužení doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mřížku).“

O splnění každého postupného závazného mřížku bude Stranami sepsán protokol. Splněním protokolu o splnění postupného závazného mřížku nemá účinek na dokončení nebo převzetí Díla ani jeho Sekce a ani naznačená, že Dílo bylo provedeno řádně a bez vad. Jestliže se Zhotovitel dostane do prodání se splněním povinnosti provést Dílo v rozsahu přepočítaném pro příslušný postupný závazný mřížku v termínu, do kdy mají být práce odovzdány příslušnému postupnému závaznému mřížku dokonšeny, je povinen Objednatel zaplatit smluvní pokutu ve výši stanovené v Příloze k nabídce.“

4.30

#### Podmínky pro změnu podzhotovitele

Přidává se nový Pod-článek 4.30 (Podmínky pro změnu podzhotovitele):  
„Jestliže z objektivních důvodů není možné Dílo podle této Smlouvy provést v tom rozsahu, v jakém Zhotovitel získal kvalifikaci prostřednictvím Podzhotovitele takovým Podzhotovitelem, je Zhotovitel povinen do 7 pracovních dnů tuto skutečnost písemně oznámit Objednateli včetně uvedení relevantních důvodů. Do 10 pracovních dnů od oznámení shora uvedené skutečnosti Objednatel je Zhotovitelem předložit Objednateli potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu, přičemž příslušný kvalifikační předpoklad může prokázat sám Zhotovitel, nebo jej může prokázat prostřednictvím jiného Podzhotovitele.“

Začíná počítat v roce 2016

18

Smluvní podmínky pro výstavbu

**Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích**

Přidává se nový Pod-článek 4.31 (*Pokyny a příkazy při omezení provozu na pozemních komunikacích*):  
 „Zhotovitel je povinen dodržet hlúty a další časová určení a řídit se pokyny a příkazy jemu stanovenými v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu, kterým se povoluje částečná nebo úplná uzavírka pozemní komunikace za účelem provádění Díla. Zhotovitel musí vždy dodržovat podmínky a propozice stanovené tímto omezením tak, aby zajišťoval uzavírání a dobu trvání uzavírky co nejméně omezovali užívání pozemních komunikací v jejich právu na obecné užívání pozemních komunikací a aby nedocházelo k nadměrnému ohrožení bezpečnosti a plynulosti provozu na pozemních komunikacích.

Jestliže Zhotovitel nedodrží hlúty a další časová určení jemu stanovená v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu, s to z jakéhokoli důvodu, který je vyloučen na straně Zhotovitele, zaplatí Objednatel za toto porušení své povinnosti smluvní pokutu ve výši uvedené v Příloze k nabídkě.“

## 6 Pracovníci a dělníci

**Mzdové tarify a pracovní podmínky**

Pod-článek 6.2 je odstraněn bez náhrady.

**Pracovní doba**

Pod-článek 6.5 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:  
 „Na Staveništi se mohou vykonávat práce bez jakéhokoli časového omezení, ledaže Smlouva, dle které a účinné Právní předpisy nebo správní rozhodnutí státní nebo Správce stavby odůvodněně určí svým pokynem jinak.“

**Zázení pro pracovníky nebo dělníky**

Na konec prvního odstavce Pod-čláruku 6.6 se přidávají následující slova:  
 „nebo ve Výkazu výměn.“

**Ochrana zdraví a bezpečnost při práci**

Na konec Pod-čláruku 6.7 se přidává následující ustanovení:  
 „Zhotovitel musí zajistit dodržování podmínek z Heidska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci podle zákorkru práce, zákorkru č. 309/2006 Sb. a souvisejících prováděcích předpisů, včetně:

- plnění zákorkných požadavků týkajících se provozu vyhrazených technických zařízení,
- plnění požadavků na bezpečný provoz a používání strojů, technických zařízení, přístrojů a nářadí,
- zavedení systému požární ochrany podle příslušných Právních předpisů,
- zavedení systému nakládání s odpady podle zákorkna o odpadech,
- plnění požadavků zákorkna o chemických látkách a chemických přípravcích,
- plnění požadavků v dopravě, které je zaměstnavatel povinen zajistit při provozování dopravními prostředky (tj. zpracování dopravně-provozních rákůů) a plnění požadavků norm ADR při přepravě nebezpečných věřů.

**Doba pro dokončení**

Na konec Pod-čláruku 8.2 se přidává následující ustanovení:  
 „Dlo se nepovažuje za dokončené, pokud a dokud Zhotovitel nesplní podmínky uvedené v pod-odstavcích (a) a (b) výše.

Zhotovitel je povinen splnit své povinnosti podle Smlouvy související s převzetím Díla nebo Sekce (podle okolností) Objednatelém podle Pod-čláruku 10.1 (Převzetí díla a sekce) a jeho dokončením tak, aby mohlo dojít k dokončení Díla a jeho převzetí (včetně úspěšného provedení Průběžných zkoušek jsou-li nějaké) v Dobi pro dokončení.

Zhotovitel je povinen zajistit, že Správce stavby obdrží veškeré dokumenty a doklady podle pod-odstavce (d) Pod-čláruku 4.1 (Obecné povinnosti zhotovitele) a dokumenty uvedené v Technické specifikaci, které má před dokončením a převzetím Díla nebo Sekce obdržet.

Pokud Zhotovitel nesplní tuto povinnost a v důsledku toho nebude moci dojít k převzetí podle Pod-čláruku 10.1 (Převzetí díla a sekce) v Dobi pro dokončení, nesplní svoji povinnost dokončit Dílo nebo jeho Sekci (podle okolností) v Dobi pro dokončení.

Zhotovitel musí dokončit Dílo nebo Sekci v rozsahu nezbytném pro účely uvedení Díla nebo Sekce do provozu za podmínek stavebního zákorkna během Doby pro uvedení do provozu Díla nebo Sekce (podle okolností).“

**Harmonogram**

Na konec pod-odstavce (a) Pod-čláruku 8.3 jsou přidána následující slova:  
 „a včetně doby na přípravu a předložení dokumentů a dokladů potřebných pro převzetí a dokončení Díla nebo Sekce (podle okolností) podle Pod-čláruku 8.2.“

Ze pod-odstavce (d) Pod-čláruku 8.3 jsou přidány pod-odstavce následujícího znění:  
 „(e) harmonogram odevzdávání jednotlivých částí realizační dokumentace stavby a harmonogram předávání technologických předpisů a výrobně-technické dokumentace,  
 (f) smluvní hodnotu prací předpokládáných k realizaci v jednotlivých měsících provádění Díla podle Smlouvy.“

V předposledním odstavci Pod-čláruku 8.3 jsou mezi slova „předpokládaného výřvu“ vložena slova „časového i finančního“.

Na konec posledního odstavce Pod-čláruku 8.3 jsou přidána následující slova:  
 „Nesplnění povinností předložit harmonogram je důvodem pro zadžení částí dílate podle Pod-čláruku 14.5 (a).“

**Míra postupu prací**

Na konec pod-odstavce (a) Pod-čláruku 8.6 jsou přidána následující slova před slova „anebo“:  
 „nebo připraveno pro uvedení do provozu v Dobi pro uvedení do provozu.“

V posledním odstavci Pod-čláruku 8.6 jsou slova „s náhradou škody“ odstraněna a nahrazena slovy „se smluvní pokutou“.



Pří-li na jednom pracovišti úkoly zaměstnanci dvou a více zaměstnavatelů, jsou zaměstnavatelé povinni vzájemně se písemně informovat o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením.

Zhotovitel je povinen splnit veškeré povinnosti vyplývající pro něj ze zákorkna č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zejména ve vřahu ke koordinaci bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na Staveništi (by-li Objednatelém určen).

Dále je Zhotovitel povinen zavázat jiné fyzické osoby působící s jeho věcormi při provádění Díla:

- k dodržování předpisů v bezpečnosti a ochraně zdraví a k povinnosti používat osobní ochranné prostředky, technické zařízení, přístroje a nářadí splňující požadavky zvláštních předpisů,
- k povinnosti 5 dnů před převzetím pracoviště informovat Zhotovitele o všech okolnostech, které by mohly vést ke zvýšení rizika ohrožení života a poškození zdraví jiných pracovníků.

Neplnění výše uvedených povinností se považuje za nplnění povinností Zhotovitele podle Smlouvy.“

**Personál zhotovitele**

Na konec Pod-čláruku 6.9 se přidává následující odstavec:  
 „Zhotovitel i jeho Podzhotovitelé musí vedení provádění Díla a vybrané činnosti ve výstavbě zabezpečit fyzickými osobami, které získaly oprávnění k výkonu těchto činností podle zvláštních předpisů a to v počtu, o zkušenských a odborných kvalifikaci v souladu s kvalifikačními předpoklady, stanovenými v zadávacích podmínkách veřejné zakorkny na provedení Díla.“

## 7 Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

**Zkoušení**

Na konec druhého odstavce Pod-čláruku 7.4 se přidává následující ustanovení:  
 „Zkoušky musí být provedeny laboratorně se způsobilostí podle MP SJ-PK v závislosti na účelu zkoušek.“

## 8 Zahájení, pozždění a přerušení

**Zahájení prací na díle**

Pod-článek 8.1 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním:  
 „Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Zhotovitel není oprávněn přistupit k provádění prací na Díle před Datem zahájení prací uvedeným v oznámení podle předcházející věty.

Zhotovitel musí začít s prováděním prací na Díle do 14 dnů po Datu zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s následnou rychlostí a bez pozždění.“

**Náhrada škody za pozždění**

Pod-článek 8.7 je odstraněn včetně názvu a nahrazen následujícím zněním:

**„Smluvní pokuta za pozždění“**

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-čláruku 8.2 (Doba pro dokončení), musí Zhotovitel podle Pod-čláruku 2.5 (Claimy objednatelě) zaplatit za toto nesplnění závazku Objednatelém smluvní pokutu za pozždění, tato smluvní pokuta za pozždění je částka stanovená v Příloze k nabídce ve smyslu Pod-čláruku 4.28 (e), která musí být zaplácena za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby pro dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí. Avšak celková částka způsoblá k placení podle tohoto Pod-čláruku nesmí překročit maximální hodnotu smluvní pokuty za pozždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato smluvní pokuta nezabývá Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakkoliv jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.“

**Prodložená doba pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mřínku**

Přidává se nový Pod-článek 8.13 (*Prodložená doba pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mřínku*):  
 „Zhotovitel je oprávněn podle Pod-čláruku 20.1 (Claimy zhotovitelě) k prodložení Doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mřínku, jestliže nastane skutečnost, s níž Smlouva obecně spojuje možnost prodložením Doby pro dokončení, a to o dobu, o jakou je nebo bude provedení prací nutných pro uvedení do provozu nebo pro splnění postupného závazného mřínku zpožděno v důsledku příslušné příčiny opční údajně uvedeným v Příloze k nabídce. Pod-čláruky 8.4 (Prodložená doba pro dokončení), 8.5 (Zpoždění způsobená úřady) a 20.1 (Claimy zhotovitelě) se pro účely uplatnění případného nároku (claimu) na prodložení Doby pro uvedení do provozu nebo nároku (claimu) na prodložení doby pro splnění postupného závazného mřínku použijí obdobně.

Důvody pro případné prodložení Doby pro uvedení do provozu, Doby pro dokončení a doby pro splnění postupného závazného mřínku se posuzují samostatně.“

## 10 Převzetí Objednatelém

**Převzetí díla a sekce**

Na konci prvního odstavce Pod-čláruku 10.1 jsou odstraněna slova „Dlo nebo se má za to, že bylo vyřáno v souladu s tímto Pod-člárukem“ a jsou nahrazena následujícím zněním: „na Dlo.“

Poslední odstavce Pod-čláruku 10.1 je odstraněn.

**Převzetí částí díla**

Druhý a třetí odstavce Pod-čláruku 10.2 jsou odstraněny a nahrazeny následujícím zněním:

„Objednatel nesmí užívat jakoukoliv část Díla (kromě případu, že jde o dočasná opatření podle Pod-čláruku 10.5 (Předčasné užívání), nebo se na něm odůvodněně dohodnou) pokud a dokud Správce stavby nevydál Potvrzení o převzetí na tuto část. Pokud Ob-

Jednatel užívá jakoukoliv část DÍla před vydáním Potvrzení o převzetí, postupuje se podle Pod-článku 10.5 (Předčasné užívání).\*

V posledním odstavci Pod-článku 10.2 jsou ve všech případech a mluvních pádech slova „nahrada škody“ nahrazena slovy „smluvní pokuta“.

10.3

**Překážky při přijímání zkoušek**

Pod-článek 10.3 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním: „Jestliže je Zhotovitel bráněn v provedení Přejímacích zkoušek z důvodu, za něž nese odpovědnost Objednatel, po více než 14 dnu od data

- (i) kdy byl Zhotovitel co nejdříve připraven k provedení Přejímacích zkoušek, nebo
- (ii) kdy bylo Zhotoviteli donučeno oznámení o termínu provádění Přejímacích zkoušek, pokud nastalo později než datum uvedené pod bodem (i) shora,

a jestliže Zhotovitel proto vznikne zpoždění anebo Náklady v důsledku opoždění v provedení Přejímacích zkoušek, musí

- (i) dát Zhotoviteli Správci stavby oznámení a
- (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Celný zhotovitel) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takovou zpoždění, jestliže do oznámení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a
- (b) přičítat jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky průměrného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Určení), aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

V případě některých druhů Přejímacích zkoušek může být v Technické specifikaci stanovena odlišná doba než doba uvedená v první větě tohoto Pod-článku.\*

10.5

**Předčasné užívání**

Přidává se nový Pod-článek 10.5 (Předčasné užívání): „Zhotovitel je povinen poskytnout Objednateli veškerou součinnost potřebnou k tomu, aby DÍlo nebo Sekce (podle okolností) mohly být uvedeny do provozu v době podle Pod-článku 1.1.3.10. Za tímto účelem je Zhotovitel ze změna povinen:

- a) uzavřít s Objednatelem dohodu podle vzoru Dohody o předčasném užívání, která bude obsahovat zejména (i) souhlas Zhotovitele s Předčasným užíváním a (ii) například podmínky Předčasného užívání, a to zejména: 1) místo před uplynutím doby podle Pod-článku 1.1.3.10;
- b) poskytnout Objednateli veškeré dokumenty, podklady, informace a údaje (včetně zejména údajů určujících polohu definičního bodu DÍla nebo Sekce a adresního místa a jiných obsahových náležitostí žádosti o Předčasné užívání DÍla nebo Sekce), které jsou nezbytné pro získání pravomocného povolení k Předčasnému užívání DÍla nebo Sekce před jejím úplným dokončením;
- c) vykonávat svá práva a povinnosti v řízení před příslušným stavebním úřadem rozhodujícím o vydání povolení k Předčasnému užívání DÍla nebo Sekce před jejím úplným dokončením, aby toto povolení mohlo být vydáno co nejdříve od podání žádosti o Předčasné užívání DÍla nebo Sekce ze strany Objednatel.

Začíná platit od 2016

23

# Odpovědnost za vady

11.1

**Dokonalí nedokončení prací a odstraňování vad**

V pod-odstavci (a) se na konci odstraňuje písmeno „a“ a nahrazuje se čárkou.

V pod-odstavci (b) se na konci odstraňuje čárka a nahrazuje se písmenem „a“.

Za pod-odstavce (b) se vkládá nový pod-odstavec (c) následujícího znění: „(c) předat veškeré výše uvedené práce protokolárně Objednateli (nebo jeho zástupci).“

Na konec Pod-článku 11.1 se přidává nový odstavec následujícího znění: „Zhotovitel je povinen Objednateli, nejpozději jak je to možné po oznámení vady oznámit, jakým způsobem zamýšlí vadu DÍla odstranit. Konkrétní způsob odstranění vady musí odsouhlasit Objednatel. Tento souhlas nesmí být bez závažného důvodu zdržován nebo zpožděn.“

11.2

**Náklady na odstraňování vad**

Poslední odstavec Pod-článku 11.2 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním: „Když a v takovém rozsahu jak lze takovou práci přičíst k jakékoli jiné práci a Objednatel rozhodne o nutnosti provedení nových prací a o jejich zadání v jiném řízení podle zákona o veřejných zakázkách, se Zhotovitel zavazuje poskytnout veškerou potřebnou součinnost a zejména předložit nabídku na provedení nových prací. Zhotovitel se dále v případě, že nebude vybrán pro realizaci těchto prací, zavazuje poskytnout vybranému dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádnou realizaci.“

11.3

**Prodloužení záruční doby**

V poslední větě prvního odstavce Pod-článku 11.3 jsou slova „o více než dva roky“ nahrazena slovy „o více než pět let“.

11.4

**Neúspěšné odstraňování vady**

Na konec Pod-článku 11.4 se vkládá nový odstavec následujícího znění: „Jestliže Zhotovitel do data oznámení vady podle prvního odstavce tohoto Pod-článku vadu nebo poškození neodstraní, vzniká Objednateli nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši uvedené v Příloze k nabídce.“

11.7

**Právo na přístup**

V Pod-článku 11.7 jsou odstraněna slova „Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy“ a jsou nahrazena slovy „Dokud neskončila platnost Záruky za odstranění vad“.

11.9

**Potvrzení o splnění smlouvy**

Pod-článek 11.9 je odstraněn bez náhrady.

11.10

**Nespolečné závazky**

Pod-článek 11.10 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním: „Po uplynutí platnosti Záruky za odstranění vad musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nespolečným. Smlouva je považována za platnou a účinnou pro účely určené povahy a rozsahu neprovedených závazků.“

24

Začíná platit od 2016

Stránka 23 z celkového počtu 24 stran

# Měření a oceňování

12.3

**Oceňování**

Na konci prvního odstavce se odstraňují slova „poběžkové ceny“ a nahrazují se slovy „ceny položky.“

V Pod-článku 12.3 se odstraňují druhý, třetí a čtvrtý odstavec a nahrazují se následujícím ustanovením: „Vhodnou cenou pro jakoukoli položku musí být taková cena, která (v následujícím pořadí priority):

- (a) je specifikovaná ve Smlouvě,
- (b) je odvozena z ceny obdobné položky specifikované ve Smlouvě,
- (c) je stanovena na základě ceny příslušné položky (vzhledem k rozsahu technické specifikace této položky) databáze Externích cen Oborového řízení stavebních konstrukcí a prací staveb pozemních komunikací (OTSKP-SPK), platných ke dni předložení návrhu Zhotovitele k Variaci. K použitým Externím cenám se nepřipočítává přírůžka průměrného zisku ani přírůžka výrobní a správní režie, protože je již v těchto cenách zahrnuta,
- (d) musí být určena Správce stavby podle Pod-článku 3.5 na základě Zhotovitelova návrhu kalkulace přímých nákladů položky, tento návrh musí Zhotovitel Správci stavby předložit najdříve, jak je to možné po vznesení požadavku Správce stavby, spolu s přírůžkou průměrného zisku ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky, přírůžkou na výrobní režii ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky a přírůžkou na správní režii ve výši 5 % přímých nákladů příslušné položky. Tyto přírůžky se považují pro účely tohoto Pod-článku mezi Stranami za dohodnuté.

Nové poběžkové ceny, stanovené na základě Externích cen nebo kalkulací podle předchozích pod-odstavců (c) a (d), nepodléhají úpravám v důsledku změn nákladů, pokud se použije postupe podle Pod-článku 13.8.2 (Úpravy cen v důsledku změn nákladů jsou povoleny).\*

Začíná platit od 2016

25

# Variace a úpravy

13.1

**Právo na variaci**

Na konec Pod-článku 13.1 se přidává následující ustanovení: „Strany jsou povinny řídit se platným zněním zákona o veřejných zakázkách a postupovat v případě Variací v souladu s tímto zněním.“

V případě, že Objednatel rozhodne o nutnosti provedení stavebních prací a o jejich zadání v rámci jednoho řízení bez uveřejnění ve smyslu zákona o veřejných zakázkách, zavazuje se Zhotovitel poskytnout veškerou potřebnou součinnost a zejména předložit nabídku na provedení nových prací. Zhotovitel se dále v případě, že nebude vybrán pro provedení těchto prací, zavazuje poskytnout vybranému dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádnou realizaci. Zhotovitel namůže nové práce realizovat, pokud to podle zákona o veřejných zakázkách není možné a pokud byl pro jejich realizaci vybrán jiný dodavatel.

Správce stavby může dát pokyn k provádění prací před jejich zadáním v jednom řízení bez uveřejnění v případech, kdy by byla narušena plynulost vystavby, nebo hrozil vznik škody.

V případě, že Objednatel rozhodne o nutnosti provedení nových prací a o jejich zadání v jiném řízení podle zákona o veřejných zakázkách, zavazuje se Zhotovitel poskytnout veškerou potřebnou součinnost a zejména předložit nabídku na provedení nových prací. Zhotovitel se dále v případě, že nebude vybrán pro provedení těchto prací, zavazuje poskytnout vybranému dodavateli nových prací veškerou součinnost pro jejich řádnou realizaci. Zhotovitel namůže nové práce realizovat, pokud to podle zákona o veřejných zakázkách není možné a pokud byl pro jejich realizaci vybrán jiný dodavatel.

Jestliže Zhotovitel vznikne zpoždění anebo Náklady v přímé souvislosti s poskytováním součinnosti jinému dodavateli, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Celný zhotovitel) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoliv takovou zpoždění, jestliže do oznámení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a
- (b) přičítat jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky průměrného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Určení), aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.\*

13.8

**Úpravy v důsledku změn nákladů**

Pod-článek 13.8 je odstraněn a nahrazen následujícím zněním: „Pokud úpravy cen v důsledku změn nákladů nejsou povoleny, platí Pod-článek 13.8.1.“

Pokud úpravy částek smluvních Zhotoviteli v důsledku změn nákladů jsou povoleny, platí Pod-článek 13.8.2.

Zůstano úpravy částek smluvních Zhotoviteli (poběžkových cen jednotlivých položek uvedených ve Výkazu výměr) v důsledku změn nákladů (valvozace) je definován v Příloze k nabídce.\*

26

Začíná platit od 2016

Stránka 24 z celkového počtu 24 stran

Úpravy cen v důsledku změn nákladů nejsou povoleny

13.8.1.1 Dílo je provedeno v době pro dokončení  
 Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotovitel se při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné věci, ani náklady Dla neupravují. Má se za to, že Přijíatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém přímou kompenzaci je očekávat lze zvýšení nebo snížení nákladů nepokryjí ustanovení tohoto nebo jiných článků.

13.8.1.2 Vliv prodloužení objednávky na úpravy v důsledku změn nákladů  
 V případě, kdy Úpravy cen v důsledku změn nákladů nejsou dovoleny, avšak dojde k prodloužení Objednatele s plněním některé jeho povinnosti podle Smlouvy a toto prodloužení bude mít za následek, že některé práce či položky uvedené ve Výkazu výměr budou muset být provedeny v měsících následujících po uplynutí Doby pro dokončení prodloužené v souladu se Smlouvou o všech na případná prodloužení, která nebyla způsobena prodloužením Objednatele s plněním povinností dle Smlouvy (tj. pro tyto účely nebudou brána v úvahu taková prodloužení, která byla způsobena prodloužením Objednatele při plnění Smlouvy), pak se musí položková cena takových položek nebo prací rovnat násobku (i) položkové ceny příslušné položky nebo práce uvedené ve Výkazu výměr a (ii) násobitelé zmény uvedené v tomto Pod-člátku stanoveného vypočtem podle tohoto Pod-článku a v návaznosti na indexy cen stavebních prací publikované podle metodiky Českého statistického úřadu na: [http://www.czso.cz/csu/edicekce/nsl/lpc\\_cr](http://www.czso.cz/csu/edicekce/nsl/lpc_cr), (tabulka č. 6, list 2005 avg = 100), kterýžto násobitelé bude stanoven podle vzorce uvedeného níže:  $P_n = L_m / L_z$ , kde: (a) v rámci uplynulé Doby pro dokončení prodloužené v souladu se Smlouvou o všechna případná prodloužení, která nebyla způsobena prodloužením Objednatele s plněním povinností podle Smlouvy (tj. pro tyto účely nebudou brána v úvahu taková prodloužení Doby pro dokončení, která byla způsobena prodloužením Objednatele při plnění Smlouvy), a (b) bezprostředně předcházejícím měsícem, v němž musely být příslušné jednotlivé práce či položky uvedené ve Výkazu výměr provedeny v důsledku prodloužení Objednatele po uplynutí Doby pro dokončení prodloužené v souladu se Smlouvou o všech na případná prodloužení, která nebyla způsobena prodloužením Objednatele s plněním povinností podle Smlouvy. Ustanovení tohoto odstavce platí za podmínek uvedených v první větě bez ohledu na případná jiná ustanovení Smlouvy. Úprava, která se použije na částku takto stanovenou splatnou Zhotovitel v souladu s Potvrzením platby, bude provedena podle níže uvedeného vzorce. Vzorec bude mít následující tvar:  $P_n = L_m / L_z$

$$P_n = L_m / L_z$$

kde:  
 „Pn“ je násobitelé úpravy, který se použije na odhadovanou smluvní hodnotu práce vykonané za dobu „m“, kdy touto dobou je jeden měsíc, pokud není v Příloze k nabídkě stanoveno jinak;

„Lm“ je aktuální cenový index cen stavebních prací v měsíci bezprostředně předcházejícím měsíci, v němž musely být příslušné práce či položky uvedené ve Výkazu výměr potvrzeny v důsledku prodloužení Objednatele po uplynutí Doby pro dokončení,

„Lz“ je cenový index cen stavebních prací v měsíci, kdy uplynula Doba pro



dokončení prodloužené v souladu se Smlouvou o všechna případná prodloužení, která nebyla způsobena prodloužením Objednatele s plněním povinností podle Smlouvy.

Pokud by hodnota Pn byla menší než jedna, bude se mít za to, že hodnota Pn činí 1 (položkové ceny příslušných položek nebo prací uvedených ve Výkazu výměr tedy nemohou poklesnout).

Úpravy cen v důsledku změn nákladů jsou povoleny

Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotovitel musí být uzavřeny v čí zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Dla tak, že se přičtu nebo odečtu částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-člátku. Má se za to, že Přijíatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém přímou kompenzaci je očekávat lze zvýšení nebo snížení nákladů nepokryjí ustanovení tohoto nebo jiných článků.

Úprava, která se použije na částku, je způsobena k platbě Zhotovitel (tak jak byla potvrzena v Potvrzení platby), bude provedena podle níže uvedeného vzorce. Základní úprava nebo použita pro práci celkovou danou na základě Nákladů ani na všeobecné položky Výkazu výměr, tj. položky skupiny stavebních děl 0 – Všeobecná konstrukce a práce.

Položková cena položek nebo prací, upravená postupem podle tohoto Pod-článku se musí rovnat součinu položkové ceny příslušné položky nebo práce uvedené ve Výkazu výměr a násobitelé zmény, stanoveného v návaznosti na indexy cen stavebních prací publikované podle metodiky Českého statistického úřadu na: [http://www.czso.cz/csu/edicekce/nsl/lpc\\_cr](http://www.czso.cz/csu/edicekce/nsl/lpc_cr), (tabulka č. 6, list 2005 avg = 100), ve znění následných změn prováděných ČSÚ v rámci Úpravy cenové hladiny (dále jen „cenový index“).

Násobitelé zmény, která se použije na Úprava částky k zaplacení Zhotovitel v souladu s Potvrzením průběžné platby, se musí vypočítat podle vzorce, který má následující tvar:

$$P_n = L_m / L_o$$

kde:  
 „Pn“ je násobitelé zmény za období „m“, přičemž tímto obdobím je měsíc, není-li v Příloze k nabídkě uvedeno jinak,

„Lm“ je cenový index příslušného kalendářního čtvrtletí, stanovený jako prostý průměr cenových indexů tří měsíců tohoto čtvrtletí, vypočtený s přesností na 3 desetinná místa.

Čtvrtletím podle tohoto článku se rozumí kalendářní čtvrtletí příslušného roku, počínaje měsícem leden, duben, červenec a říjen.

Cenový index Lm bude v závislosti na datu potvrzení provedených prací podle Smlouvy použit takto:

- pro práce provedené v kalendářních měsících:
- květen, červen, červenec – Lm za 1. kalendářní čtvrtletí
  - srpen, září, říjen – Lm za 2. kalendářní čtvrtletí
  - listopad, prosinec a navazující leden – Lm za 3. kalendářní čtvrtletí
  - únor, březen, duben – Lm za 4. kalendářní čtvrtletí roku bezprostředně předcházejícího

„Lo“, je základní cenový index vztahený k měsíci, do něhož spadá základní datum.

# 14 Smluvní cena a platební podmínky

Uprášení projektové dokumentace pro provedení stavby

Za Pod-článek 13.8 se vkládá nový Pod-článek 13.9 následujícího znění:  
 „Změny v množství jednotlivých položek vznikajících v důsledku pouhého uprání projektové dokumentace pro provedení stavby zpracováním realizační dokumentace stavby, nebo odrazující zjištění skutečného stavu na Stavební rozlohy oproti stavu předpokládanému v projektové dokumentaci pro provedení stavby nejsou Variací, ani provedením nové položky oproti položkám uvedeným ve Výkazu výměr.“

Správce stavby může dát pokyn k provádění prací před jejich zadáním v jednacím řízení bez uveřejnění v případě, kdy by byla narušena plynulost výstavby, nebo hrozí vznik škody.“



Jestliže zálohová platba nebyla splacena před vydáním Potvrzení o převzetí Dla nebo před odesláním podle Článku 15 (Ukončení smlouvy objednatelům), Článku 16 (Přerušeni a ukončení smlouvy zhotovitelé) nebo Článku 18 (Výslyš mod) podle okolností, celkový Zůstatek, který v té době zůstává, se stává okamžitě splatným Zhotovitelé Objednatel.“

Žádost o potvrzení průběžné platby

Na konci první větě prvního odstavce Pod-článku 14.3 se odstraňují slova „které musí obsahovat zprávu o postupu prací během tohoto měsíce v souladu s Pod-článkem 4.21 (Zprávy o postupu prací) a nahrazují se textem:“

Na konci prvního odstavce se přidává text následujícího znění:  
 „Veškerá korespondence týkající se plateb, včetně faktur a Potvrzení průběžných a závěrečných plateb bude Zhotovitelé předávána na Formuláři předepsaných Objednatel, Zhotovitel je povinen Správci stavby předat Vyúčtování rovněž v elektronické podobě ve formátu „xml na kompaktním disku CD-R.“

Pod-odstavec (c) se odstraňuje bez náhrady.

V pod-odstavci (g) se mezi slova „Potvrzení platby“ vkládá slovo „průběžná“.

Na konec Pod-článku 14.3 se přidává text následujícího znění:  
 „Jestliže jsou v jednom ze Všeobecné položky Výkazu výměr, tj. položky skupiny stavebních děl 0 – Všeobecná konstrukce a práce – oceněny ve Výkazu výměr použitelnou cenou za celou položku a jestliže není ve Výkazu výměr výslovně stanoveno jinak, v kterémžto případě je daná Všeobecná položka splatná v okamžiku uvedeném ve Výkazu výměr, je Zhotovitelé povinen tyto položky zahrnout pouze a výhradně do Vyúčtování vyhotovených bezprostředně po ukončení každého kalendářního čtvrtletí (tedy do Vyúčtování vyhotovených bezprostředně po uplynutí měsíců března, června, září a prosince), které skončí před uplynutím Doby pro dokončení stanovené ve Smlouvě ke dni jejího uzavření. Tyto položky Zhotovitel v příslušném Vyúčtování ocení částkou vypočítanou jako podíl (i) celkové ceny příslušné položky uvedené ve Výkazu výměr a (ii) celkového počtu kalendářních čtvrtletí v období od zahájení prací do uplynutí Doby pro dokončení stanovené ve Smlouvě ke dni jejího uzavření.“

Vydání potvrzení průběžné platby

Za první odstavce Pod-článku 14.6 se vkládá následující text:  
 „Jestliže některé údaje uvedené ve Vyúčtování nejsou pravdivé, správné nebo úplné nebo jestliže jejich správnost nemůže být Správce stavby ověřena z důvodu nedostatečných podpůrných dokumentů, musí Správce stavby tuto skutečnost spolu s důvody oznámit Zhotovitelé do 28 dní od obdržení Vyúčtování. V takovém případě se

- (i) k Vyúčtování nepřijít a
- (ii) Zhotovitel je povinen předat Správci stavby bez zbytečného odkladu nové Vyúčtování spolu se všemi podpůrnými dokumenty, které bude v souladu se Smlouvou. Správce stavby následně musí vydat Objednatel Potvrzení průběžné platby, v němž je stanovena výše průběžné platby, kterou Objednatel na základě Vyúčtování úhrad Zhotovitel. Dnem „skutečného zdání“ platby přání se rozumí den odsouhlasení Vyúčtování. Danový doklad k průběžné platbě lze vydat až po odsouhlasení Vyúčtování.“

Ve druhém odstavci se v závorce odstraňují slova „zadrženo“ a jiných“.

V pod-odstavci (a) třetího odstavce se mezi slova „zadrženy až“ vkládají slova „ve výši uvedené v Příloze k nabídkě a to“.

Za třetí odstavce Pod-článku 14.6 se vyládá následující text:  
„Když Zhotovitel

(c) je v procezení s udržováním v platnosti bankovní záruky podle Pod-článku 4.2 (Zajištění splnění smlouvy),  
(d) přes pokyn Správce stavby ke zednární nápravy neplní povinnosti podle Pod-článku 6.7 (Ochrana zdraví a bezpečnost při práci),  
(e) nepředloží na základě pokynu Správce stavby ve stanoveném termínu aktualizovaný Harmonogram podle Pod-článku 8.3 (Harmonogram),  
(f) nepředloží nebo neuznáje v platnosti pojistné smlouvy podle Článku 18 (Pojištění),

může být v případě porušení každé uvedené povinnosti zadržena částka ve výši podle Přílohy k nabídce a to cirkulované z kterékoli Průběžné platby až do doby splnění dané povinnosti.

Strany se dohodly, že maximální celková výše zadržetí plateb za porušení Smlouvy nepřesáhne částku uvedenou v Příloze k nabídce.“

14.7

**Platba** Pod-odstavce (a) až (c) Pod-článku 14.7 se odstraňují a nahrazují se následujícím textem:  
(a) splátku zálohové platby do 60 dnů od vydání zálohové platby Zhotovitelem nebo po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 (Zajištění splnění smlouvy) a Pod-článkem 14.2 (Zálohová platba) podle toho, co se stane později;  
(b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 60 dnů od data, kdy Správci stavby bude doručena faktura Zhotovitele, vystavená na základě Potvrzení průběžné platby, a  
(c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 60 dnů od data, kdy Správci stavby bude doručena faktura Zhotovitele, vystavená na základě Potvrzení závěrečné platby.“

Na konec Pod-článku 14.7 se přidává následující text:  
„Zhotovitel bere na vědomí a uznává, že doba splatnosti v délce 60 dnů podle tohoto Článku 14 (Smluvní cena a platební podmínky) je odvozena z povahy závazku, kdy

- (i) předmětem Smlouvy je provedení komplexní a rozsáhlé Stavby,
- (ii) platby za provedené práce jsou čerpány z veřejných prostředků, a nichž existuje zvýšená míra požadavků na prověřenou správnost a opatřenosti jejich vymáhání, s čímž je spojen delší a složitější administrativní proces jejich schvalování,
- (iii) před úhradou je nutné ověřit, že všechny vyúčtované práce byly provedeny řádně a kvalitně a v rozsahu odpovídajícím Smlouvě včetně projektové dokumentace a příslušné faktury, a součástí Vyúčtování je obyčejně velké množství položek.“

14.8

**Zpožděná platba** První a druhý odstavec Pod-článku 14.8 se odstraňují a nahrazují se tímto textem:  
„Jestliže Zhotovitel neodhradí platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 (Platba), je Zhotovitel oprávněn k úhradě úroku z prodlení ve výši podle platné právní úpravy.“

14.9

**Platba zádržného** Pod-článek 14.9 se odstraňuje bez náhrady.

14.10 Vyúčtování při dokončení Pod-článek 14.10 se odstraňuje bez náhrady.

14.11 Žádost o potvrzení závěrečné platby Text Pod-článku 14.11 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem:  
„Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Dla, musí Zhotovitel Správci stavby předložit šest kopií Závěrečného vyúčtování s podpůrnými dokumenty, které znazní:“:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další obnosy, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže některé údaje uvedené v Závěrečném vyúčtování nejsou pravdivé, správné nebo úplné nebo jestliže jejich správnost nemůže být Správcem stavby ověřena z důvodů nedostatečných podpůrných dokumentů, musí Správce stavby tuto skutečnost oznámit spolu s důvody Zhotoviteli do 28 dní od obdržení Závěrečného vyúčtování. V takovém případě se

- (i) k Závěrečnému vyúčtování nepřihlíží a
- (ii) Zhotovitel je povinen předložit Správci stavby bez zbytečného odkladu nové Závěrečné vyúčtování spolu se všemi podpůrnými dokumenty, které bude v souladu s touto Smlouvou. Správce stavby následně musí vydat podle Pod-článku 14.13 Objednateli Potvrzení průběžné platby. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění se rozumí den odsouhlasení Závěrečného vyúčtování. Daňový doklad k závěrečné platbě lze vystavit až po odsouhlasení Závěrečného vyúčtování.

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jejichžkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování výjde najevo, že existuje spora, musí Správce stavby dovědit Objednatel (s kopii Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na concodné části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté co je spora kerčovním způsobem vyřešena podle Článku 20 (Clasny spory a rozhodčí řízení), musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopii Správci stavby) Závěrečné vyúčtování.“

14.14

**Skončení odpovědnosti objednatel** První odstavec Pod-článku 14.14 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem:  
„Objednatel není odpovědný Zhotovitel za žádnou zleženost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Dla mimo případ (a) v tekovém rozsahu, že Zhotovitel výslovně zahrnul za tímto účelem částku do Závěrečného vyúčtování mimo zleženosti a věcí, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Dla.“

Ukončení smlouvy objednatel

15.2

**Odstoupení objednatel** V pod-odstavci (a) prvního odstavce Pod-článku 15.2 se za závorku (Zajištění splnění smlouvy) vldádají slova: „nebo Pod-článkem 4.25 (Záruka za odstranění vad)“.

Pod-odstavec (e) zní:  
(e) je-li rozhodnuto o jeho úpadku, o vstupu do likvidace, popřípadě dříve jak jaké-

mukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podstatný účinek jako jakýkoliv z těchto úkonů nebo událostí, nebo“

Za pod-odstavce (f) se vldádá následující text:  
(g) neodohdyje podmínky stanovené v zadávací dokumentaci nebo v kvalifikační dokumentaci zakázky na provedení Dla ani po uplynutí dodatečné příměření inity, která má být stanovena Objednatelém ke splnění příslušných podmínek, v zadávacím řízení na zadání zakázky na provedení Dla uvedl ve své Nabídce informace nebo doklady, které neodohdyvají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek daného závazného řízení,  
(h) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.4 (Podzhotovitel) a  
(i) za podmínek stanovených v občanském zákoníku.“

Druhý odstavec Pod-článku 15.2 zní:  
„Pi jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel po tom, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vykáázat Zhotovitele za Staveníště. V případě pod-odstavců (e), (f) a (g) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.“

15.5

**Oprávnění objednatel vypořádání smlouvy** Na konec Pod-článku 15.5 se přidává následující text:  
„V případě, že Objednatel, aniž by Správce stavby dosud oznámil Zhotoviteli Datum zahájení prací podle Pod-článku 8.1 (Zahájení prací), Zhotovitel oznámí, že vypořádá Smlouvu z důvodu, že

- a) nebylo schváleno financování provedení Dla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci nebo v oznámení o zahájení zadávacího řízení veřejné zakázky na provedení Dla; nebo
- b) financování provedení Dla z prostředků, z nichž bylo financování předpokládáno v zadávací dokumentaci nebo oznámení o zahájení zadávacího řízení veřejné zakázky na provedení Dla, je podmíněno splněním podmínek, které by znamenaly podstatnou změnu Dla;

neříká Zhotovitel kompenzace Nákladů ani náhrada škody včetně ušlého zisku, ani jiné nároky nepřímé či jiného charakteru.“

16 Přetřesnutí ukončení smlouvy zhotovitelem

16.2

**Odstoupení zhotovitelem** Pod-odstavec (g) zní:  
(g) je-li rozhodnuto o úpadku Objednatel, o vstupu do likvidace, popřípadě dříve jak jakékoliv z těchto událostí, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podstatný účinek jako jakýkoliv z těchto úkonů nebo událostí, nebo“

Za pod-odstavce (g) se vldádá nový pod-odstavec (h) následujícího znění:  
(h) Datum zahájení prací ve smyslu Pod-článku 8.1 (Zahájení prací) nebude oznámeno ve lhůtě 2 kalendářních měsíců, přičemž poslední lhůty je první den kalendářního měsíce následujícího po Zadávacím datu.“

16.4

**Platba při odstoupení** Na konec pod-odstavce (a) se vldádají slova: „nebo Záruka za odstranění vad.“



17 Riziko odpovědnost

17.1

**Odkodnění** Na konci posledního odstavce Pod-článku 17.1 se odstraňují slova: „tak, jak je posouzeno v pod-odstavcích (d) (i), (i) a (ii) Pod-článku 18.3 (Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku)“.

17.2

**Péče zhotovitel o dílo** V prvním odstavci Pod-článku 17.2 se odstraňují slova v obou závorkách: „nebo se má za to, že je vydáno“ a „(nebo se má za to, že je vydáno)“.

17.3

**Rizika objednatel** V pod-odstavci (g) Pod-článku 17.3 se na konci odstraňuje písmeno „a“ a nahrazuje se částkou.  
V pod-odstavci (h) se na konci odstraňuje tečka a nahrazuje se písmenem „a“.

Za pod-odstavec (h) se vldádá nový pod-odstavec (i):  
(i) zřítly a škody v důsledku veřejného provozu během Předčasného užívání podle Pod-článku 10.5 (Předčasné užívání).“

17.5

**Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví** Před první odstavce Pod-článku 17.5 se vldádá následující ustanovení:  
„17.5.1 Zhotovitel musí zajistit zachování plného rozsahu práv z duševního vlastnictví podle Smlouvy v případě, že dojde ke změně vlastníka Dla zhotoveného na základě Smlouvy. V případě, že by pro třetí osobu, jež se v budoucnosti stane majitelem Dla, nebylo z jakéhokoli důvodu možné stanovit právo podle předchozí věty, zavazuje se Zhotovitel kdykoli na vyzvání této osoby v době, po kterou bude trvat ochrana práv z duševního vlastnictví, uzavřít s touto osobou (majitelem či provozovatelem Dla) licenci smlouvy za podmínek shodných s podmínkami licence udělené Objednatel.“

17.5.2 Zhotovitel tímto poskytuje Objednateli bezúplatně nevýhradní právo (licenci) využívat v rámci používání a provozu Dla příslušný vynález chráněný patentem, a to ve vztahu ke všem vynálezům, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užiténých vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisy nebylo, a které jsou chráněny patentem podle příslušných ustanovení Právních předpisů nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky požívají obdobné právní ochrany jako patent. Uvedená licence zahrnuje také právo Objednatel zajišťt vlastními silami nebo prostřednictvím třetích osob zhotovení anebo copay či úpravy Dla a všech jeho částí využívajících příslušné patentované zařízení nebo příslušný výrobní postup, který je předmětem patentu, v případě, že (i) dojde k odstoupení od Smlouvy o dílo; (ii) Zhotovitel se ocitne v úpadku; (iii) ve stanovené lhůtě, jíž v doob příměření neodstraní řádně jakoukoli vadu Dla, k jejímuž odstranění je podle Smlouvy povinen; nebo (iv) Objednatel začne v souladu se Smlouvou užívat Dla. V případě uvedeném v předcházející větě je Objednatel oprávněn poskytnout třetí osobám, ať využije ke zhotovení nebo opravě Dla, veškeré poskytlé a informace nezbytné ke zhotovení anebo opravě Dla a týkající se příslušného zařízení nebo příslušného výrobního postupu, který je předmětem patentu. Uvedená licence se uděluje na dobu určitou, po kterou bude

trvat ochrana práv Zhotovitele na základě patentu, a nelze ji jednostranně vypovědět, Uvedená licence se udělí, o pro celé území České republiky.

17.5.3 Zhotovitel poskytuje Objednateli bezúplatně nevyhradně právo (licenci) také ve vztahu ke všem technickým řešením a vzhledu výrobku, výrobkem či věcem, které jsou uvedeny ve Formuláři „Přehled patentů, užiténých vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, a které jsou chráněny užiténými vzory nebo průmyslovými vzory ve smyslu příslušných Právních předpisů chránících průmyslové vzory nebo jsou předmětem ekvivalentní či obdobné právní ochrany podle zahraničních právních řádů a na území České republiky používají obdobné právní ochrany.

17.5.4 Zhotovitel prohlašuje, že ve Formuláři „Přehled patentů, užiténých vzorů a průmyslových vzorů“, který je nedílnou součástí Dopisu nabídky, uvedl správně, pravdivě a úplně výčet vynálezů, zařízení, výrobků či věcí, které jsou předmětem právní ochrany podle Smlouvy a jejichž výkon je nezbytný pro užívání či jakékoli jiné nakládání s (i) technologickými procesy a (ii) zařízeními či jejich součástmi, které jsou součástí Zhotovitelem použitého technického a technologického řešení Dla a které (ani funkční ekvivalenty těchto zařízení či jejich součástí) nelze za běžných podmínek pořídit na trhu od subjektu nezávislých na Zhotoviteli.

17.5.5 Smlouvu Strany se dohodly, že v případě vadného či zkaženého práva z důležitých vlastností se bude výše škody rovnat obvyklé ceně tohoto práva. K výši škody podle předcházející věty bude připočten také úšlý zisk a skutečné a účelné vynaložené náklady.\*

První odstavce Pod-článku 17.5 se označuje číslem „17.5.6“.

Čtvrtý odstavce Pod-článku 17.5 zní:  
 „Zhotovitel musí Objednateli odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku ve smyslu tohoto článku, který vyplývá ze Smlouvy.“

## 18 Pojištění

18.1 Obecné požadavky na pojištění	Pod-článek 18.1 se odstraňuje bez náhrady.	
18.2 Pojištění díla a vybavení zhotovitele	Text Pod-článku 18.2 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem: „Zhotovitel je povinen před zahájením provádění Dla uzavřít pojistnou smlouvu na majetkově pojištění typu „all risk“ (vztahující se zejména na požáry, povodně, záplavy či jiné živelní pohromy a protí odštěpení či náhodnému poškození) Dla, součástí Dla a jeho příslušenství, včetně zejména stavebních a montážních prací, materiálů, výrobků, zařízení, dokumentů souvisejících s prováděním Dla, a to na tzv. novou cenu Dla, tj. cenu, za kterou lze v daném místě a v daném čase věc stejného nebo srovnatelnou znovu pořídit jako věc stejnou nebo novou, stejného druhu a účelu (dále jen „Pojištění díla“) a pojistným plněním ve výši stanovené v Příloze k nabídce.“	35
Změny smlouvy 2016		

Pojištění odpovědnosti bude zahrnovat rovněž povinnost nahradit škodu či újmu zůsahující vadaňou realizační dokumentaci stavby.

Zhotovitel je povinen zajistit, aby se uvedená pojištění vztahovala na odpovědnost Zhotovitele za škody případně vzniklé dle Smlouvy.

Zhotovitel je povinen udržovat pojištění nejméně ve shora uvedeném rozsahu po celou dobu trvání Smlouvy. Pojistná smlouva nesmí obsahovat ustanovení vylučující odpovědnost plnění pojistovny (tzn. výluky z pojištění) s výjimkou výluk odpovědných výlukům standardně uplatňovaným ve vztahu k obdobnému předmětu pojištění na trhu poskytování pojistných služeb v České republice.

Subdodavatelé Zhotovitele budou v pojistných smlouvách uzavřených v souladu s touto Smlouvou uvedeni jako spolupojištění. V případě, že spolupojištění Subdodavatelů nebude možná, Zhotovitel bude vyžadovat, aby Subdodavatelé splnili požadavky na pojištění zde uváděná.

Bude-li to Objednatel požadovat, je Zhotovitel povinen nechat posoudit své pojistné smlouvy pojišťovnicí maděří určenému Objednatelům.

V pojistné smlouvě bude ujednáno vzdání se regresních práv pojistitele vůči Objednateli.\*

18.4 Pojištění personálu zhotovitele	Pod-článek 18.4 je odstráněn bez náhrady.	
18.1 Definice vyšší moci	Na konci pod-odstavce (v) druhého odstavce Pod-článku 19.1 se tečka nahrazuje čárkou. Za pod-odstavce (v) se vkládá nový pod-odstavce (vi) následujícího znění: „(vi) zrušení stavebního povolení příslušným orgánem po podpisu Smlouvy o dílo.“	

## 19 Vyšší moc

### Claimy, spory a rozhodčí řízení

20.1 Claimy zhotovitele	Poslední věta prvního odstavce Pod-článku 20.1 se odstraňuje a nahrazuje se tímto zněním: „Domnívá-li se Zhotovitel, že existovaly nebo existují objektivní okolnosti, které ospravedlňují nedodržení výše uvedené oznamovací povinnosti, může záležitost předložit k posouzení Objednateli s uvedením podrobností. Objednatel pak může tyto okolnosti posoudit, a jestliže je to spravedlivé a okolnosti jsou objektivní, může Objednatel odsouhlasit, že Doba pro dokončení může být prodloužena podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a Doba pro uvedení do provozu nebo doba pro	37
Změny smlouvy 2016		

Stavebně montážní pojištění bude zahrnovat:

- pojištění majetkových škod „croti všem rizikům“ (all risk)
- pojištění záručního období min. 24 měsíců
- pojištění rizika výroby (výroční vada) s limitem plnění
- pojištění okolního majetku s limitem plnění
- pojištění převzatého majetku s limitem plnění
- pojištěními dle této pojistné smlouvy budou Objednatel, Zhotovitel a Podzhotovitelé smluvně vázání na budovaném díle maximálně spoluúčastí 1 ml. Kč.

Zhotovitel je povinen udržovat Pojištění díla do řádného a úplného převzetí Dla Objednatel. Pojistná smlouva nesmí obsahovat ustanovení vylučující odpovědnost plnění pojistovny (tzn. výluky z pojištění), včetně zejména ustanovení vylučujících či sňuzujících rozsah pojištění plnění v případě neprovedení obnovy či rekonstrukce pojištěnou událostí poškozené části Dla v určitém časovém termínu, s výjimkou výluk odpovědných výlukům standardně uplatňovaným ve vztahu k obdobnému předmětu pojištění na trhu poskytování pojistných služeb v České republice.

Zhotovitel je povinen zajistit, že v pojistných smlouvách na Pojištění díla budou po celou dobu trvání Pojištění díla splněny veškeré podmínky dle tohoto článku a

- že jako osoba oprávněná k přijetí pojistného plnění (oprávněná osoba) bude po celou dobu trvání Pojištění díla označen Objednatel, nebo
- že pojistné plnění, vztahující se k budovanému Dílu, bude ve prospěch Objednatelé vinkulováno.

Jinou osobu (včetně sebe) osobu oprávněnou přijímat pojistné plnění je Zhotovitel oprávněn v pojistných smlouvách označit jen po oznámení předchozí písemného souhlasu Objednatelé.

Zhotovitel je dále povinen zajistit, že v pojistných smlouvách uzavřených na Pojištění díla bude stanoveno, že pojistné plnění bude Objednatelé jakožto osobě oprávněné k přijetí pojistného plnění v plném rozsahu vyplaceno na žádost Objednatelé a až by byl vyžadován jakýkoliv souhlas Zhotovitelé nebo jiných osob. Poučení povinnosti dle tohoto odstavce se považuje za podmínku uzavření Smlouvy Zhotovitelé.

Kdykoli to Objednatel bude požadovat, je Zhotovitel povinen nechat posoudit své pojistné smlouvy Objednatelé a/nebo pojišťovnicí makléřem určeným Objednatelé. Zhotovitel je rovněž povinen Objednatelé na jeho žádost doložit řádně uzavřené pojistné smlouvy a plnění dalších povinností Zhotovitelé z příslušných pojistných smlouvy.\*

18.3 Pojištění pro případ úrazu osob a škodu na majetku	Text Pod-článku 18.3 se odstraňuje a nahrazuje se následujícím textem: „Zhotovitel je povinen před zahájením Dla uzavřít pojistnou smlouvu, jejímž předmětem bude pojištění odpovědnosti Zhotovitelé za škodu, která vznikne Objednatelé nebo třetím osobám v důsledku smrti nebo úrazu, nebo za škodu na jejich majetku v souvislosti s prováděním Dla v důsledku činnosti Zhotovitelé. Pojištění odpovědnosti bude zahrnovat rovněž povinnost nahradit škodu či újmu způsobenou vadným výrobkem nebo vadně vykonanou prací s povinností nahradit škodu či újmu vzniklou na vědi, kterou převzal za účelem provázení objednané činnosti. Celkový limit pojistného plnění pro tato jednotlivá pojištění bude činít minimálně 100 ml. Kč na jednu pojistnou událost a 200 ml. Kč v úhrnu za rok, s maximální spoluúčastí 500 tis. Kč.“	
Změny smlouvy 2016		

plnění postupného závazného mínku může být prodloužena podle Pod-článku 8.13 (Prodloužení doby pro uvedení do provozu nebo doby pro splnění postupného závazného mínku).\*

Za Pod-článek 20.1 se vkládá nový text	Text Pod-článku 20.1 se odstraňuje a nahrazuje se následujícími ustanovení: Za sedmým odstavce Pod-článku 20.1 se vkládá následující ustanovení: „Jestliže Správce stavby stanoveným způsobem neodpoví v době definované v tomto Pod-článku, jakákoliv ze Stran může považovat tento claim za dohodnutý Správcem stavby a jakákoliv ze Stran může postupit spor k rozhodnutí podle ustanovení Článek 20 (Claimy, spory a rozhodčí řízení) způsobem definovaným v Příloze k nabídce.“	
--	--	--

„ROZHODOVÁNÍ SPORŮ: Způsob rozhodování sporů podle varianty A nebo B je definován v Příloze k nabídce.

20.5 Smlírné narovnání	Text Pod-článku 20.5 se odstraňuje a nahrazuje následujícím textem: „V případě, že bylo poobáno oznámení o nesouhlasu podle výše uvedeného Pod-článku 20.4, musí se obě Strany pokusit před zahájením řízení před obecným soudem narovnat spor smlírně. Avšak nadomluví-li se obě Strany jinak, řízení před obecným soudem může být zahájeno v padesátý šestý den (nebo kdykoliv po tomto dni) po dni, ve kterém bylo poobáno oznámení o nesouhlasu i tehdy, když natý učiněn pokus o smlírné narovnání.“	
20.6 Rozhodčí řízení	Pod-článek 20.6 se odstraňuje včetně názvu a nahrazuje se následujícím textem: „20.6 Řízení před obecným soudem Jestliže nedošlo ke smlírnému narovnání, musí být jakýkoliv spor, pro který se rozhodnutí DAB (je-li nějaké) nestává konečným a závazným, s konečnou platností vyřešen před obecnými soudy České republiky.“	
20.7 Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	V Pod-článku 20.7 se slova „rozhodčí řízení“ nahrazují slovy „řízení před obecným soudem“.	
20.8 Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů	V Pod-článku 20.8 se slova „rozhodčí řízení“ nahrazují slovy „řízení před obecným soudem“.	

Za Pod-článek 20.8 se vkládá nový text  
 „ROZHODOVÁNÍ SPORŮ – VARIANTA B.“

20.2 Jmenování rady pro rozhodování sporů	Pod-článek 20.2 se odstraňuje bez náhrady.	
20.3 Neschopnost se dohodnout při jmenování rady pro rozhodování sporů	Pod-článek 20.3 se odstraňuje bez náhrady.	
20.8 Změny smlouvy 2016		





20.4	Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	Pod-článek 20.4 se odstraňuje bez náhrady.
20.5	Smírné narovnání	Text Pod-článku 20.5 se odstraňuje včetně názvu a nahrazuje se následujícím textem: „20.5 Rozhodování sporů  Spory, které vzniknou ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní a které se nepodaří odstranit smírně na základě jednání Stran, budou s konečnou platností vyřešeny před obecnými soudy České republiky.“
20.6	Rozhodčí řízení	Pod-článek 20.6 se odstraňuje bez náhrady.
20.7	Nesplnění rozhodnutí rady pro rozhodování sporů	Pod-článek 20.7 se odstraňuje bez náhrady.
20.8	Uplynutí funkčního období rady pro rozhodování sporů	Pod-článek 20.8 se odstraňuje bez náhrady.



Ministerstvo dopravy

Ministerstvo dopravy České republiky  
 nábrž. L Svocody 122/12  
 110 15 Praha 1  
 Tel.: 225 131 111  
 Fax: 225 131 184  
 E-mail: posta@mdcr.cz  
<http://www.mdcr.cz/>

